



BLUE PAPER ORDU

OMX 2021

ORBEA

INDEX

EN P.02 | ES P.60

01 INTRODUCTION	04
Key to symbols	
02 ORBEA WARRANTY	06
03 MAINTENANCE	08
Keep your bicycle clean	
Keep your drivetrain lubricated	
Inspect your bicycle before every ride	
Maintenance schedule	
Replacement parts	
After a crash or an impact	
04 USE WARNINGS	11
Maximum tyre width	
Seatpost and front post minimum insertion	
Intended use	
ORDU OMX 2021	12
05 GEOMETRY AND SIZING	14
06 TECHNICAL SPECIFICATIONS	16
07 ASSEMBLY AND SPARES	19
HEADSET AND STEM	
Head tube measurements	
Headset specifications	
Headset and stem assembly and spares	
Headset adjustment	
AXLES AND REAR DERAILLEUR HANGER	
Trainer compatibility	
Speed release axles use	

CHAINSTAYS AND BOTTOM BRACKET	
SEATPOST	
HANDLEBAR	
Base handlebar	
Bridge and extensions	
AERO BOTTLE AND TOOLBOX	
08 CABLE ROUTING	37
CABLE ROUTING. MECHANICAL ASSEMBLIES	
Brake hoses	
Gears	
CABLE ROUTING. ELECTRONIC ASSEMBLIES	
Brake hoses	
Shimano DI2 system	
Blipbox junction (Sram Etap)	
09 ADJUSTMENT OF FITTING ELEMENTS	44
Front post height adjustment	
Front post wedge installation	
Extensions position adjustment	
Saddle position and angle adjustment	
Bridge and extensions angle adjustment	
Bridge orientation adjustment	
Base handlebar height change	
10 DECLARATION OF CONFORMITY	58
11 ADDITIONAL INFORMATION	59
ORDU OMX DEALER ASSEMBLY GUIDE (ES EN FR DE)	118

01 INTRODUCTION

This technical manual contains important information about your bicycle, its use, maintenance and replacement parts. Please read it carefully.

This document is a supplement to the General User's Manual for Orbea bicycles and components, which describes in a more detailed manner their appropriate use and the adjustment of the general components of the bicycles for safe riding and operation. You can see and download the User's Manual and the rest of the technical manuals for Orbea products from our website:

www.orbea.com/us-en/soporte/manuales

You can consult the information on the use, maintenance and characteristics of the components of other manufacturers that are assembled on our bicycles, such as wheels, handlebars, pedaling assistance systems, suspension forks, etc, on the manufacturer's website or through their dealer in your country.



KEY TO SYMBOLS

Throughout this technical manual, various symbols are used that indicate instructions and warnings for use, maintenance and assembly. Pay attention to these symbols to avoid hazardous situations and ensure the correct use and assembly of all components.

The meaning of these symbols is explained below. In this manual, the symbol may appear accompanied only by the relevant instruction for the component described. Read the following information carefully in order to understand their meanings.

SAFETY INSTRUCTIONS

DANGER: Immediately hazardous situation. If not avoided, serious injury or even death will occur.

WARNING: Potentially hazardous situation. If not avoided, serious injury or even death may occur.

CAUTION: Potentially hazardous situation. If not avoided, minor or moderate injury may occur.

NOTICE Not related to injury. Property situation hazard.

The symbols **DANGER** and **WARNING** inform about a dangerous situation that, if not avoided, may cause an accident. An accident while riding a bicycle always poses risk of serious injury or even death. In this manual, the risk of death may therefore not always be mentioned when these symbols appear, since the risk is explained here.

TOOLS AND TIGHTENING TORQUES

 SPANNER	 TORX KEY
 ALLEN KEY	 PHILLIPS SCREWDRIVER
 6	The key number is indicated inside the symbol.
 6	10 N.m

TIGHTENING TORQUES: The corresponding tightening torque (in Newtons/meter) is indicated beneath the symbol of the tool to use for the element described.

ASSEMBLY COMPOUNDS

 OIL	Light lubrication of elements like chains and cables.
 GREASE	High quality assembly grease to avoid creaking and seizing.
 FIBER CARBON PASTE	Carbon fiber assembly compound to increase friction between carbon fiber components.
 LOCTITE SERIES 600	Fixing cylindrical surfaces.
 LOCTITE SERIES 200	Threadlock. Medium resistance.
 LOCTITE SERIES 400	Instant adhesive.

02 ORBEA WARRANTY

Our continuous daily effort to provide maximum quality of our bicycles allows us to offer the following warranty and coverage conditions:

LEGAL WARRANTY

Orbea offers the original owner of the Orbea bicycle, rigid fork or original component a legal warranty of 2 years from the date of purchase of the items, or the period stipulated as the legal warranty in the country of purchase.

This warranty covers all Orbea products against manufacturing defects and/or lack of compliance and guarantees the repair or replacement of the defective product at no cost to the affected customer. Likewise, this warranty also covers paint, varnish and corrosion defects on all frames and rigid forks assembled on our bicycles during the period specified in the previous paragraph of this warranty.

This warranty does not cover in any case damage derived from inappropriate use, falls or accidents or the lack of maintenance, as well as the normal wear and tear of consumable parts, such as, by way of example, but without limitation: seals, bearings, handlebar tape, spokes, tires, saddles, etc.

For a full description of the coverage conditions and the legal warranty, please visit:

www.orbea.com/us-en/garantia

ORBEA LIFETIME WARRANTY

As a supplement to the legal warranty, Orbea offers the original buyer of the bicycle the Orbea lifetime commercial warranty, as long as they have registered their product on the Orbea website within 30 days of its purchase. This lifetime warranty covers the frames and rigid forks that we mount on our bicycles against manufacturing defects and material conformity issues with no time limitation.

This warranty extends the original period of coverage against paint, varnish or corrosion defects on the frames and rigid forks for one additional year after the end of the legal warranty period.

Orbea's lifetime commercial warranty only covers frames and rigid forks, but not OC components.

For a full description of the warranty conditions for the lifetime warranty, please visit:

www.orbea.com/us-en/garantia#garantia-deporvida-orbea

REGISTER YOUR BICYCLE

In order to benefit from the Orbea lifetime warranty extension, you must register your bicycle within 30 days of its purchase at:

www.orbea.com/es-es/acceso-registro?from=register-plate/

01. REGISTER YOUR ACCOUNT

02. REGISTER YOUR BARCODE

03. WHERE TO FIND YOUR BARCODEA



WARRANTY CLAIM PROCESS

All warranty claims must be processed through an authorized Orbea dealer, who will perform the initial diagnosis and send Orbea all the necessary documentation for a complete diagnosis of the claim in question. The dealer will inform the owner about the status of the process and the decision made on the warranty claim by Orbea.

We recommend that you always visit the dealer where you purchased your bicycle to process a warranty claim, or the dealer you chose during the process of purchasing a bicycle that was delivered directly to your home. If you cannot visit the original dealer, you can check the list of authorized dealers on our website or contact Orbea directly so we can indicate the dealer you should visit.

www.orbea.com/es-es/distribuidores/?country

www.orbea.com/us-en/contacto

03 MAINTENANCE

Orbea products are carefully designed to be long-lasting, efficient and easy to maintain. The carbon and aluminum frames and forks are extremely corrosion-resistant.

However, your bicycle needs regular maintenance of its components in order to ensure that it works properly and safely, and to ensure its longevity.

KEEP YOUR BICYCLE CLEAN

Clean your bicycle with mild soap and water on a regular basis to keep it working like new, and check the condition of the frame and its components. Do not use pressurized water, since it could damage components like bearings or the tubes of the frame.

Citrus-based degreasers are biodegradable and very effective in removing grease from drivetrain components and the chain.



Accumulated dirt can complicate the visual inspection of the components and hide damage that could potentially cause malfunctions or accidents.

NOTICE

Built-up dirt causes the premature wear of components and can even damage the bicycle frame in areas such as the bearing housings and moving parts. Damage due to the lack of cleaning and maintenance is not covered by the warranty.

KEEP YOUR DRIVETRAIN LUBRICATED

Once you have cleaned your bicycle, lubricate the drivetrain, specifically the chain. Use the minimum amount necessary to lubricate the links, removing any excess amounts to prevent them from attracting dirt, causing the drivetrain to not work properly and the premature wear of the components.



Avoid the use of aerosol lubricants to prevent them from adhering to the brake surfaces. Always check the brakes after lubricating the drivetrain.

INSPECT YOUR BICYCLE BEFORE EVERY RIDE

Do a quick check before each ride to make sure that your bicycle is in optimal operating conditions. You might discover small problems that could turn into major issues during the ride.

FRAME: Inspect the frame and the fork, looking for cracks or other damage. No strange noises should be heard. In the event of any damage to the frame, avoid using the bicycle and contact your authorized dealer for inspection.

CHAIN: Ensure it's clean and lubricated. The drivetrain should not make any abnormal noises.

BRAKES: Check that the brakes operate properly and in a safe manner. Check the tightening torques of the components.

TIRES: Check for worn tires and look for cuts on the tread or sides. If you spot damage, replace the tire. Make sure that the tire pressure is adequate.

WHEELS: Check that the wheels turn smoothly and show no signs of lateral deviations. Turn the wheel slightly from side to side to check that there is no lateral play in the bearings. Make sure that there are no broken or loose spokes. Check that the axles or quick-release levers are securely tightened with the correct tightening torque.

HEADSET: Activate the front brake and move the front part of the bicycle back and forth, applying pressure on the handlebars with the rear wheel on the ground. Check for strange noises or movement of the headset, which could indicate that the bearings are worn or the headset has not been correctly tightened. Once the headset is correctly adjusted, check that it turns smoothly.

LINKAGE PIVOT POINTS: On full suspension bicycles, check that all the linkage pivot points rotate smoothly and show no signs of play in the bearings. Pull the linkages from side to side on the bicycle and pay attention to any noise or play at the pivot points. If the linkages do not operate smoothly or show signs of play, it could be a sign that the tightening torques are incorrect or that the bearings are worn or damaged.

BEARINGS: The bearings (bottom bracket, linkage pivot points, headset, wheels, etc.) are elements subject to wear that must be inspected on a regular basis to ensure that they operate correctly. Bearings in poor condition can damage the components in which they are installed. Adverse weather conditions speed up bearing wear. Bearings that have excessive play or that do not turn smoothly must be replaced immediately. In the case of any doubt, consult your authorized dealer.

NOTICE

Damage to components like the frame, bicycle wheels, etc. associated with the lack of maintenance and the replacement of the bearings are not covered by the warranty conditions.



Failure to follow the recommendations outlined in this manual and riding a bicycle that shows signs of the symptoms described above may cause accidents and serious injuries.



TIGHTENING TORQUES. Always check the tightening torques and install the components described in this manual according to the tightening torque specifications. Follow the tightening torque specifications for components from other manufacturers installed on your Orbea bicycle. The failure to follow these specifications may lead to the malfunction of the components, accidents and even death.

MAINTENANCE SCHEDULE

NOTICE

Maintenance periods for the components indicated below are general guidelines and largely depend on factors such as weather conditions in which your bicycle is ridden (adverse conditions considerably reduce the life of the components and increase maintenance frequency), the cleanliness of your bicycle and its components (components with accumulated dirt wear more quickly), and use (more demanding use of the bicycle will require more frequent maintenance periods).

NOTICE

For components from other brands mounted on Orbea bicycles, you can check the recommended or mandatory maintenance periods on the manufacturer's website or by contacting the distributor of that brand in your country.

NOTICE

Damage to components as a result of failing to follow the recommended maintenance periods could result in damage that is not covered by the warranty conditions of Orbea or the component manufacturer.



The failure to comply with maintenance periods could result in damage to the components and lead to malfunctions and accidents.

HEADSET:

- Inspection of its operation before each ride.
- Disassembly and manual inspection of the bearings once every 6 months of use.

BOTTOM BRACKET:

- Inspection of its operation before each ride.
- Disassembly and manual inspection of the bearings once every 6 months of use.

DRIVETRAIN:

- Inspection of its operation before each ride.
- Regular inspection of chain wear every 500 km. A chain that is worn beyond the manufacturer's recommendations must be replaced to prevent damage to the rest of the drivetrain components. The failure to observe the manufacturer's recommendations in terms of wear could necessitate the replacement of the rest of the parts of the drivetrain.

WHEELS:

- Inspection of its operation before each ride.
- Disassembly and manual inspection of the bearings and all components once every 6 months.

SHOCKS AND SUSPENSION FORKS:

- Inspection of its operation before each ride.
- Inspection and full maintenance every 125 hours or once a year (whichever occurs first) by the manufacturer's authorized dealer.

TELESCOPIC SEAT POSTS:

- Inspection of its operation before each ride.
- Inspection and full maintenance every 125 hours or once a year (whichever occurs first) by the manufacturer's authorized dealer.

PIVOT POINTS ON FULL SUSPENSION FRAMES:

- Inspection of its operation before each ride.
- Disassembly of the frame and the manual inspection of all the bearings every 125 hours of use or once a year (whichever occurs first). These times may be shorter depending on the conditions in which the bicycle is ridden. More demanding use of the bicycle or use in adverse weather conditions or in mud requires the disassembly and inspection of the frame once every 75 hours of use or once every 6 months (whichever comes first). If a bearing does not turn smoothly or has excessive play, it must be replaced immediately.

GEAR CABLES AND HOUSING:

- Inspection of its operation before each ride.
- Replacement of gear cables every 6 months to 1 year depending on the conditions in which the bicycle is used.

BRAKES:

- Inspection of the operation and wear of the brake pads or shoes before each ride.
- Check the wear on disc brakes and the cables or hydraulic lines every 6 months to 1 year depending on the conditions in which the bicycle is used. Flush the hydraulic lines once a year.



Some of these checks and maintenance needs go beyond the mechanical knowledge of most bicycle users. If you are not qualified to perform the necessary maintenance, always visit an Orbea dealer for maintenance on your bicycle and its components. The failure to perform proper maintenance can result in malfunctions and accidents with serious consequences.

NOTICE

Maintenance performed incorrectly can damage the components, which are not covered by the warranty conditions.

REPLACEMENT PARTS

Always use original Orbea replacement parts or those from the component manufacturer in question.



The use of non-original replacement parts may cause damage that results in malfunctions and accidents with serious consequences.



The installation of some of the replacement parts in this technical manual are beyond the mechanical knowledge of most bicycle users. If you are not qualified to install these replacement parts, always visit an Orbea dealer for maintenance on your bicycle and its components. The failure to properly install replacement parts can result in malfunctions, accidents and serious injuries.

NOTICE

The installation of non-original replacement parts can damage your bicycle and is not covered by the warranty conditions.

AFTER A CRASH OR AN IMPACT

Falling off your bike is part of cycling. If you have an accident on your Orbea bicycle, be sure that you're okay and seek medical care, if necessary. If you are uninjured, you should check the condition of your bicycle before continuing to ride.

INSPECT THE FRAME AND THE BICYCLE COMPONENTS TO SEE IF THEY HAVE BEEN DAMAGED IN ANY WAY

If you detect any problem, do not continue to ride the bicycle.

POINTS TO CHECK

Inspect the frame and the fork to identify whether either of these components have been broken or bent. If you detect any damage or cracks, you must stop using the bicycle immediately. On carbon frames, look for cracks or soft spots in the carbon. If you detect any of these symptoms, you must stop using the bicycle immediately.



The materials used on carbon frames and forks are rigid and strong, but if overloaded or if they suffer an impact, the fibers do not bend, and they will break. A strong enough impact to this material could cause damage that, while not visible at first glance, could cause the materials to fail in the future. In the case of any doubt about the consequences of a fall or accident, contact your Orbea dealer for a correct diagnosis of the materials.

Check the drivetrain and the wheels to make sure that the components operate correctly. If you discover any damage to the components, stop using the bicycle immediately.

Even if you do not observe any damage, pay close attention to the sound of your bicycle when you ride it again. Damage and other problems can cause unusual noises. If you notice any unusual noise, stop using your bicycle immediately and contact your Orbea dealer for a correct diagnosis of the problem.

TAKE YOUR ORBEA BICYCLE TO AN AUTHORIZED DEALER FOR A PROFESSIONAL INSPECTION

Some of the consequences of a fall or accident can only be detected by completely disassembling the bicycle to check for the presence of damage or other signs of deterioration.



A collision or impact can cause serious damage to your bicycle and its components, causing them to malfunction or wear out prematurely. Malfunctions can occur suddenly and without notice, causing you to lose control of your bicycle and suffer serious injuries, or even death.

04 WARNINGS OF USE**MAXIMUM TYRE WIDTH**

This technical manual specifies the maximum size of the tyres that can be mounted on the frame. Always follow these guidelines when installing tyres on your bicycle.

However, the real measurements of the tyre circumference and width may change from one manufacturer to another. When installing a tyre other than that originally mounted on your Orbea bicycle, check that there is at least 3 mm between the top and the sides of the tyre and any part of the frame.

NOTICE

Damage to the frame or components due to the use of a tyre that does not comply with these measurements is not covered by the warranty conditions.

MINIMUM SEATPOST AND FRONT POST INSERTION

Always follow the specifications regarding the minimum insertion depth of the seatpost or the frame on road bicycles with exclusive Orbea seatposts. On Ordu, also observe the instructions for the minimum front post insertion. The failure to follow these instructions can cause stresses on the materials beyond the conditions for which they were designed and cause damage not covered by the warranty conditions, as well as accidents that can result in serious injuries.

INTENDED USE

The intended use of all models is ASTM Condition 1, for use on a regular paved surface where the tyres are intended to maintain ground contact.

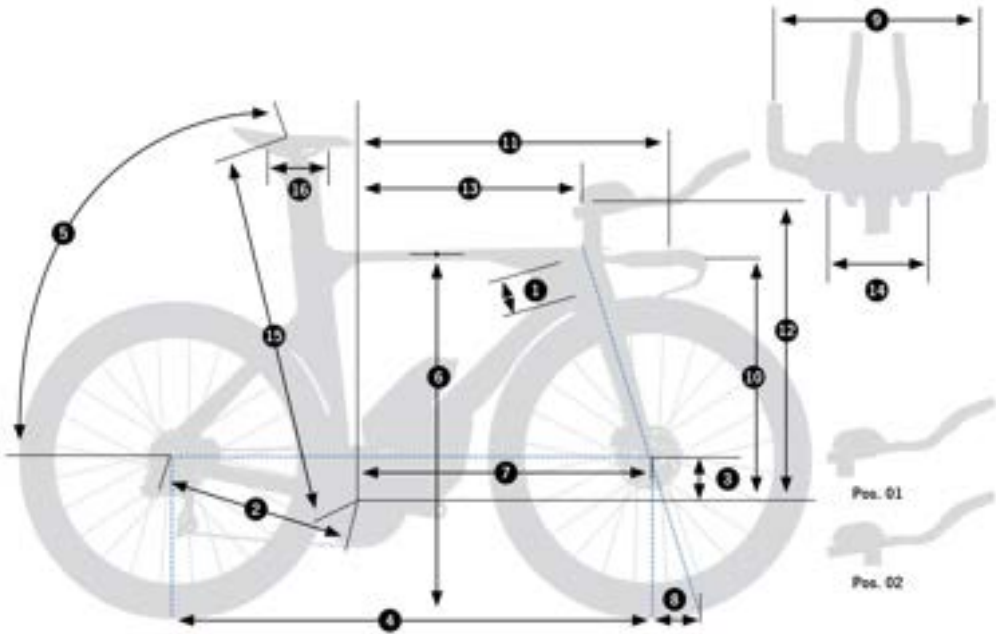
For information about all ASTM categories, consult the General User Manual.



ORDU
OMX 2021

05 GEOMETRY AND SIZING

ORDU OMX



SIZES	XS	SM	ML	XL
1.- Head Tube Length	59	96	96	149
2.- Chainstay Length (Actual)	405	405	405	405
3.- BB Drop	75	75	75	75
4.- Wheel Base	971	1007	1007	1048
5.- Seat Angle (Virtual)	74-78°	74-78°	74-78°	74-78°
6.- Standover Height	746	781	781	831
7.- BB-Front Wheel Axle	578	613	613	654
8.- Trail	60	60	60	60
9.- Width	380	380	380	380
10.- Stack				
High Position	481	516	516	566
Low Position	451	486	486	536
11.- Reach	641	665	665	689
12.- Stack MAX	605	640	690	740
Frontpost Insertion MIN	40	40	40	40
Stack MIN (w/o FP TRIMMING)	588	595	645	696
Stack MIN (w/ FP TRIMMING)	515	550	550	600
13.- Reach				
MAX (Bridge Pos. 1)	481	505	505	529
MIN (Bridge Pos. 2)	361	385	385	409
14.- Elbow rests min/max Width (c-c)	105-195	105-195	105-195	105-195
Tilt	0-15°	0-15°	0-15°	0-15°
15.- Height MAX	762	797	827	876
Seatpost Insertion MIN	100	100	110	110
Height MIN (RECOMMENDED)	-	724	754	775
Height MIN (w/o SP TRIMMING)	683	674	714	764
Height MIN (w/ SP TRIMMING)	589	624	624	675
16.- Setback Travel	100	100	100	100

HEIGHT (CM)	HEIGHT (IN)	SIZE*
<170	0"-68.9"	XS
170-180	66.9"-70.9"	S/M
175-185	68.9"-72.8"	M/L
>185	72.8"	XL

* These sizing measurements are an approximate guide. The most effective method to choose the right size for you is to try the bicycle at one of our authorized dealers.

05 TECHNICAL SPECIFICATIONS

Material	
Frame	ORBEA CARBON OMX
Fork	ORBEA CARBON OMX
Seatpost / frontpost	ORBEA CARBON OMX
Recommended use	TRIATHLON/TT
Available sizes	XS - S/M - M/L - XL (S/M and M/L sizes share frame and fork. Seatpost and frontpost length changes)
Base handlebar	AERO. ORDU SPECIFIC. 2 POSITIONS
Aero. Ordu specific. 2 Positions	Front post+bridge. Ordu specific. Adjustable in height, length and angle
Compatible extensions diameter	22.2mm
Front post adjustment range	SEE SIZING SECTION
Fork	ORDU SPECIFIC Integrated headtube Hinge type headset
Fork rake	53mm
Fork sizes (Size specific integrated headtube)	XS S/M-M/L XL
Headset	1" - 1-1/8" INTEGRATED. HINGE TYPE
Headset bearings	UPPER: 1" LOWER: 1-1/8"
Wheel size	
Maximum tyre width	700C. 28"
UCI legal	700x28C (External diameter: 688mm)
Triathlon	700x30C (External diameter: 692mm)
Optimal aerodynamics	700x25C
Bottom bracket	PRESS FIT. BB386EVO
Bottom bracket shell width	86.5mm
Bottom bracket shell diameter	46mm
Front dropouts standard	12x100mm
Front axle measurements	12x119mm
Front axle thread pitch	DOUBLE LEAD "MAVIC SPEED RELEASE" 2P1.0
Front axle thread length	13mm
Rear dropouts standard	12x142mm

Rear axle measurements		12x165mm
Rear axle thread pitch		DOUBLE LEAD "MAVIC SPEED RELEASE" 2P1.0
Rear axle thread length		15mm
Seatpost		CARBON AERO. ORDU SPECIFIC XS-S/M: 330mm M/L-XL: 370mm
Seatpost wedge		INTEGRATED. ORDU SPECIFIC
Seatpost minimum insertion		XS: 100mm S/M: 100mm M/L: 110mm XL: 110mm
Front post minimum insertion		40mm. All sizes
Front derailleur		DOWNPULL. BRAZE-ON. REMOVABLE HANGER
Front derailleur angle		63°
Chainring size (1X)	MINIMUM 40T - MAXIMUM 56T	
	MAXIMUM OVAL 56T	
Chainring size (2X)	Big chainring	SHIMANO/CAMPAGNOLO: MIN 50T - MAX 56T SRAM: MIN 46T - MAX 56T MAXIMUM BIG OVAL CHAINRING: 56T
	Small chainring	MAXIMUM 46T MAXIMUM SMALL OVAL CHAINRING: 46T
Cassette smallest sprocket size		FROM 10T TO 14T
Minimum Q-factor		146mm
Maximum crank length		175mm
Rear derailleur hanger		STANDARD AND DIRECT MOUNT
Drivetrain compatibility (Only disc brake groupsets)	SHIMANO: ROAD 2x11 (Goupsets with TT brake and gear levers)	
	SRAM: ROAD 2x11, 2x12, 1x12 (Goupsets with TT brake and gear levers) Blipbox junction bracket (Etap) bolted to stem cover	
	CAMPAGNOLO: Campagnolo TT disc brake levers not available	
	TRP HD-T912 (brake only): It may be necessary to shorten the base handlebar ends until the desired lever position is achieved	



Di2 and EPS compatibility	DI2 YES SEATPOST INTERNAL BATTERY ONLY
	EPS YES. (V3 AND V4 INTERNAL BATTERY)
	TT DISC BRAKE LEVERS NOT AVAILABLE
Cable routing	INTERNAL (BRAKES AND GEARS) Through handlebar, extensions, bridge, frontpost, stem, headset and frame
	Full sleeve
	Internal front brake routing through fork blade
Front brake	DISC ONLY. FLAT MOUNT*
Front rotor diameter	MIN 140mm / MAX160mm (with adapter)
Rear brake	DISC ONLY. FLAT MOUNT*
Rear rotor diameter	MIN 140mm / MAX160mm
Rear caliper flat mount fixing bolt length (Chainstay height = 20mm)	Shimano = 33mm Sram = 27mm
Bottle holder	1. AERO HOLDER AND BOTTLE (500ml) ORDU SPECIFIC Standard holder and bottle compatible
Storage	TOOLBOX IN DOWNTUBE Capacity for: 1 inner tube, 2 CO2 cartridges and CO2 adapter
Hydration systems compatibility	AFTERMARKET OPTIONS. BETWEEN EXTENSIONS AND SADDLE RAILS***
Food storage compatibility	AFTERMARKET OPTIONS. BETWEEN EXTENSIONS***
Mudguards compatible	NO
Rack compatible	NO
Kickstand compatible	NO
Childseat compatible	NO
Trailer compatible	NO
Powermeter compatibility**	SRM: YES POWER2MAX: YES STAGES: YES ROTOR POWER: YES POWERBOX: YES QUARQ: YES SHIMANO: YES
UCI legal	NO****

* Not all calipers and rotors in the market are compatible with all frames.
All componets specificated from Orbea have been tested. For aftermarket options, check componentes dimensions and tolerances before purchasing.

** For other powermeters, consult the compatibility and dimensions with the manufacturer.

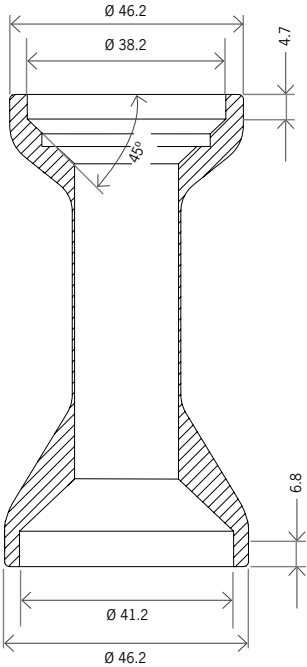
*** Consult the food and hydration systems characteristics with the manufacturer for their compatibility with Ordu OMX.

**** The Ordu extensions bridge does not comply with UCI regulations. Check alternative options in the dedicated section of this manual.

07 ASSEMBLY AND SPARES

HEADSET AND STEM

HEADTUBE MEASUREMENTS

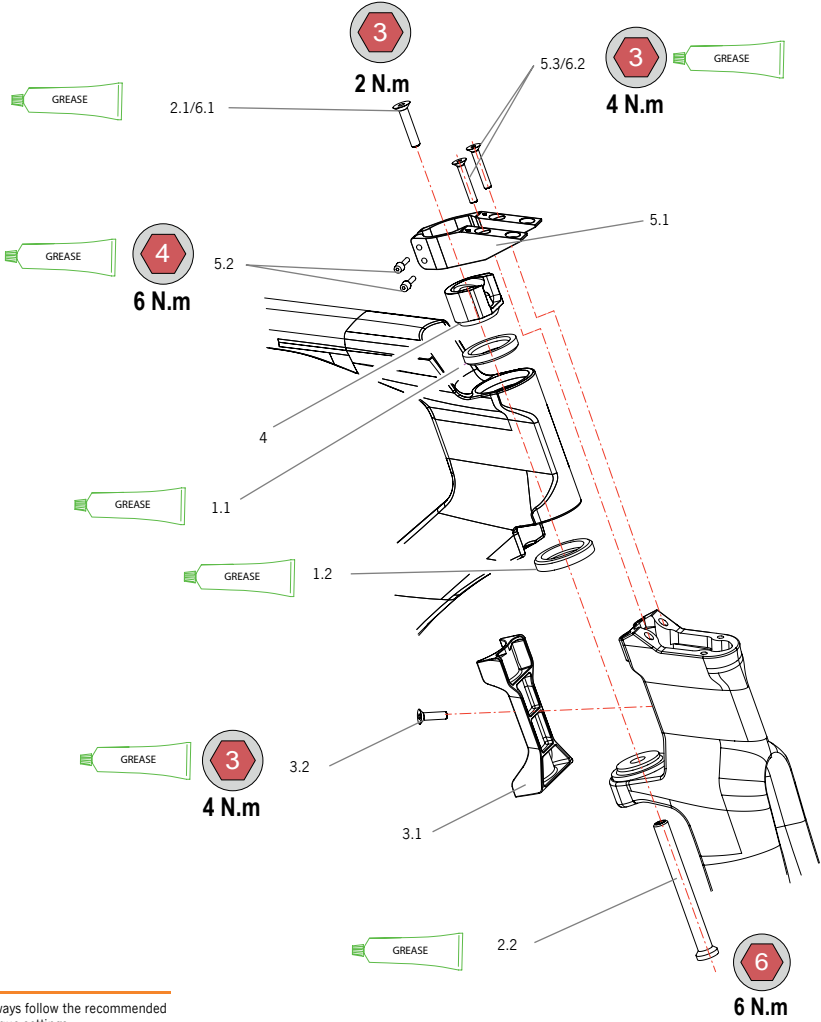


HEADSET SPECIFICATIONS

Hinge type headset	TYPE	ID*	OD**	Bearing angle	Compression ring/ crown race contact angle	FSA CODE	Bearing dimensions
TOP	Integrated 1"	38.2mm	46.2mm	45°	36°	TH-373	Angular contact bearing 38x27.2x6.5mm
BOTTOM	Integrated 1-1/8"	41.2mm	46.2mm	45°	36°	TH-873E	Angular contact bearing 41x30.2x6.5mm

* ID: Internal headtube diameter.
** OD: External headtube diameter.

HEADSET AND STEM
ASSEMBLY AND SPARES



Always follow the recommended torque settings.

01 ORDU HEADSET BEARINGS KIT

ART N°: X172		QTY.
	1.1 UPPER BEARING 1" INTERN. CABLING	1
	1.2 LOWER BEARING 1-1/8"	1

02 HINGE HEADSET AXLE KIT ORDU XS

Frame size specific*

ART N°: X173		QTY.
	2.1 HEADSET PRELOAD BOLT M6x30 COUNTERSUNK	1
	2.2 HINGE HEADSET AXLE (61mm, 98mm or 151mm)	1

* 61mm axle (for XS frames), 98mm axle (for S/M-M/L frames), 151mm axle (for XL frames).

04 HEADSET PRELOAD RING ORDU. INT. CABLING

ART N°: X175		QTY.
	HEADSET PRELOAD RING ORDU. INT. CABLING	1

06 HANDLEBAR/STEM BOLT KIT ORDU OMX

ART N°: X177		QTY.
	6.1 H/SET PRELOAD BOLT M6x30 COUNTERSUNK	1
	6.2 BOLT M5x30 COUNTERSUNK	4
	6.3 HANDLEBAR M6 BOLT. W/ INTERNAL THREAD	2
	6.4 BRIDGE FIXING BOLT M6x35	2
	6.5 BOLT M2.5x10 STEM COVER	4

NOTICE

The headset axle and steering limiter block are size specific. Read the article description to order the correct component for your frame.

03 STEERING LIMITER BLOCK ORDU

Frame size specific*

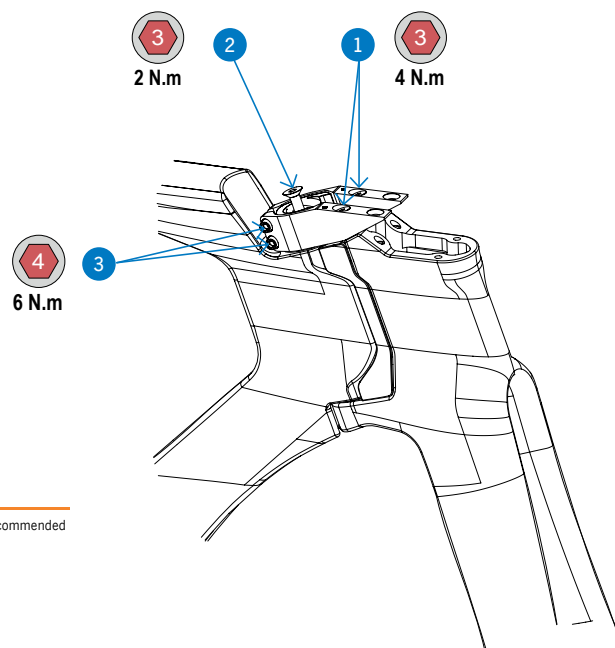
ART N°: X174		QTY.
	3.1 STEERING LIMITER BLOCK ORDU (60mm, 97mm or 151mm)	1
	3.2 BOLT M4x12 COUNTERSUNK	1

* 61mm axle (for XS frames), 97mm limiter (for S/M-M/L frames), 151mm axle (for XL frames).

05 ORDU OMX STEM

ART N°: X176		QTY.
	5.1 ORDU OMX STEM	1
	5.2 BOLT M5x15	2
	5.3 BOLT M5x30 COUNTERSUNK	2

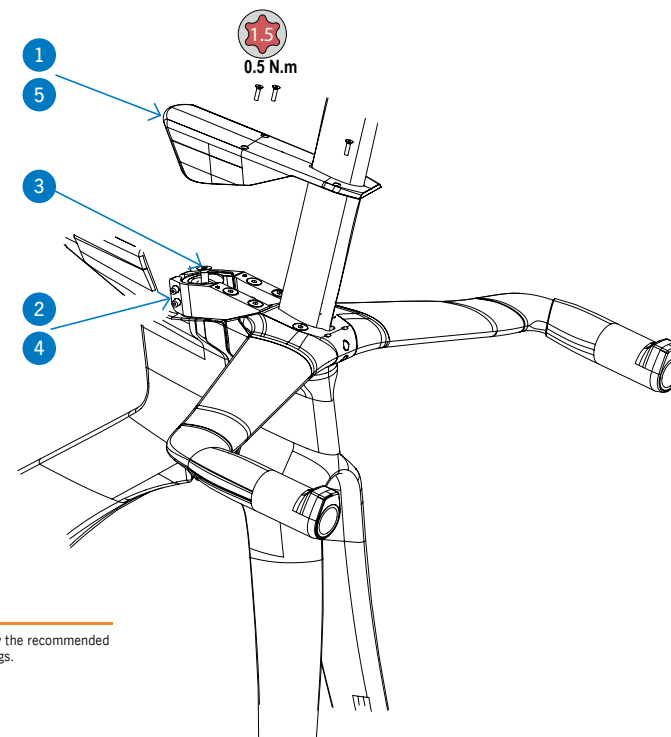
HEADSET ADJUSTMENT



Always follow the recommended torque settings.

HEADSET ADJUSTMENT. AFTER FORK ASSEMBLY

1. Fix the stem to the fork with the fixing bolts to stop the stem from turning when adjusting the headset.
2. Adjust the headset preload bolt until there is no play in the headset and it turns smoothly.
3. Fix the stem to the preload ring.

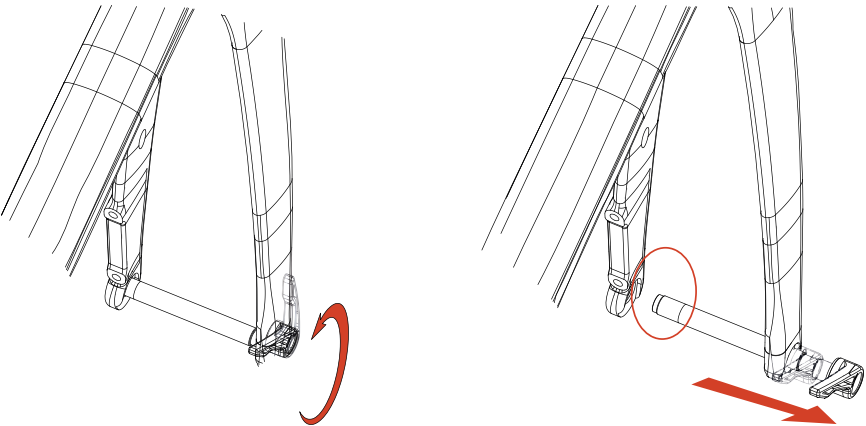


Always follow the recommended torque settings.

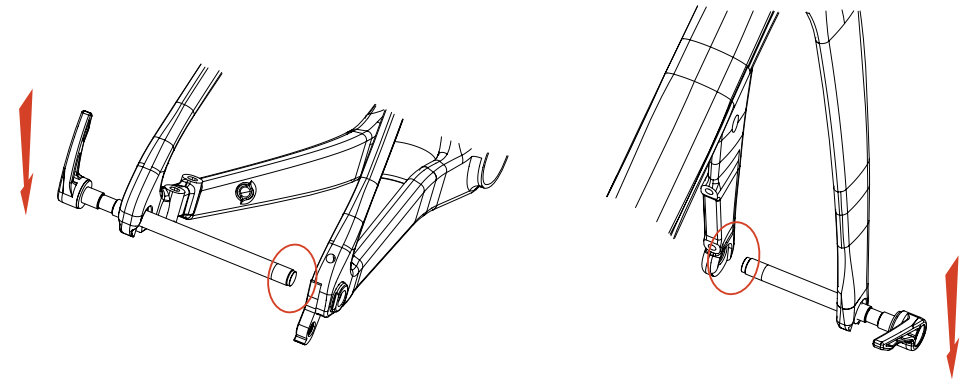
REGULAR HEADSET ADJUSTMENT

1. Remove the stem cover to access the headset adjustment bolts.
2. Loosen the stem fixing bolts to the compression ring.
3. Adjust the headset preload bolt until there is not play in the headset and it turns smoothly.
4. Tighten the stem fixing bolts to the preload ring.
5. Install the stem bover.

SPEED REALEASE AXLES USE

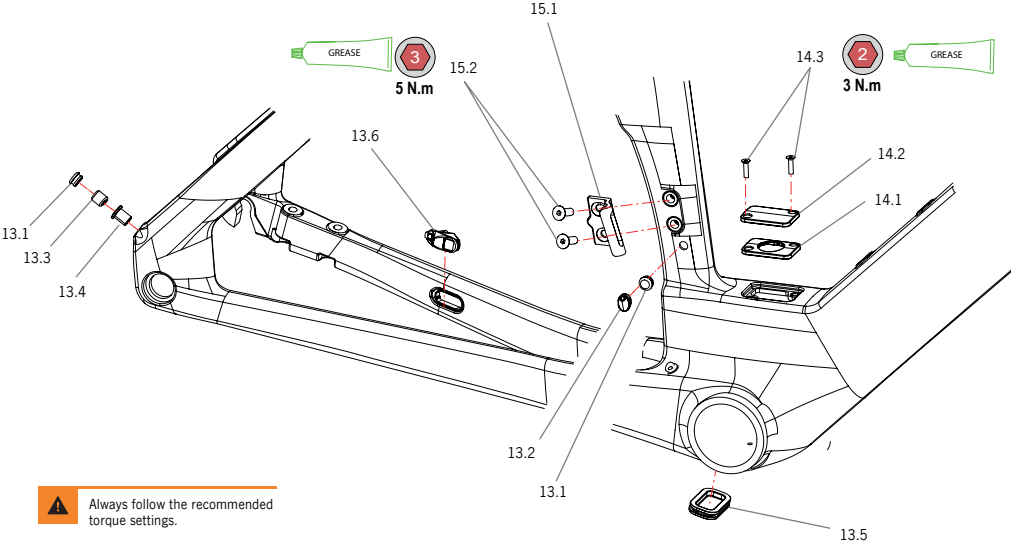


1. Turn the lever counter clock-wise.
2. Pull from the axle until it disengages from the left dropout (from axle) or the right dropout (rear axle).



3. Remove the wheel pulling downwards.

CHAINSTAYS AND BOTTOM BRACKET



13 FRAME CABLEGUIDE/GROMMETS ORDU OMX

ART N°: X178		QTY.
	13.1 BLIND GROMMET D8 REAR DER. ETAP / FRONT DER. MECH-ETAP	2
	13.2 RUBBER GROMMET DI2 D8 FRONT DER.	1
	13.3 GROMMET DI2 D8 FRONT DER.	1
	13.4 ALLOY C/GUIDE REAR DER, MECHAN.	1
	13.5 BB BOTTOM COVER	1
	13.6 CABLEGUIDE CLIP C/STAY	1

15 FRONT DERAILLEUR HANGER ORDU OMX

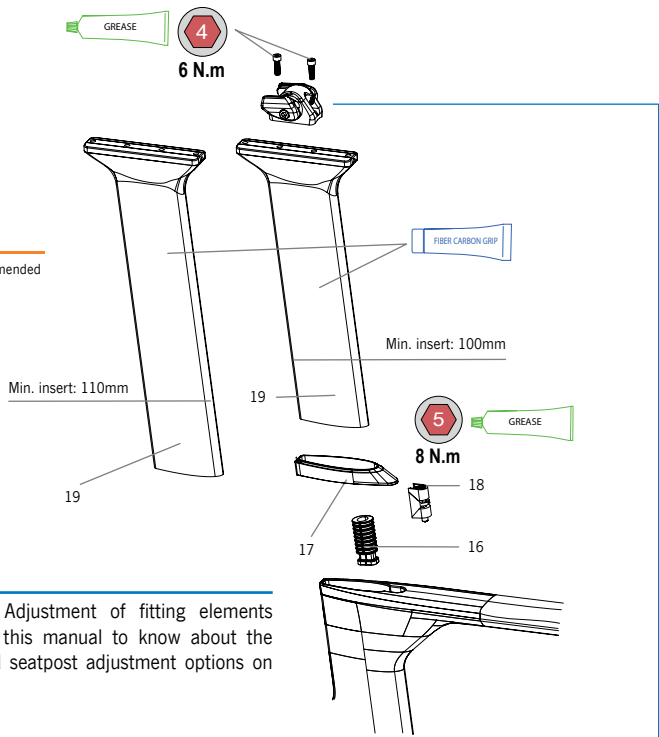
ART N°: X179		QTY.
	15.1 FRONT DER. HANGER ORDU OMX	1
	15.2 BOLT M5x16 COUNTERSUNK	2

14 DOWNTUBE COVER KIT

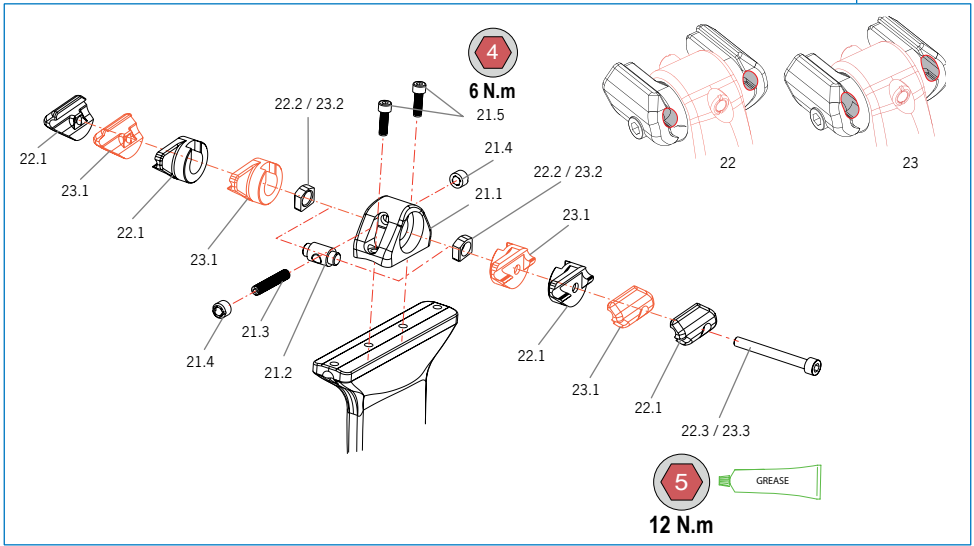
ART N°: X059		QTY.
	14.1 DI2 JUNCTION COVER DT	1
	14.2 TAPA TD ETAP/MECÁNICO	1
	14.3 BOLT M3x12	2

SEATPOST

Always follow the recommended torque settings.



NOTICE Read the Adjustment of fitting elements section of this manual to know about the saddle and seatpost adjustment options on Ordu OMX.



16 DI2 BATTERY HOLDER OVAL SEATPOST

ART N°: X180		QTY.
	DI2 BATTERY HOLDER OVAL SEATPOST	1

18 SEATPOST WEDGE ORDU OMX

ART N°: X182		QTY.
	SEATPOST WEDGE ORDU OMX	1

21 SADDLE CLAMP ASSEMBLY ORDU PRE-ASSEMBLED

ART N°: X171		QTY.
	21.1 SADDLE CLAMP HOUSING	1
	21.2 BARREL NUT	1
	21.3 SADDLE TILT BOLT	1
	21.4 SADDLE TILT NUT	2
	21.5 BOLT M5x16 DIN912 HOUSING-SEATPOST FIXING	2

NOTICE The Ordu OMX saddle clamp assembly requires to be assembled before shipping it at Orbea, and therefore it is served as a pre-assembled article. It is not possible to order its individual components.

17 RUBBER SEATPOST COLLAR ORDU OMX

ART N°: X181		QTY.
	RUBBER SEATPOST COLLAR ORDU OMX	1

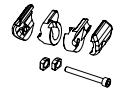
19 SEATPOST CB ORDU OMX (FRAME SIZE SPECIFIC)*
SADDLE CLAMP ASSEMBLY NOT INCLUDED

ART N°: X183		QTY.
	SEATPOST CB ORDU OMX (FRAME SIZE SPECIFIC)	1
	Available in lengths: · 330mm (for XS and S/M frames) · 370mm (for M/L and XL frames)	

22 SADDLE CLAMP KIT ORDU OMX ROUND RAILS (7mm)

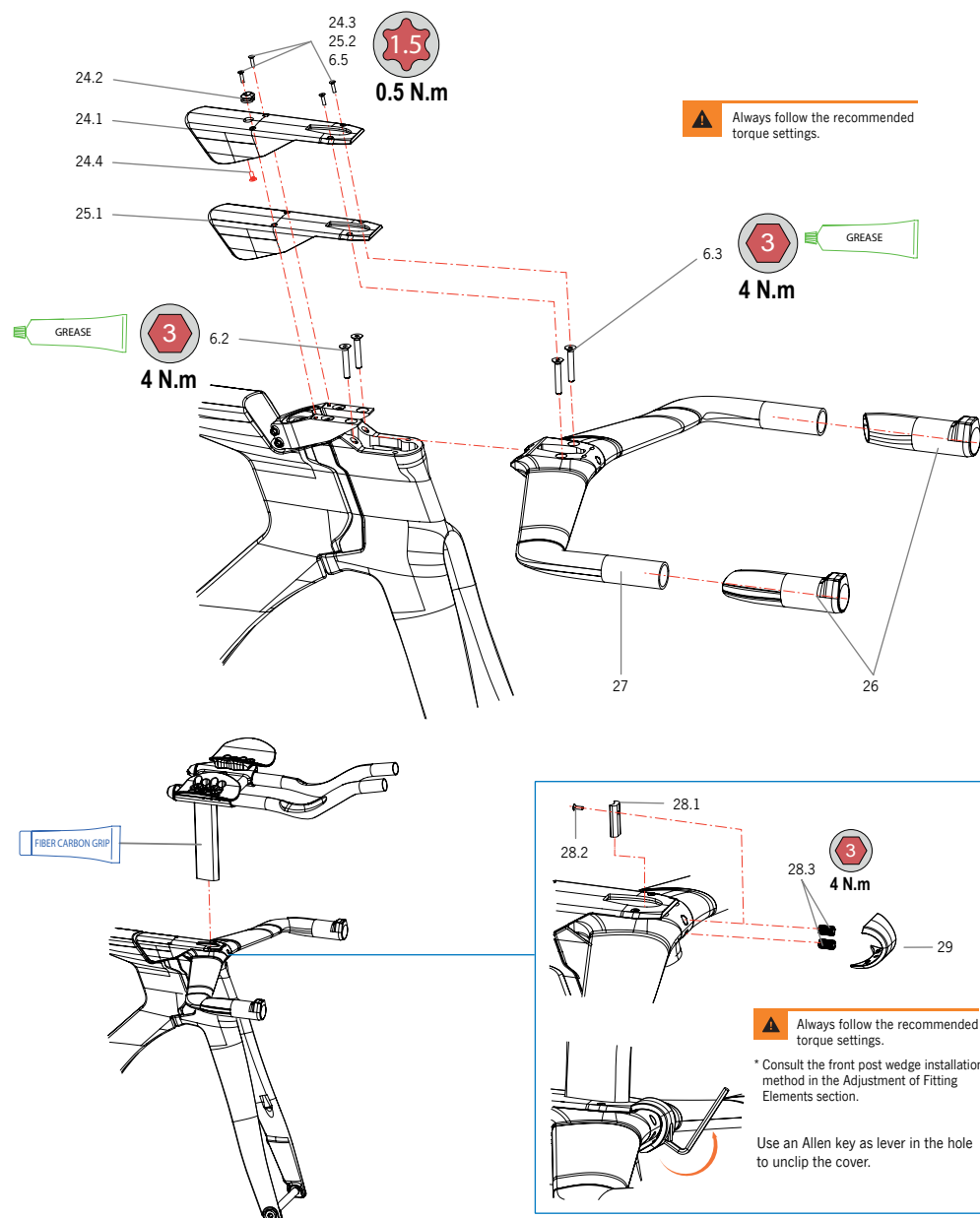
ART N°: X185		QTY.
	22.1 SADDLE CLAMP ORDU OMX ROUND RAILS	1
	22.2 BUSHING	2
	22.3 BOLT M6x53	1

23 SADDLE CLAMP KIT ORDU OMX OVAL RAILS (7x9)

ART N°: X186		QTY.
	23.1 SADDLE CLAMP ORDU OMX OVAL RAILS	1
	23.2 BUSHING	2
	23.3 BOLT M6x53	1

HANDLEBAR

BASE HANDLEBAR



24 STEM COVER ORDU OMX MECHANICAL & ETAP CABLING (BLIPBOX ON STEM COVER)

ART N°: X187		QTY.
	24.1 STEM COVER ORDU OMX MECH/ETAP	1
	24.2 RUBBER GROMMET STEM COVER	1
	24.3 BOLT M2.5x10 COUNTERSUNK	4
	24.4 BOLT M4x8 ETAP BLIPBOX BRACKET	1

06 HANDLEBAR/STEM BOLT KIT ORDU OMX

ART N°: X177		QTY.
	6.1 H/SET PRELOAD BOLT M6x30 COUNTERSUNK	1
	6.2 BOLT M5x30 COUNTERSUNK	4
	6.3 HANDLEBAR M6 BOLT. W/ INTERNAL THREAD	2
	6.4 BRIDGE FIXING BOLT M6x35	2
	6.5 BOLT M2.5x10 STEM COVER	4

27 ORDU OMX CARBON BASE HANDLEBAR

ART N°: X190	QTY.
 ORDU OMX CARBON BASE HANDLEBAR	1

29 HANDLEBAR FRONT COVER ORDU OMX

ART N°: X192		QTY.
	HANDLEBAR FRONT COVER ORDU OMX	1

25 STEM COVER ORDU OMX DI2 CABLING

ART N°: X188		QTY.
	25.1 STEM COVER ORDU OMX DI2	1
	25.2 BOLT M2.5x10 COUNTERSUNK	4

26 BASE HANDLEBAR GRIPS DI2 ASSEMBLIES

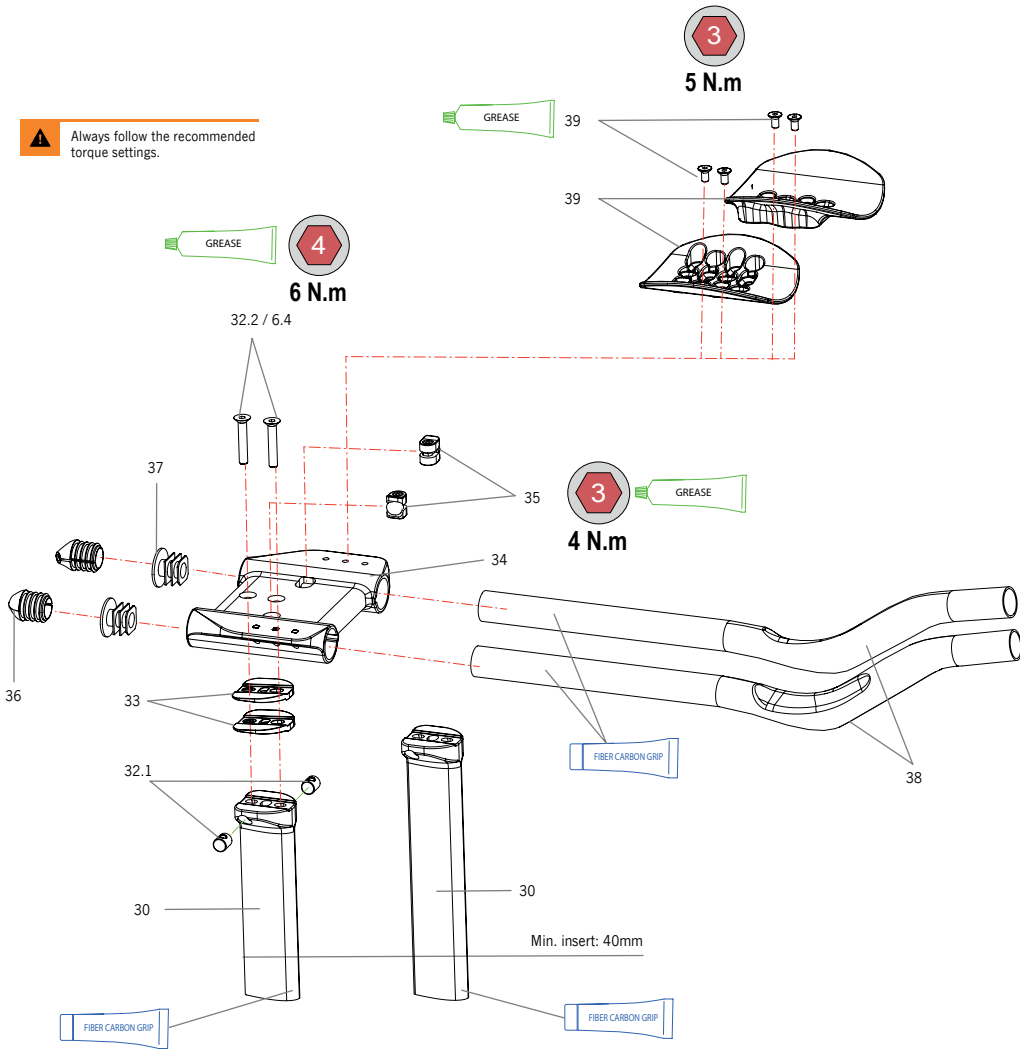
ART N°: X189	QTY.
 BASE HANDLEBAR GRIPS DI2 ASSEMBLIES	1

28 FRONT POST CLAMP KIT ORDU OMX

ART N°: X191		QTY.
	28.1 FRONT POST CLAMP ORDU OMX	1
	28.2 BOLT M2x6	1
	28.3 GRUBSCREW FRONT POST CLAMP ORDU OMX	2

BRIDGE AND EXTENSIONS. NOT UCI COMPLIANT

Always follow the recommended torque settings.



NOTICE Read the Adjustment of fitting elements section of this manual to know about the bridge, extensions and base handlebar adjustment options on Ordu OMX.

30 FRONT POST CARBON ORDU OMX
(FRAME SIZE SPECIFIC)

ART N°: X193	QTY.
 FRONT POST CARBON ORDU OMX (FRAME SIZE SPECIFIC) Available in lengths: · 150mm (for XS and S/M frames) · 200mm (for M/L and XL frames)	1

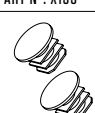
33 BRIDGE TILT WEDGE KIT ORDU

ART N°: X195	QTY.
 BRIDGE TILT WEDGE ORDU	3

35 EXTENSIONS CLAMPS KIT ORDU OMX

ART N°: X197	QTY.
 EXTENSION CLAMP ORDU OMX	2

37 BRIDGE BLIND PLUG KIT DI2/ETAP BLIPBOX

ART N°: X199	QTY.
 BRIDGE BLIND PLUG DI2/ETAP BLIPBOX	2

39 VISION ARM RESTS AND PADS V4055-56

	The metron arm rests, bolts and pads are available through an FSA-metron distributor Arm rests description: V4055 & V4056 Armrest Pad Plate L & R with bolts N° ART: 670-0277000110 Pads description: MS032 Armrest Pad Left & Right N° ART: 670-0278000110
---	---

32 BRIDGE FIXING BARREL NUT KIT ORDU OMX

ART N°: X194	QTY.
 32.1 FRONT POST BARREL NUT 32.2 BOLT M6x35 COUNTERSUNK	2 2

34 EXTENSIONS BRIDGE 22.2 mm CARBON ORDU OMX REVERSIBLE

ART N°: X196	QTY.
 EXTENSIONS BRIDGE 22.2 mm CARBON ORDU OMX REVERSIBLE	1

36 METRON TFA MECHANICAL & DI2 EXTENSIONS GROMMETS

ART N°: X198	QTY.
 CABLE GROMMET DI2/ETAP BLIPBOX VISION METRON TFA Also available through FSA-vision distributor Description: MS031 VISION HBTT TFA Rear PLUG extension. N° ART: 670-0282000110	2

38 VISION METRON CARBON TT EXTENSIONS AERO JS-BEND 385mm

	The metron JS-bend carbon extensions are available through an FSA-metron distributor Description: V3108 AERO EXTENSION JS-BEND L & R N° ART: 670-0273000031
---	---

BRIDGE AND EXTENSIONS. UCI COMPLIANT

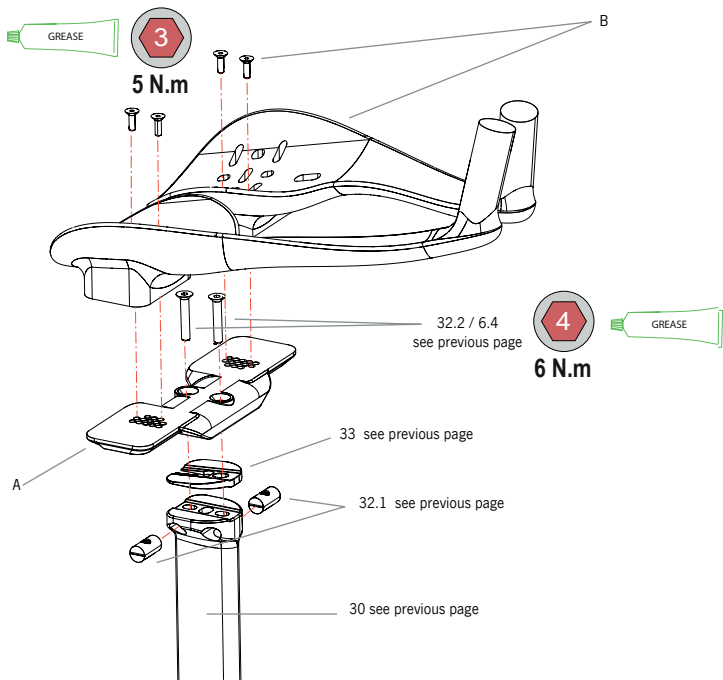
NOTICE The bridge and extensions specified as standard on Ordu (see previous page) do not comply with the UCI compliant measurements.

In order to make Ordu UCI compliant, choose the UCI bridge + Metron TFE Pro option when purchasing your Ordu from Orbea's website.

Alternatively, you can purchase the UCI compliant bridge from our website and install the Vision Metron TFE Pro extensions to this bridge. This setup is UCI compliant.

Orbea only guarantees this setup to be UCI compliant. If you want to install different extensions to the UCI compliant bridge, check with the extensions manufacturer that they can be fitted to the UCI compliant bridge and that their measurements comply with the UCI ruling.

Orbea does not sell the Vision Metron TFE Pro Carbon extensions separately. Check your Vision distributor.



A ORDU OMX UCI COMPLIANT EXTENSION BRIDGE FOR VISION METRON TFE PRO EXTENSIONS

ART N°: XF07	QTY.
Ordu OMX UCI compliant bridge	1

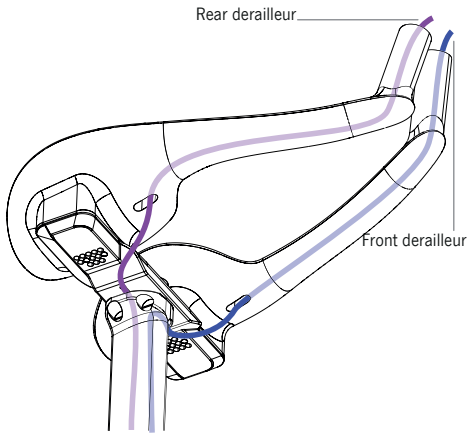


B VISION METRON TFE PRO CARBON EXTENSIONS

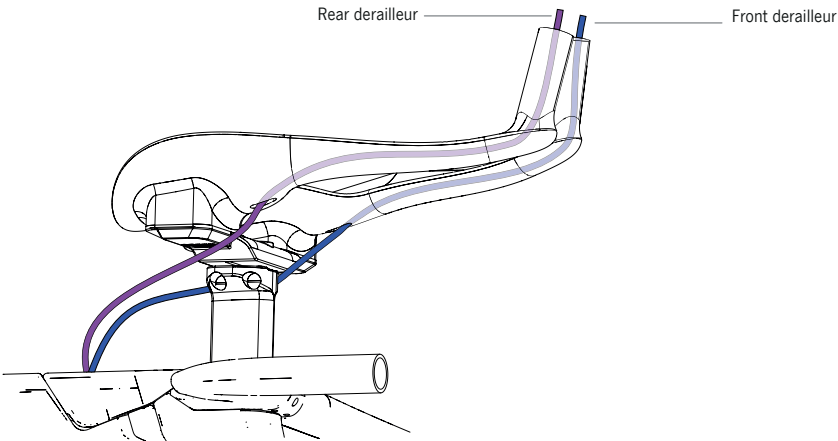
The Metron TFE Pro extensions are available through an FSA-Metron distributor
Description: Metron TFE Pro TT Bar Various sizes



VISION METRON TFE PRO EXTENSIONS. ELECTRONIC GROUPSETS CABLE ROUTING

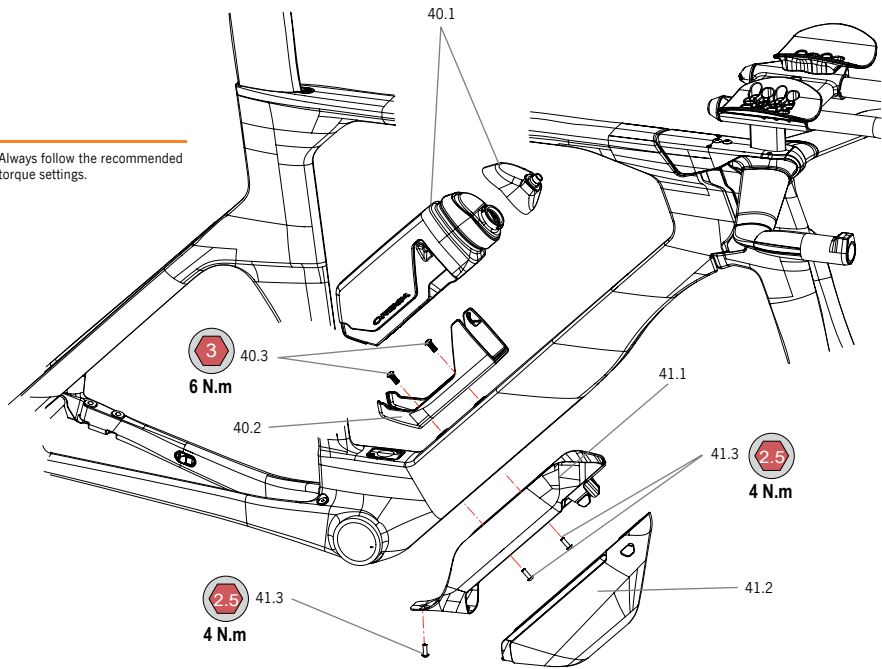


VISION METRON TFE PRO EXTENSIONS. MECHANICAL GROUPSETS CABLE ROUTING



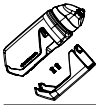
AERO BOTTLE AND TOOLBOX

Always follow the recommended torque settings.

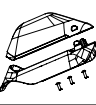


NOTICE Ordu is compatible with standard bottle cages.

40 AERO BOTTLE 500ml+HOLDER ORDU OMX KIT

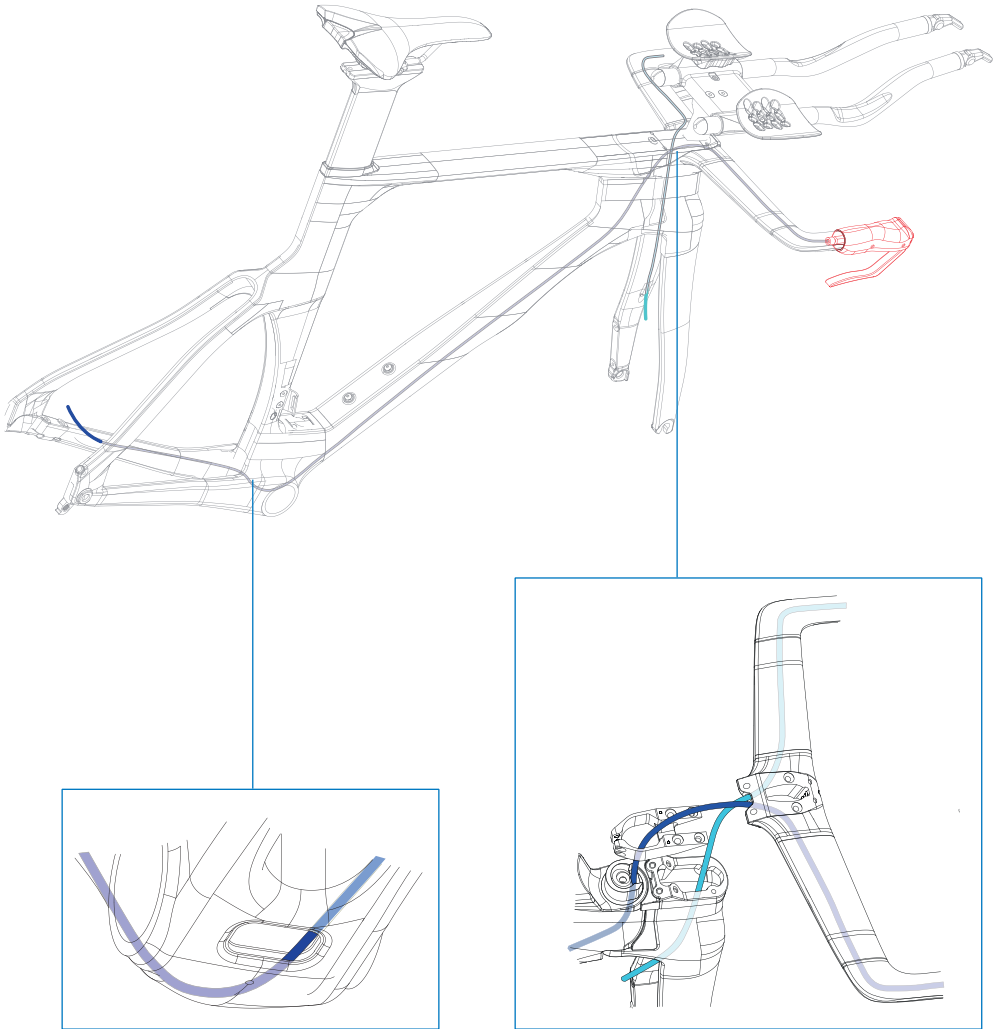
ART N°: X200		QTY.
	40.1 AERO BOTTLE 500ml	1
	40.2 BOTTLE HOLDER AERO ORDU OMX	1
	40.3 BOLT M5x12 BOTTLE HOLDER	2

41 TOOL BOX KIT ORDU OMX

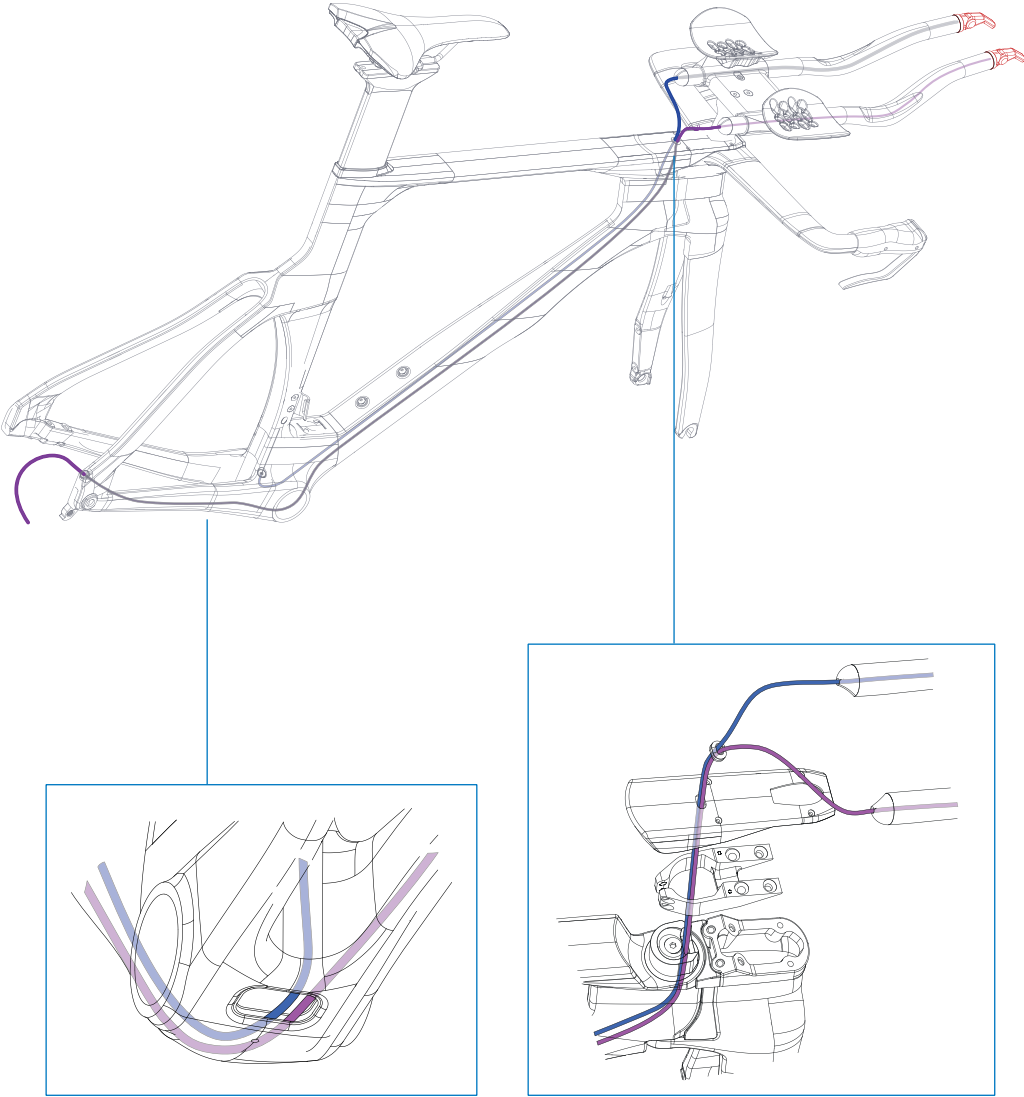
ART N°: X201		QTY.
	41.1 TOOL BOX BASE ORDU OMX	1
	41.2 TOOL BOX COVER ORDU OMX	1
	41.3 BOLT M4x10	3

08 CABLE ROUTING
CABLE ROUTING. MECHANICAL ASSEMBLIES

BRAKE HOSES

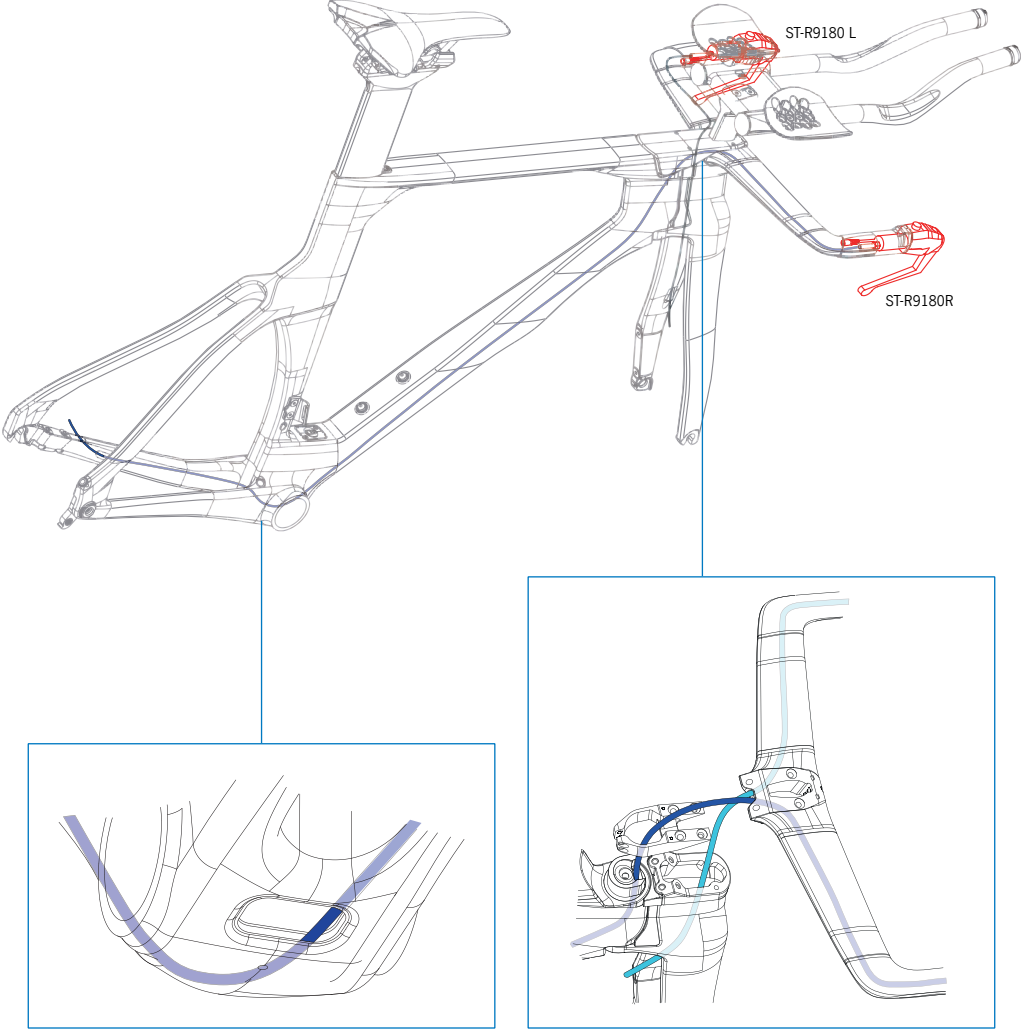


GEARS



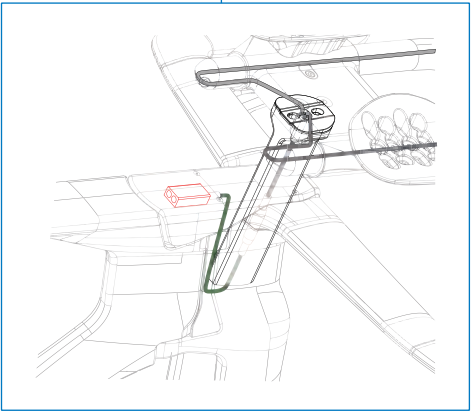
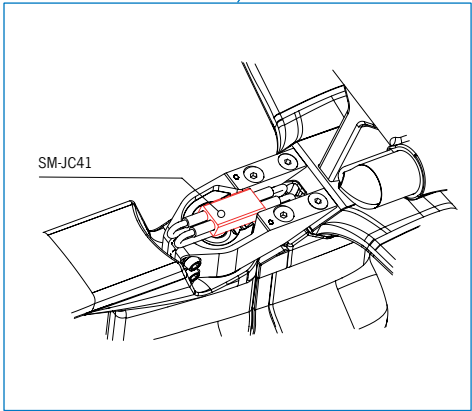
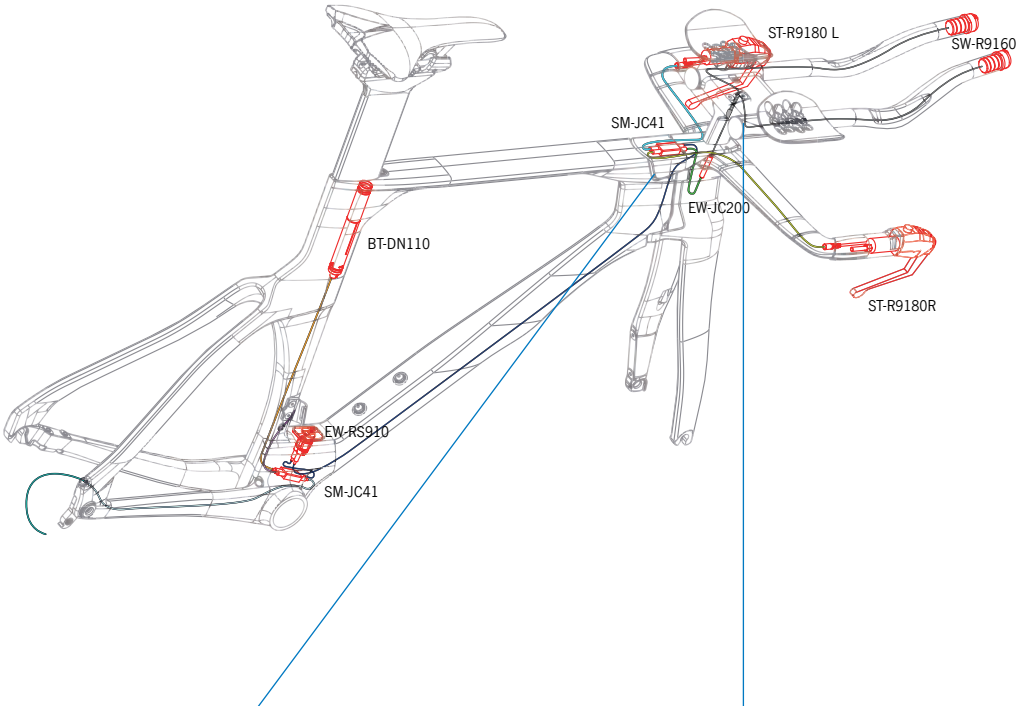
CABLE ROUTING. ELECTRONIC ASSEMBLIES

BRAKE HOSES

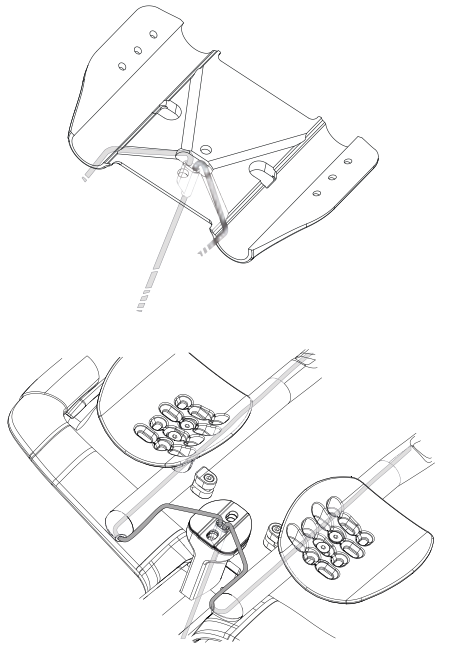
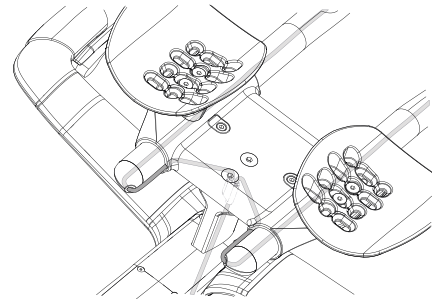


SHIMANO DI2 SYSTEM

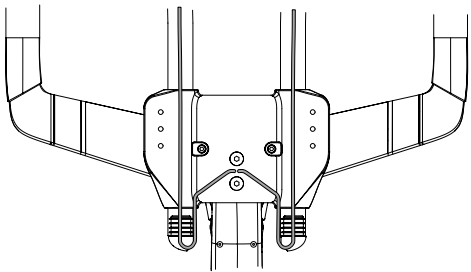
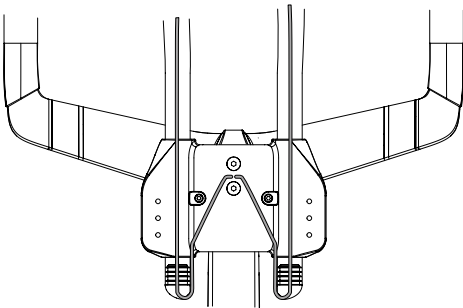
GENERAL CABLING VIEW



BIFURCATED DI2 CABLE ROUTING THROUGH EXTENSIONS BRIDGE AND EXTENSIONS



BIFURCATED DI2 CABLE ROUTING THROUGH BRIDGE (2 POSITIONS)



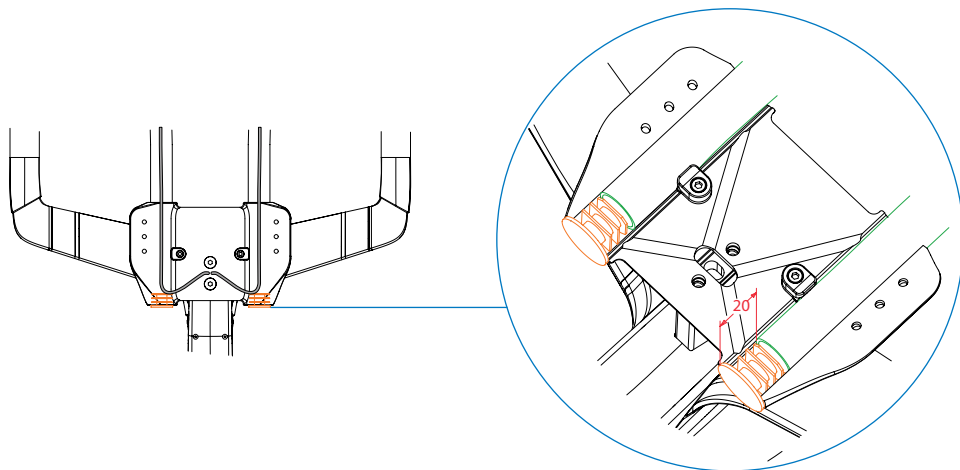
CUTTING THE EXTENSIONS ON ELECTRONIC ASSEMBLIES. USE OF THE BLIND BRIDGE PLUGS

Once the final position of the extensions onto the bridge has been decided, it is possible to cut them and use the blind rear bridge plugs for the cleanest possible look. The blind bridge plugs are included with Ordu. Alternatively, you can order them from Orbea. Consult the assembly and spares sections of this manual to know the article code.

The extensions must be cut so their rear edge is 20 mm away from the rear edge of the bridge to allow for the electronic gear cable to leave the bridge channels and enter the extensions interior and the installation of the blind plug.

NOTICE Always take your bicycle to a authorized Orbea dealer for the cutting of carbon components.

Read the Adjustment of fitting elements section of this manual for the details about the removal and installation of the front post, bridge and extensions assembly.

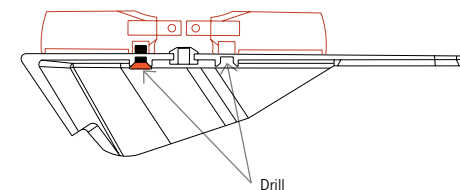


BLIPBOX JUNCTION (SRAM ETAP). INSTALLATION AND CABLE ROUTING

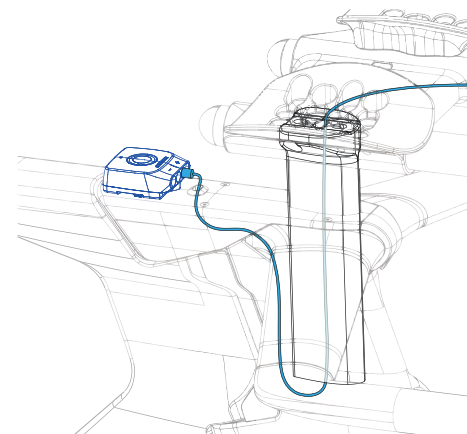
Ordu allows for the installation of the Sram Blipbox junction for the use of Sram Etap TT levers.

For the installation of Blipbox it is necessary the use of the mechanical assemblies stem cover (consult the assembly and spares sections of this manual to know the article code).

The mechanical assemblies stem cover is prepared for the installation of the Blipbox mount bolt in two positions. Just drill the hole of the preferred Blipbox position onto the stem cover and use the central hole to route the cables to the levers.



BLIPBOX CABLE ROUTING TO THE EXTENSIONS SWITCHES



To extensions

NOTICE The Ordu base handlebar does not have holes for the Blips cables to be routed internally.

If Blips are to be installed onto the base handlebar, they will have to be routed externally.

09 ADJUSTMENT OF FITTING ELEMENTS

Ordu OMX allows for the adjustment of several components to achieve your perfect position on the bicycle. The adjustment method of these elements is described in this section.



Some of the adjustment method described in this section requires the removal and assembly of several main components of the bicycle, as well as the removal and re-routing of the gear cables and brake hoses, and may therefore be beyond the mechanical skills of most users. Orbea always recommends to take your bicycle to an authorized dealer for the installation, adjustment and maintenance of your bicycle and its components.



The incorrect installation of the bicycle components may be the cause of accidents and serious injuries, or even death.

NOTICE

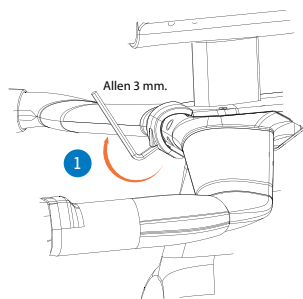
Damage to the bicycle and/or components due to incorrect installation are not covered by the warranty terms.

Read the assembly and spares sections of this manual for the correct torque settings and assembly compounds to be used on all components.

FRONT POST HEIGHT ADJUSTMENT

Ordu allows to adjust the front post height within a range of 90mm in sizes XS and S/M and 140mm in sized M/L and XL. To adjust the front post and extensions height, follow the method below:

1. Use an Allen key on the hole on the bottom of the handlebar front cover as a lever to unclip it from the base handlebar.
2. Use an 3mm Allen key to loosen the front post clamp.
3. Adjust the front post height to the desired position. Observe the 40mm front post minimum insertion.



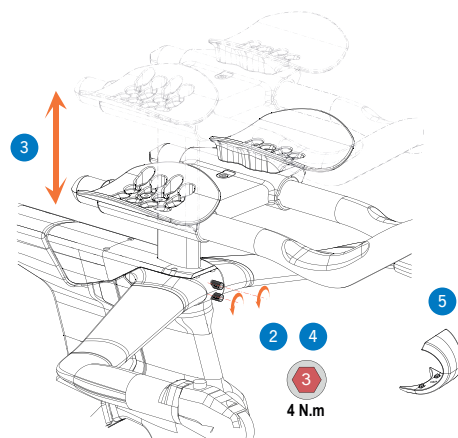
4. Tighten the front post clamp bolts following the recommended torque settings.

NOTICE

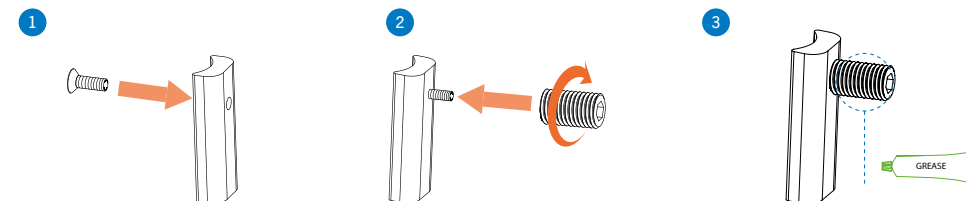
If the front post slips after applying the recommended torque setting, apply a small amount of carbon assembly paste on the front post and tighten the clamp back.



5. Install the front cover.

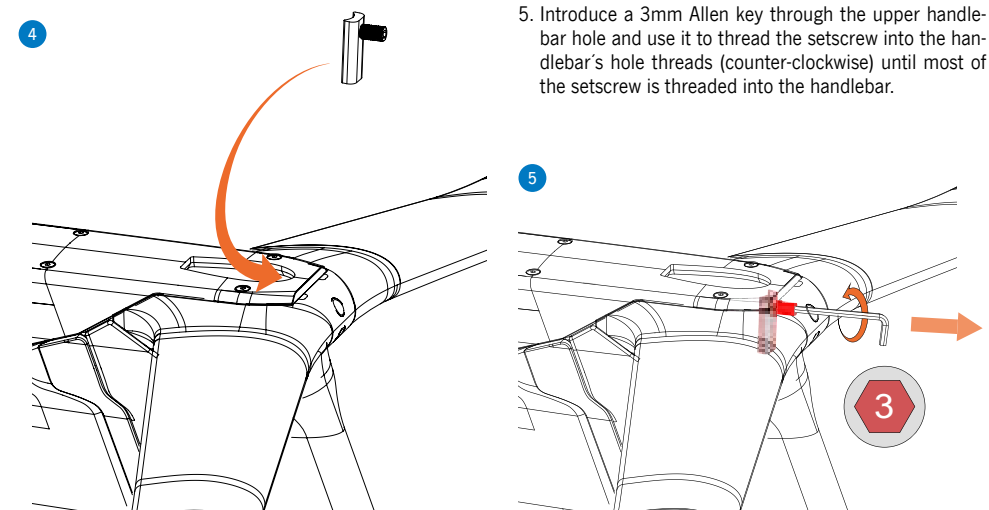


FRONT POST WEDGE INSTALLATION



Follow the method below to correctly install the front post fixing wedge and avoid slippage and damage to the front post:

1. Install the M2x6 bolt through the wedge from the curved side.
2. Thread the upper setscrew completely onto the M2x6 bolt from the opposite side. Just hand tighten the setscrew.
3. Apply a thin layer of assembly grease to the setscrew.
4. Introduce the assembly into the handlebar.



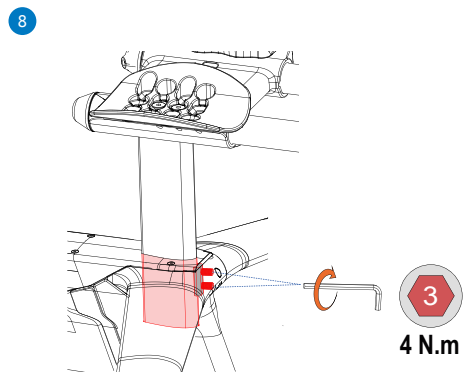
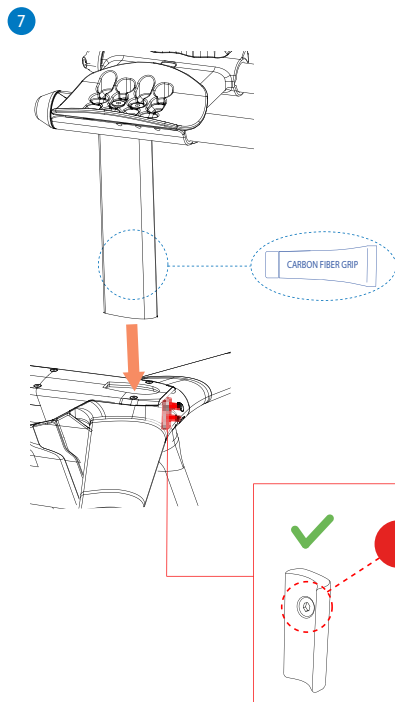
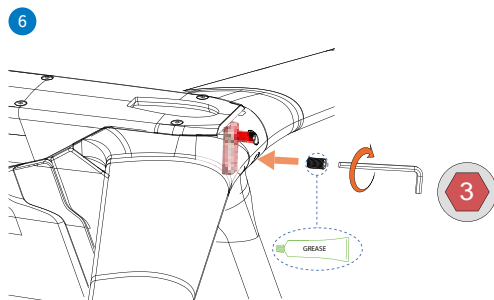
6. From the outside of the handlebar, thread the bottom setscrew until it makes contact with the wedge. Apply a thin layer of assembly grease to the setscrew before installing it.

7. Introduce the front post assembly into the handlebar, applying before a thin layer of carbon grip paste to the front post and the inside of the handlebar.

NOTICE Before installing the front post, make sure the M2x6 bolt is not protruding from the wedge. This could cause damage to the front post when the wedge is tightened in place. If it protrudes, screw it until it is housed all the way into the wedge.

8. Once the front post is in your preferred position, tighten the top and bottom setscrews alternatively until a torque setting of 4 N.m is reached.

9. Replace the handlebar front cover.

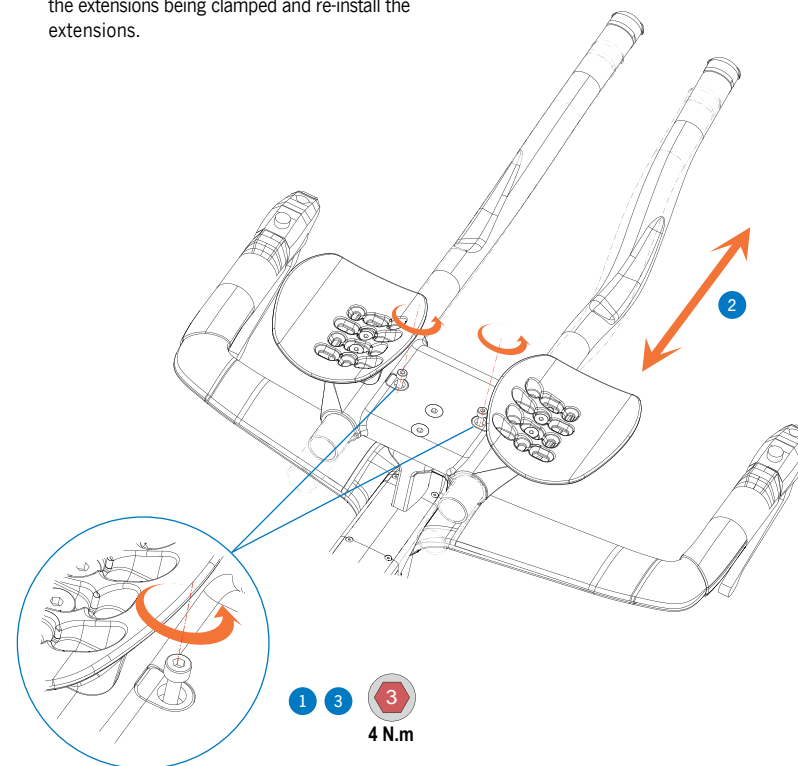


EXTENSIONS POSITION ADJUSTMENT

To adjust the position of the extensions onto the bridge, follow the method below:

1. Use a 3mm Allen key to loosen the bridge extensions clamps.
2. Move the extension back or forwards to the desired position.
3. Tighten the bridge extensions clamps to the recommended torque settings.

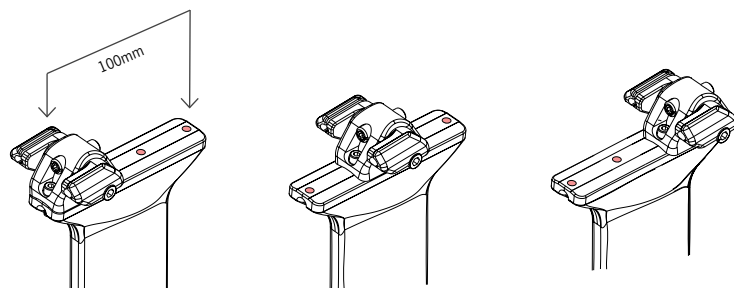
NOTICE If the extensions move inside the bridge after applying the recommended torque settings, apply a small amount of carbon assembly compound onto the surface of the extensions being clamped and re-install the extensions.



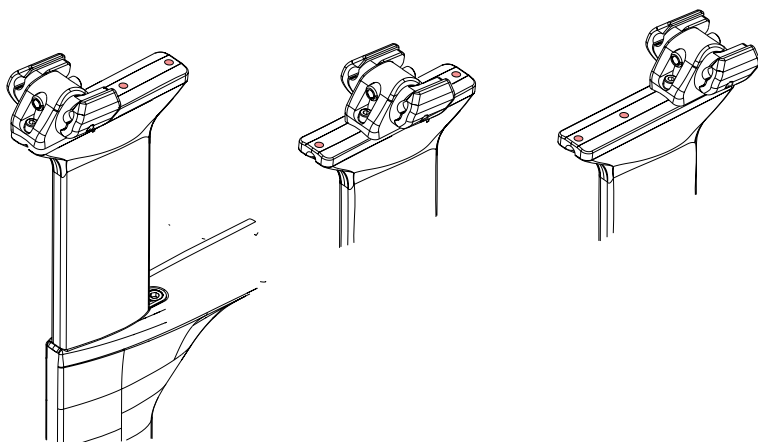
SADDLE POSITION ADJUSTMENT ONTO THE SEATPOST

Ordu OMX allows the saddle clamp assembly to be positioned in three different fixing points (100mm) along the top of the seatpost head to reach the desired saddle offset.

The saddle rails clamp can also be positioned facing forward or backwards into the assembly for further adjustment.



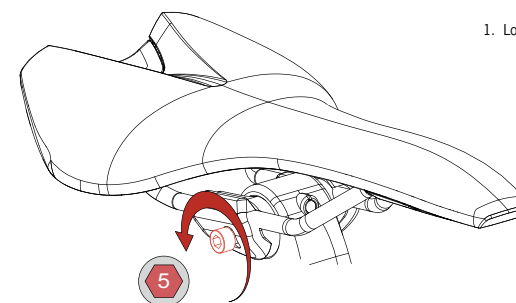
1. Three saddle positions. With backwards saddle clamp.



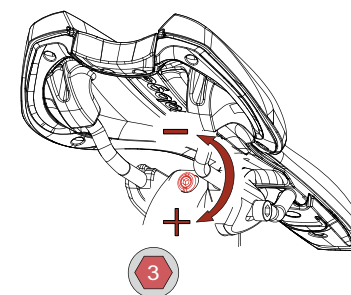
2. Three saddle positions. With forwards saddle clamp.

SADDLE ANGLE ADJUSTMENT

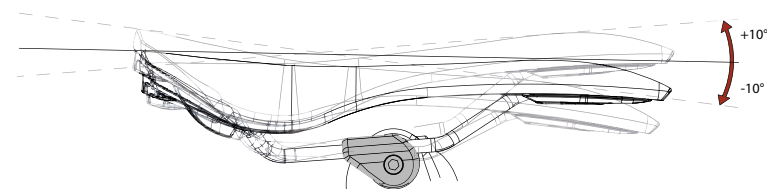
Once the saddle is installed onto the desired position, its angle can be adjusted as explained below:



1. Losen the M6x53 bolt.



2. Turn the bolt clockwise to rise the saddle nose, and counter-clockwise to lower it.



3. Finally, tighten the M6x53 bolt to the recommended torque setting.

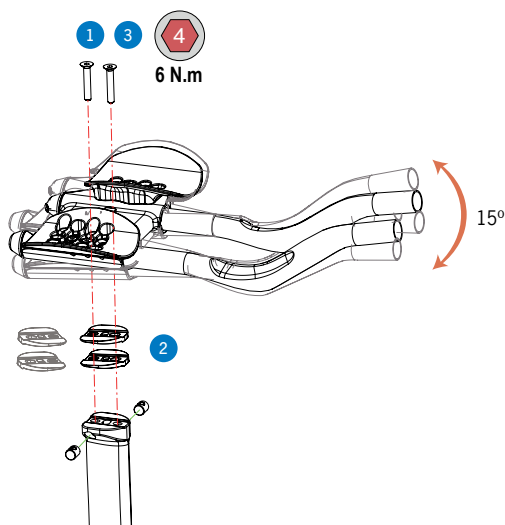
BRIDGE AND EXTENSIONS ANGLE ADJUSTMENT

Ordu allows the bridge and extensions angle to be adjusted within a 15° range by using angle setting wedges between the front post and the bridge. To install or remove wedges, follow the method below:

MECHANICAL GEARS ASSEMBLIES

To install or remove wedges on mechanical assemblies (no Di2 or Etap), it is not necessary to remove the front post from the bicycle or the extensions from the bridge:

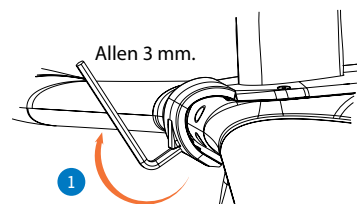
1. Use a 3mm Allen key to remove the bridge fixing bolts to the front seat post.
2. Remove or install the necessary angle setting wedges to achieve the desired angle. Do not install more than 3 wedges.
3. Re-install the bridge onto the front post and tighten the bolts to the recommended torque setting.



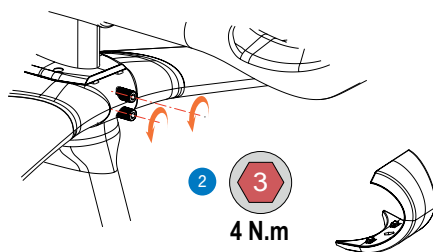
ELECTRONIC GEARS ASSEMBLIES

To modify the bridge angle by removing or installing angle setting wedges and assemblies with electronic gears, it is necessary to remove the bridge-extensions assembly from the bicycle and disassemble all the elements to extract the electronic gears cable to the extensions switches, which will allow wedges to be added or removed.

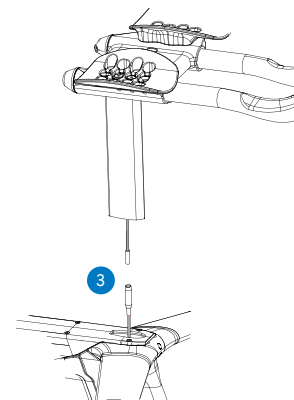
1. Use an Allen key on the hole on the bottom of the handlebar front cover as a lever to unclip it from the base handlebar.



2. Use an 3mm Allen key to loosen the front post clamp.

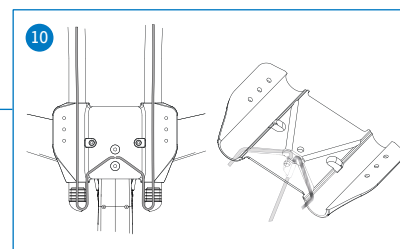
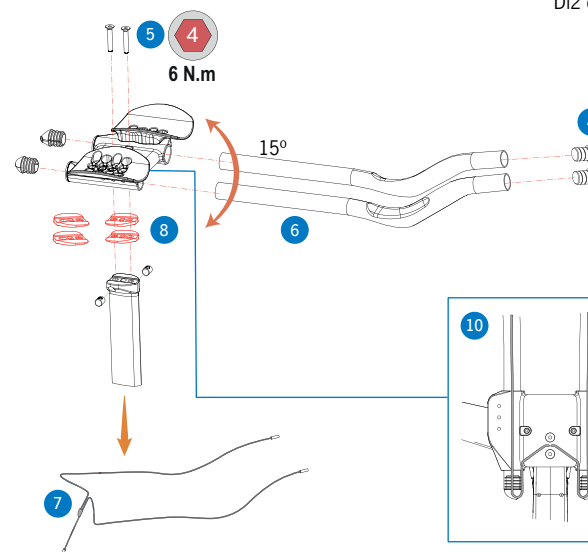


3. Remove the front post-extensions assembly from the bicycle and disconnect the extensions Di2 cable.



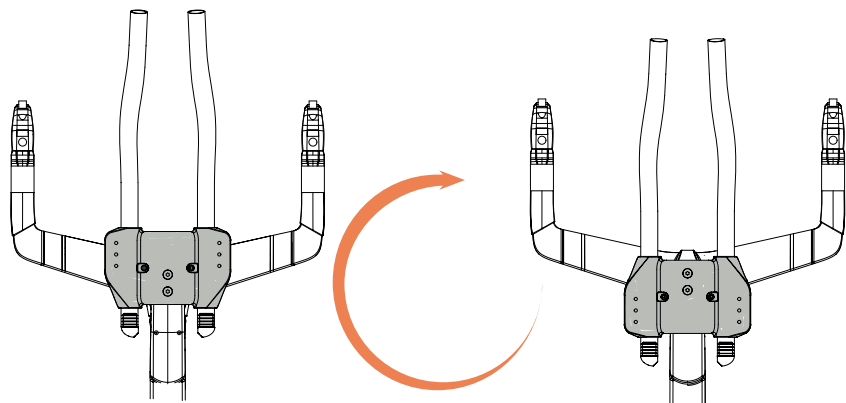
4. Remove the electronic switches from the extensions and disconnect them from their cable.
5. With a 3mm Allen key, remove the bridge fixing bolts to the front post.
6. Loosen the bridge extensions clamps and remove the extensions from the bridge.
7. Carefully remove the Di2 cable from the bridge and the front post through the bottom of the front post.
8. Install or remove the necessary angle setting wedges to achieve the desired angle. Do not install more than 3 wedges.
9. Re-install the Di2 cable through the front post, the wedges, the bridge and the extensions.
10. Re-assemble all components following the recommended torque settings.

NOTICE Read the Cable routing section of this manual for a more detailed description of the Di2 cable routing through the bridge.



BRIDGE ORIENTATION ADJUSTMENT

The extensions bridge on Ordu is reversible, allowing for a more precise adjustment of the position of the extensions of the armrests.

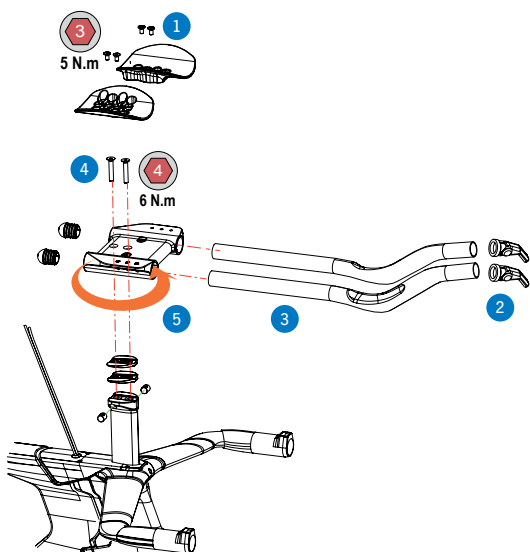


MECHANICAL GEARS ASSEMBLIES

To swap the bridge orientation on assemblies with mechanical gears, follow the method below:

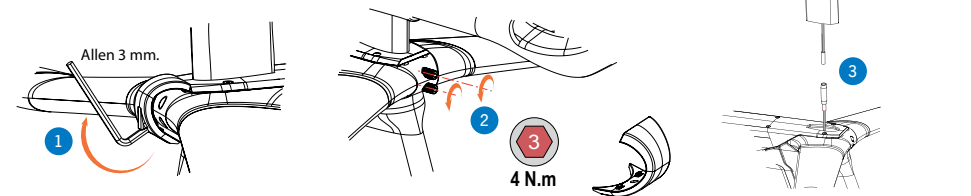
1. Use a 3mm Allen key to remove the armrests from the bridge.
2. Detach gear cables from the front and rear derailleurs and remove the cables pulling from the extensions levers end. Remove the levers from the extensions and pull the gear housings from the rear of the extensions.
3. Loosen the bridge extensions clamps and remove the extensions from the bridge.
4. Use a 3mm Allen key to loosen the bolts and remove the bridge from the front post.
5. Turn the bridge 180°.
6. Follow the reverse method to re-install all components following the recommended torque settings.

It may be needed to install new gear cables and to adjust the derailleurs.



ELECTRONIC GEARS ASSEMBLIES

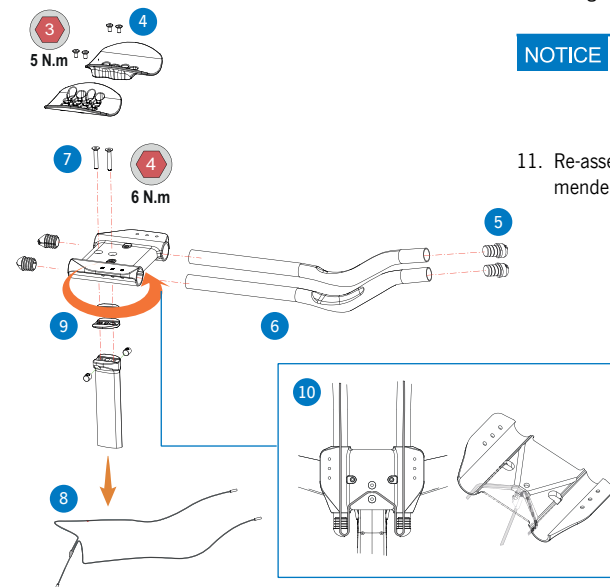
To swap the bridge orientation on assemblies with electronic gears, follow the method below:



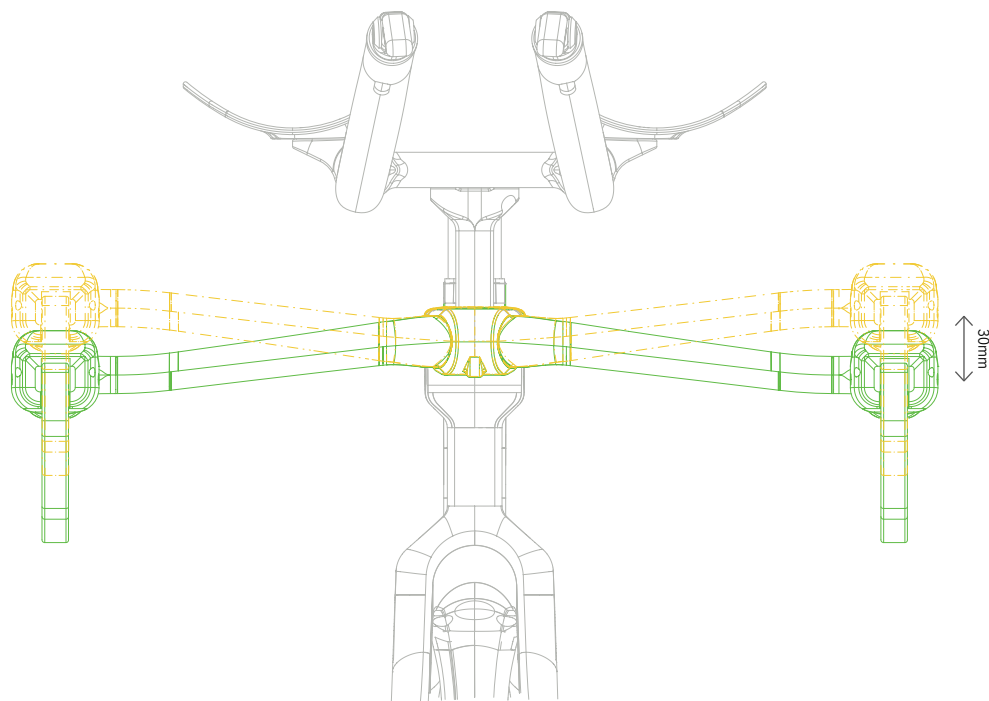
1. Use an Allen key on the hole on the bottom of the handlebar front cover as a lever to unclip it from the base handlebar.
2. Use an 3mm Allen key to loosen the front post clamp.
3. Remove the front post-extensions assembly from the bicycle and disconnect the extensions Di2 cable.
4. Use a 3mm Allen key to remove the armrests from the bridge.
5. Remove the switches from the extensions and disconnect their cables.
6. Loosen the bridge extensions clamps and remove the extensions from the bridge.
7. Use a 3mm Allen key to loosen the bolts and remove the bridge from the front post.
8. Carefully remove the Di2 cable from the bridge and the front post through the bottom of the front post.
9. Turn the bridge 180°.
10. Re-install the Di2 cable through the front post, the wedges, the bridge and the extensions.

NOTICE Read the Cable routing section of this manual for a more detailed description of the Di2 cable routing through the bridge.

11. Re-assemble all components following the recommended torque settings.



BASE HANDLEBAR HEIGHT CHANGE



The base handlebar on Ordu OMX is reversible. It can be installed in two positions with a 30mm difference between positions to achieve the desired handlebar height.

NOTICE Once the base handlebar has been installed, later re-positioning requires to disconnect the brake hoses from the levers and to cut the hose section with an olive installed on it. Bleeding of the brake lines is highly recommended to ensure the correct brake action.

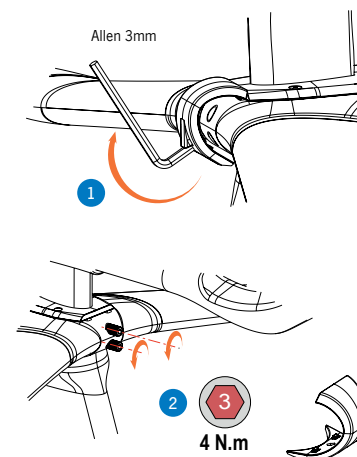
⚠ Orbea always recommends to take your bicycle to an authorized dealer to perform these changes on your bicycle.

MECHANICAL GEARS ASSEMBLIES

To change the base handlebar height on assemblies with mechanical gears, follow the method below:

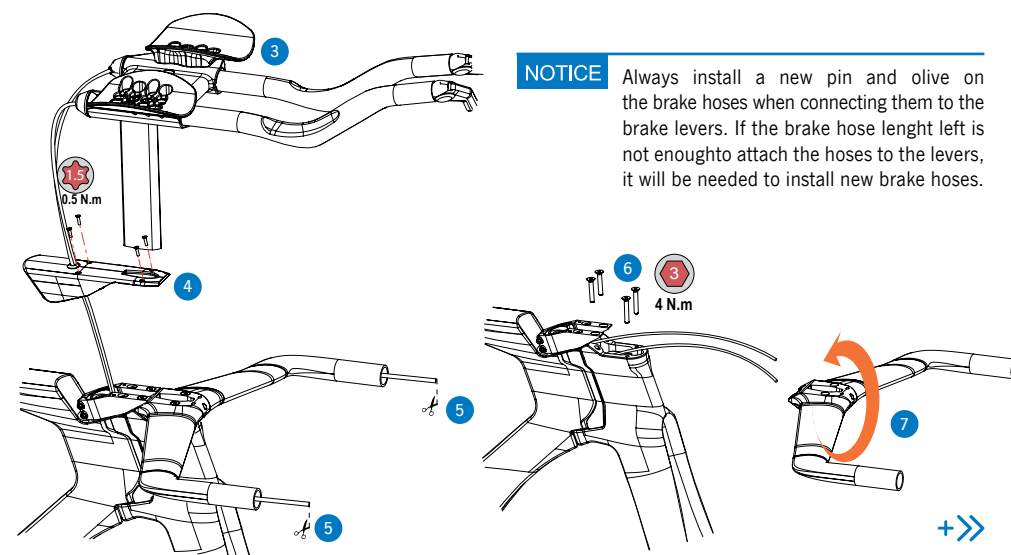
1. Use an Allen key on the hole on the bottom of the handlebar front cover as a lever to unclip it from the base handlebar.
2. Use an 3mm Allen key to loosen the front post clamp.
3. Remove the front post-extensions assembly from the bicycle. It is not necessary to disassemble the assembly components or to disconnect the gear cables from the extensions levers.
4. Remove the stem cover.
5. Remove the brake levers from the base handlebar and disconnect the brake hoses from the levers. Cut the brake hose section with an olive installed on it and remove the hoses fixing nut to the lever.

NOTICE Only cut the minimum needed section of brake hose to remove the olive in order to leave enough hose length to re-install the levers onto the base handlebar after turning it. If the brake hose length left is not enough to re-install the brake lever to the handlebar, it will be needed to install new brake hoses.



6. Remove the handlebar fixing bolts to the fork and remove the handlebar, pulling the brake hoses from the handlebar.
7. Turn the handlebar 180° to the desired position.
8. Guide the brake hoses back through the handlebar and re-install all components following the recommended torque settings.

NOTICE Always install a new pin and olive on the brake hoses when connecting them to the brake levers. If the brake hose length left is not enough to attach the hoses to the levers, it will be needed to install new brake hoses.



ELECTRONIC GEARS ASSEMBLIES

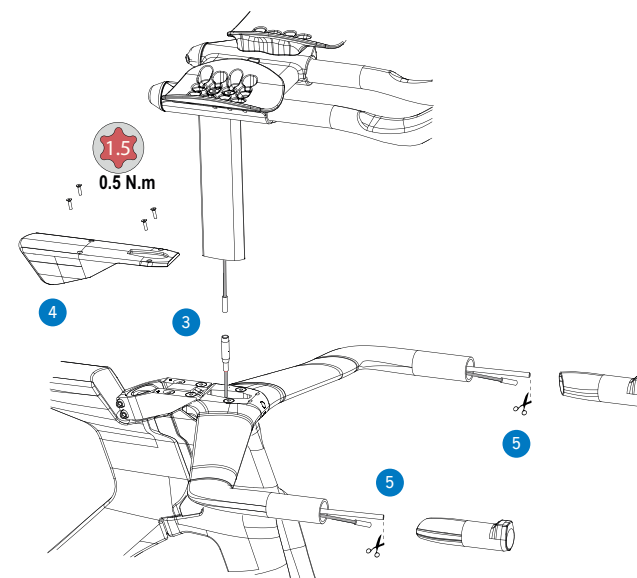
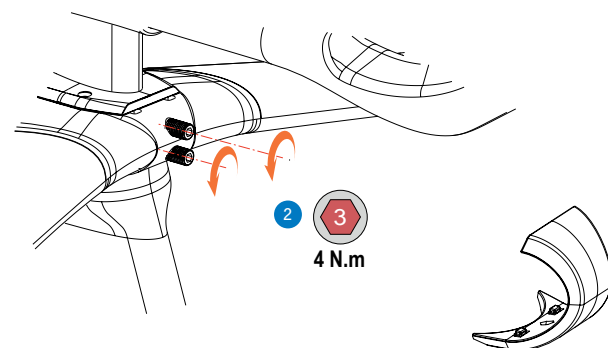
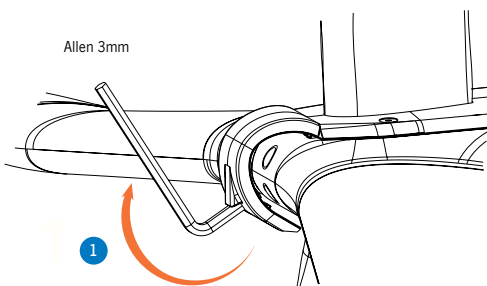
To change the base handlebar height on assemblies with electronic gears, follow the method below:

1. Use an Allen key on the hole on the bottom of the handlebar front cover as a lever to unclip it from the base handlebar.
2. Use an 3mm Allen key to loosen the front post clamp.

3. Remove the front post-extensions assembly from the bicycle and disconnect the extensions Di2 cable.
4. Remove the stem cover.
5. Remove the brake levers from the base handlebar and disconnect the brake hoses and the Di2 cables from the levers. Remove the handlebar grips. Cut the brake hose section with an olive installed on it and remove the hoses fixing nut to the lever.

NOTICE

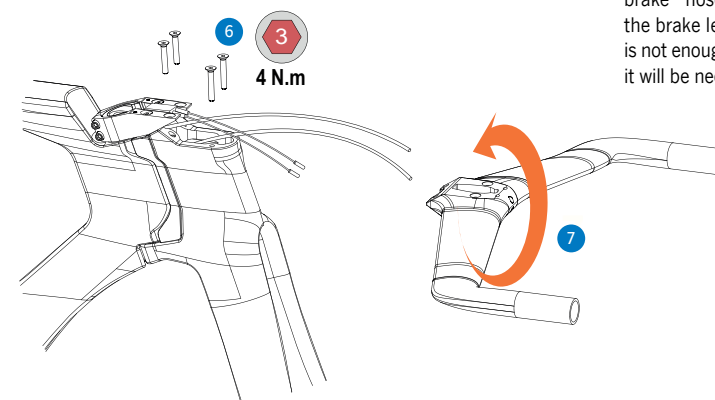
Only cut the minimum needed section of brake hose to remove the olive in order to leave enough hose lenght to re-install the levers onto the base handlebar after turning it. If the brake hose lenght left is not enough to re-install the brake lever to the handlebar, it will be needed to install new brake hoses.



6. Remove the handlebar fixing bolts to the fork and remove the handlebar, pulling the brake hoses and the Di2 cables from the handlebar.
7. Turn the handlebar 180° to the desired position.
8. Guide the brake hoses and the Di2 cables back through the handlebar and re-install all components following the recommended torque settings.

NOTICE

Always install a new pin and olive on the brake hoses when connecting them to the brake levers. If the brake hose lenght left is not enough to attach the hoses to the levers, it will be needed to install new brake hoses.



10 DECLARATION OF CONFORMITY

CE **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE**
EC DECLARATION OF CONFORMITY

El fabricante / The manufacturer: Orbea S. Coop. Ltda.
Polígono Industrial Galdano s/n
48209, Maltza (Bizkaia) - Spain

Declara que los siguientes productos / Declares that the following products:

Descripción / Description	Bicicleta
Marca / Make	ORBEA
Modelos / Models	ALMA, AVANT, CARPE, COMFORT, DUDE, GROW, MIX 27, MIX 29, MIX 24, MIX 20, MIX 18, KATU, LOKI, OZ, ORCA, ORDU, OCCAM, RALLON y SPORT.

Año de construcción / Year of manufacture: 2020 and 2021

Cumplen con las siguientes Directivas Europeas / Fulfill the following European Directives:

- Directiva 2001/95/CE / Directive 2001/95/EC
- Decisión de la Comisión 2015/681/CE / Decision of Commission 2015/681/EC

El sistema de fabricación está gestionado y controlado según ISO 9001:2015

Cumple con los requerimientos del Decreto Francés N.º 95-837 del 1995/08/24 / Comply with the requirement of France law N.º 95-837 dated 1995/08/24

Cumple con los requerimientos del Decreto Español M.º 339/2014, del 2014/05/09 / Comply with the requirement of Spanish law N.º 339/2014 dated 2014/05/09

Cumple con las siguientes normas internacionales / The following international standards:

- EN ISO 4210 (1 al 8) 2014

Persona autorizada para elaborar el expediente técnico / Authorized person to elaborate the technical file:

Nombre / Name	Alto Juarez
Dirección / Address	Polígono Industrial Galdano s/n 48209, Maltza (Bizkaia) - Spain

Orbea S. Coop. Ltda.

Alto Juarez
Quality Manager
26/ 06 / 2020

11 ADDITIONAL INFORMATION

ORBEA participates actively on facebook and Twitter with our fantastic global community of riders. Looking to find spots to ride or plan a vacation? Someone will have the answers:

FACEBOOK

www.facebook.com/OrbeaBicycles

TWITTER

www.twitter.com/Orbea/

YOUTUBE

Visit our Orbea Channel on You Tube for a variety of helpful setup and tech videos:

www.youtube.com/user/OrbeaBicycles

INSTAGRAM

www.instagram.com/orbeabicycles

ORBEA CONTENT

View and download photos, videos and documents.

content.orbea.com/us-en/

BLOG ORBEA

www.orbea.com/es-es/blog/

YOUR ORBEA DEALER

Our dealers are experts and should be able to assist you with setting up and maintaining your Orbea bicycle. A complete listing of Orbea dealers and distributors can be located on our website:

www.orbea.com/us-en/dealers/?country=INT

CONTACT

Access Orbea's contact details and form at:

www.orbea.com/es-es/contacto

USA:

www.orbea.com/us-en/contact/

ÍNDICE

01	INTRODUCCIÓN	62
	Leyenda de símbolos	
02	GARANTÍA ORBEA	64
03	MANTENIMIENTO	66
	Mantén limpia tu bicicleta	
	Mantén lubricada tu transmisión	
	Inspecciona tu bicicleta antes de cada salida	
	Periodos de mantenimiento	
	Recambios	
	Después de un golpe o impacto	
04	ADVERTENCIAS DE USO	69
	Tamaño máximo de cubierta	
	Inserción mínima de la tija de sillín y de manillar	
	Uso previsto	
	ORDU OMX 2021	70
05	GEOMETRÍA Y ERGONOMÍA	72
06	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	74
07	DESPIECE Y MONTAJE	77
	DIRECCIÓN Y POTENCIA	
	Dimensiones de la pipa de dirección	
	Especificaciones de la dirección	
	Despiece y montaje de la dirección y potencia	
	Ajuste de la dirección	
	EJES Y PATA DE CAMBIO	
	Compatibilidad con rodillos de entrenamiento	
	Uso de ejes Speed Release	

	VAINAS Y PEDALIER	
	TIJA	
	MANILLAR	
	Manillar base	
	Puente y extensiones	
	BIDÓN AERO Y PORTAHERRAMIENTAS	
08	CABLEADO	95
	CABLEADO EN MONTAJES MECÁNICOS	
	Latiguillos de freno	
	Fundas de cambio	
	CABLEADO EN MONTAJES ELECTRÓNICOS	
	Latiguillos de freno	
	Sistema shimano DI2	
	Centralita Blipbox (Sram Etap)	
09	AJUSTE DE ELEMENTOS DE ERGONOMÍA	102
	Ajuste de la altura de la tija de manillar	
	Instalación de la cuña de fijación del Front Post	
	Ajuste de la posición de las extensiones en el puente	
	Ajuste de la posición del sillín en la tija	
	Ajuste del ángulo del sillín	
	Ajuste del ángulo del puente y extensiones	
	Ajuste de la orientación del puente	
	Cambio de altura del manillar base	
10	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	116
11	INFORMACIÓN ADICIONAL	117
	GUÍA DE MONTAJE PARA DISTRIBUIDORES DE ORDU OMX (ES EN FR DE)	118

01 INTRODUCCIÓN

Este manual técnico contiene información importante de tu bicicleta sobre su uso, mantenimiento y repuestos. Léelo con atención.

Este documento es un suplemento del Manual General de Usuario de bicicletas y componentes Orbea, que describe de forma más detallada el uso apropiado y ajuste de los componentes generales de las bicicletas para una circulación y operación seguras. Puedes ver y descargar el Manual de Usuario, así como el resto de manuales técnicos de productos Orbea, de nuestra página web:

www.orbea.com/es-es/soporte/manuales

Puedes consultar la información relevante de uso, mantenimiento y características de los componentes de otros fabricantes montados en nuestras bicicletas, como ruedas, manillares, sistemas de asistencia al pedaleo, horquillas de suspensión, etc., en la web del fabricante en cuestión o a través de su distribuidor en tu país.



LEYENDA DE SÍMBOLOS

A lo largo de este manual técnico, se utilizan varios símbolos que detallan instrucciones y advertencias de uso, mantenimiento y montaje. Presta atención a estos símbolos para evitar situaciones peligrosas y asegurar el uso y montaje correcto de todos los componentes.

El significado de estos símbolos se explica a continuación. En este manual, puede que el símbolo aparezca acompañado únicamente de la instrucción relevante para el componente en que describe. Lee la siguiente información con atención para entender su significado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



PELIGRO: Situación peligrosa que, si no se evita, provocará lesiones graves o incluso la muerte.



ADVERTENCIA: Situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones graves o incluso la muerte.



ATENCIÓN: Situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO

Situación no relacionada con lesiones físicas. Información relevante.

Los símbolos PELIGRO y ADVERTENCIA siempre implican un riesgo de accidente si no se toman medidas para evitar la situación que describen. Un accidente circulando con una bicicleta siempre puede conllevar riesgo de lesiones graves o incluso de muerte. En este manual no siempre se repetirá el riesgo de muerte cuando aparezcan estos símbolos, ya que el riesgo se detalla en este punto.

HERRAMIENTAS Y PARES DE APRIETE



LLAVE PLANA



LLAVE TORX



LLAVE ALLEN



DESTORNILLADOR TIPO PHILIPS



El número de llave a usar se indica en el interior del símbolo



10 N.m

PARES DE APRIETE: El par de apriete correspondiente (en newton/metro) aparece indicado debajo del símbolo de la herramienta a usar para el elemento que describe.

TIPO DECOMPUESTO



ACEITE: Lubricación ligera de elementos como cadenas y cables.



GRASA: Grasa de montaje de calidad para evitar ruidos y fijación de elementos.



PASTA DE CARBONO: Compuesto de montaje para elementos de carbono para aumentar fricción entre elementos.



LOCTITE SERIE 600: Fijador de piezas cilíndricas.



LOCTITE SERIE 200: Fijador o trabarrosas. Resistencia media.



LOCTITE SERIE 400: Adhesivo instantáneo.

02 GARANTÍA ORBEA

Nuestro esfuerzo continuo y diario por ofrecer la máxima calidad en nuestras bicicletas nos permite brindar la siguiente garantía y condiciones de cobertura:

GARANTÍA LEGAL

Orbea ofrece al propietario original de la bicicleta Orbea, horquilla rígida o el componente OC una garantía legal de 2 años desde el momento de la compra del artículo, o el periodo estipulado como garantía legal en el país de compra.

Esta garantía cubre todos los productos de Orbea frente a defectos de fabricación y/o falta de conformidad y garantiza la reparación o sustitución del producto defectuoso sin coste adicional para el cliente afectado. Igualmente, esta garantía cubre también los defectos de pintura, barniz y corrosión de todos los cuadros y horquillas rígidas que montamos en nuestras bicicletas por el periodo especificado en el párrafo anterior de esta garantía.

Esta garantía no cubre en ningún caso los daños derivados de un uso inadecuado, caídas o accidentes o falta de mantenimiento, así como el deterioro habitual de las piezas de desgaste tales como, a título meramente informativo y no limitativo: retenes, rodamientos, cinta de manillar, radios, cubiertas, sillines, etc.

Para conocer la descripción completa de las condiciones de la cobertura y la garantía legal, visita:

www.orbea.com/es-es/garantia

GARANTÍA DE POR VIDA ORBEA

Como complemento a la garantía legal, Orbea ofrece al comprador original de la bicicleta, siempre que haya registrado su producto en el sitio web de Orbea en los 30 días siguientes a la compra, la garantía comercial de por vida Orbea, que cubre los cuadros y horquillas rígidas que montamos en nuestras bicicletas sin límite temporal frente a defectos de fabricación y conformidad de los materiales.

Esta garantía amplía el periodo original de cobertura de los defectos de pintura, barniz y corrosión de los cuadros y horquillas rígidas durante un año más al final del periodo de garantía legal.

La garantía comercial de por vida Orbea sólo cubre cuadros y horquillas rígidas, no componentes OC.

Para conocer la descripción completa de las condiciones de la garantía de por vida, visita:

www.orbea.com/es-es/garantia/#garantia-deporvida-orbea

REGISTRA TU BICICLETA

Para beneficiarte de la ampliación de la garantía de por vida Orbea, debes registrar tu bicicleta en los 30 días siguientes a su compra en:

www.orbea.com/es-es/acceso-registro?from=register-plate/

01. REGISTRA TU CUENTA

02. REGISTRA TU MATRÍCULA

03. DONDE ENCONTRAR TU MATRÍCULA



PROCESO DE RECLAMACIONES DE GARANTÍA

Todas las reclamaciones de garantía deben ser procesadas a través de un distribuidor autorizado Orbea, quien realizará el diagnóstico inicial y remitirá a Orbea toda la documentación necesaria para realizar un diagnóstico completo de la reclamación en cuestión. El distribuidor informará al propietario del estado del proceso y de la decisión sobre la reclamación de garantía por Orbea.

Te recomendamos que siempre acudas al distribuidor donde compraste tu bicicleta para tramitar una reclamación de garantía, o a aquel que elegiste durante el proceso de compra de una bicicleta que te fue entregada directamente en tu domicilio. En caso de no poder acudir al distribuidor original, puedes comprobar la lista de distribuidores autorizados en nuestra web o contactar con Orbea para que te indiquemos el distribuidor al que acudir.

www.orbea.com/es-es/distribuidores/?country

www.orbea.com/es-es/contacto/

03 MANTENIMIENTO

Los productos Orbea son cuidadosamente diseñados para ser duraderos, eficientes y fáciles de mantener. Los cuadros y horquillas de carbono y aluminio son extremadamente resistentes a la corrosión.

Sin embargo, tu bicicleta necesita un mantenimiento periódico de sus componentes para asegurar su correcto funcionamiento, seguridad y longevidad.

MANTÉN LIMPIA TU BICICLETA

Limpia tu bicicleta con agua y jabón suave de manera regular para mantenerla como el primer día y poder comprobar el estado del cuadro y sus componentes. No utilices agua a presión, ya que podría dañar componentes como los rodamientos o los tubos del cuadro.

Los desengrasantes a base de cítricos son biodegradables y resultan muy eficaces para eliminar la grasa de los componentes de la transmisión y la cadena.



La suciedad acumulada puede dificultar la inspección visual de los componentes y ocultar daños que podrían potencialmente producir averías o accidentes.

AVISO

La suciedad acumulada provoca el desgaste prematuro de los componentes, y puede incluso dañar el cuadro de la bicicleta en zonas como alojamientos de rodamientos y partes móviles. Los daños por falta de limpieza y mantenimiento no están contemplados por las coberturas de garantía.

MANTÉN LUBRICADA TU TRANSMISIÓN

Una vez hayas limpiado tu bicicleta, lubrica la transmisión, concretamente la cadena. Utiliza la mínima cantidad necesaria para lubricar los eslabones, limpiando cualquier exceso para evitar que éste atraiga la suciedad y provoque que la transmisión no funcione correctamente y el desgaste prematuro de los componentes.



Evita el uso de lubricantes en aerosol para que éstos no se depositen en las superficies de frenado. Siempre comprueba los frenos tras lubricar la transmisión.

INSPECCIONA TU BICICLETA ANTES DE CADA SALIDA

Realiza una inspección rápida antes de cada salida para verificar que tu bicicleta se encuentra en óptimo estado de funcionamiento. Podrías encontrar pequeños problemas que se pueden convertir en incidencias importantes durante el trayecto.

CUADRO: Inspecciona el cuadro y la horquilla en busca de daños o grietas. No debe presentar ruidos extraños. Ante cualquier daño en el cuadro, evita el uso de la bicicleta y contacta con tu distribuidor autorizado para una revisión.

CADENA: Debe estar limpia y lubricada, y la transmisión no debe producir ruidos fuera de lo normal.

FRENOS: Verifica que los frenos funcionan correctamente y de manera segura. Verifica los pares de apriete de los componentes.

CUBIERTAS: Comprueba el desgaste de las cubiertas y busca cortes en la banda de rodadura o en los laterales, si encuentras daños, reemplaza la cubierta. Comprueba que la presión de los neumáticos es la adecuada.

RUEDAS: Comprueba que las ruedas giran de manera suave y que no tiene desviaciones laterales. Tira ligeramente de la rueda hacia los lados para comprobar que no hay ningún juego lateral en los rodamientos. Verifica que no haya ningún radio roto o flojo. Comprueba que los ejes o cierres rápidos están apretados de manera segura y al par de apriete correcto.

DIRECCIÓN: Acciona el freno delantero y mueve la parte frontal de la bicicleta hacia adelante y hacia atrás ejerciendo presión en el manillar con la rueda delantera en el suelo. Comprueba que no haya ruidos extraños o movimiento de la dirección, que podría indicar que los rodamientos están gastados o la dirección no está apretada correctamente. Con la dirección ajustada correctamente, comprueba que la dirección gira de manera suave.

PUNTOS DE GIRO DEL BASCULANTE: En bicicletas de doble suspensión, comprueba que todos los puntos de giro del basculante giren de manera suave y no presenten juego en los rodamientos. Tira del basculante hacia un lado y otro de la bicicleta y presta atención a ruidos o juego en los puntos de giro. Si el basculante no funciona suave-

mente o presenta juego, podría ser un indicador de que los pares de apriete no son correctos o que los rodamientos están desgastados o dañados.

RODAMIENTOS: Los rodamientos (eje de pedalier, puntos de giro del basculante, dirección, ruedas, etc) son elementos de desgaste que deben ser comprobados periódicamente para garantizar su correcto funcionamiento. Rodamientos en mal estado pueden dañar los componentes en los que están instalados. Condiciones meteorológicas adversas aceleran el desgaste de los rodamientos. Rodamientos que presentan juego o que no giran suavemente deben ser reemplazados inmediatamente. Ante cualquier duda, consulta con tu distribuidor autorizado.

AVISO

Daños en componentes como el cuadro, ruedas de tu bicicleta, etc, derivados de falta de mantenimiento y sustitución de los rodamientos no están cubiertos por las condiciones de la garantía.



No seguir las indicaciones descritas en estos puntos y utilizar una bicicleta que presenta los síntomas descritos puede provocar accidentes y lesiones graves.



PARES DE APRIETE. Siempre comprueba los pares de apriete e instala los componentes descritos en este manual siguiendo las indicaciones del par de apriete. Sigue las indicaciones de pares de apriete para componentes de otros fabricantes instalados en tu bicicleta Orbea. No observar estas indicaciones puede conducir a la falla de los componentes, accidentes e incluso la muerte.

PERIODOS DE MANTENIMIENTO

AVISO

Los periodos de mantenimiento de los componentes indicados a continuación son orientativos, y dependen en gran medida de factores como las condiciones meteorológicas de uso de la bicicleta (condiciones adversas reducen considerablemente la vida de los componentes y los tiempos de mantenimiento), limpieza de la bicicleta y sus componentes (componentes con suciedad acumulada se desgastan más rápidamente)

AVISO

y uso (un uso más exigente de la bicicleta requerirá periodos de mantenimiento más cortos). Para componentes de otras marcas montados en bicicletas Orbea, puedes comprobar los periodos de mantenimiento recomendados u obligatorios en la web del fabricante o contactando con el distribuidor de la marca en tu país.

AVISO

Daños en los componentes derivados del no cumplimiento de los periodos de mantenimiento podría ocasionar daños que no estarían cubiertos por las condiciones de garantía de Orbea o del fabricante del componente.



El no cumplimiento de los periodos de mantenimiento puede producir daños en los componentes que deriven en averías y accidentes.

DIRECCIÓN:

- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Desmontaje e inspección manual de los rodamientos cada 6 meses de uso.

PEDALIER:

- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Desmontaje e inspección manual de los rodamientos cada 6 meses de uso.

TRANSMISIÓN:

- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Inspección regular del desgaste de la cadena cada 500 km. Una cadena gastada más allá de las recomendaciones del fabricante debe ser sustituida para evitar daños al resto de componentes de la transmisión. No observar las indicaciones de desgaste del fabricante podría requerir la sustitución del resto de elementos de la transmisión.

RUEDAS:

- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Desmontaje y revisión manual de los rodamientos y todos los componentes cada 6 meses.

AMORTIGUADORES Y HORQUILLAS DE SUSPENSIÓN:

- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.

- Revisión y mantenimiento completo cada 125 horas o anual (lo que antes ocurra) por el distribuidor autorizado por el fabricante.

TIJAS TELESCÓPICAS:

- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Revisión y mantenimiento completo cada 125 horas o anual (lo que antes ocurra) por el distribuidor autorizado por el fabricante

PUNTOS DE GIRO EN CUADROS DE DOBLE SUSPENSIÓN:

- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Desmontaje del cuadro e inspección manual de todos los rodamientos cada 125 horas de uso o anual (lo que antes ocurra). Estos tiempos podrían acortarse dependiendo de las condiciones de uso de la bicicleta. Un uso exigente de la bicicleta o en condiciones meteorológicas adversas o con barro requiere el desmontaje e inspección del cuadro cada 75 horas de uso o cada 6 meses (lo que antes ocurra). Si un rodamiento no gira suavemente o tiene juego, debe ser reemplazado inmediatamente.

CABLES Y FUNDAS DE CAMBIO:

- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Sustitución de cables de cambio cada 6 meses o un año, dependiendo de las condiciones de uso de la bicicleta.

FRENOS:

- Inspección del funcionamiento y del desgaste de las pastillas o zapatas de freno antes de cada uso de la bicicleta.
- Comprobación del desgaste de los discos de freno y los cables o líneas hidráulicas cada 6 meses o un año, dependiendo de las condiciones de uso de la bicicleta. Purgado de las líneas hidráulicas cada año.



Algunas de estas comprobaciones y mantenimientos están más allá del conocimiento mecánico de la mayoría de usuarios de bicicletas. Si no estás cualificado para realizar los mantenimientos necesarios, acude siempre a un distribuidor Orbea para el mantenimiento de tu bicicleta y sus componentes. No realizar los mantenimientos de manera adecuada puede resultar en averías y accidentes de graves consecuencias.

AVISO

Mantenimientos realizados de manera incorrecta pueden producir daños en los componentes que no están cubiertos por las condiciones de la garantía.

RECAMBIOS

Utiliza siempre recambios originales Orbea o del fabricante del componente en cuestión.



El uso de repuestos no originales puede producir daños que deriven en averías y accidentes de graves consecuencias.



La instalación de alguno de los repuestos en este manual técnico está más allá del conocimiento mecánico de la mayoría de usuarios de bicicletas. Si no estás cualificado para instalar estos repuestos, acude siempre a un distribuidor Orbea para el mantenimiento de tu bicicleta y sus componentes. No instalar los repuestos de manera adecuada puede resultar en averías, accidentes y lesiones graves.

AVISO

La instalación de repuestos no originales pueden producir daños en tu bicicleta que no están cubiertos por las condiciones de garantía.

DESPUÉS DE UN GOLPE O IMPACTO

Caerse de la bicicleta es inherente al ciclismo. Si sufres un accidente con tu bicicleta Orbea, asegúrate de que te encuentras bien y pide atención médica si es necesario. Si no has sufrido lesiones, deberás comprobar el estado de tu bicicleta antes de continuar.

INSPECCIONA EL CUADRO Y LOS COMPONENTES DE LA BICICLETA PARA COMPROBAR SI HAN SUFRIDO DAÑOS

Si detectas algún problema, no sigas circulando con la bicicleta.

PUNTOS A REVISAR

Inspecciona el cuadro y la horquilla para identificar si cualquiera de estos componentes se ha roto o doblado.

Si detectas alguna rotura o grieta, debes dejar de utilizar la bicicleta inmediatamente. En cuadros de carbono, busca grietas o zonas blandas en el carbono, si detectas alguno de estos síntomas, debes dejar de utilizar la bicicleta inmediatamente.



Los materiales utilizados en cuadros y horquillas de carbono son rígidos y fuertes, pero ante una sobrecarga o impacto, las fibras no se doblan, se rompen. Un impacto lo suficientemente fuerte en este material podría producir daños que, aunque no visibles a primera vista, podrían producir un fallo de los materiales en el futuro. Ante cualquier duda de las consecuencias de una caída o accidente, contacta con tu distribuidor Orbea para un correcto diagnóstico de los materiales.

Comprueba la transmisión y las ruedas para asegurarte de que los componentes funcionan correctamente. Si descubres algún daño en los componentes, deja de utilizar la bicicleta inmediatamente.

Incluso en el caso de que no observes daño alguno, presta la máxima atención al sonido de tu bicicleta cuando vuelvas a montar en ella. Las roturas y otros problemas pueden provocar ruidos poco habituales. Si identificas algún ruido poco habitual, deja de usar la bicicleta inmediatamente y contacta con tu distribuidor Orbea para un correcto diagnóstico de la misma.

LLEVA TU BICICLETA ORBEA A UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO PARA SOMETERLA A UNA INSPECCIÓN PROFESIONAL

Algunas de las consecuencias de una caída o accidente sólo pueden detectarse desmontando la bicicleta completamente para comprobar la presencia de roturas u otras señales de deterioro.



Un golpe o impacto pueden ocasionar graves desperfectos en tu bicicleta y en los componentes de ésta., provocando que fallen o se desgasten prematuramente. Los fallos pueden producirse de manera repentina y sin previo aviso, causando la pérdida de control de la bicicleta, lesiones graves o incluso la muerte.

04 ADVERTENCIAS DE USO

TAMAÑO MÁXIMO DE CUBIERTA

Este manual técnico especifica el tamaño máximo de cubierta que puede ser montado en el cuadro, siempre respetando estas indicaciones al instalar una cubierta en tu bicicleta.

Sin embargo, las medidas reales de circunferencia y ancho de cubierta pueden cambiar de un fabricante a otro. Al instalar una cubierta diferente a la que montaba tu bicicleta Orbea originalmente, comprueba que la distancia entre la parte superior y los laterales de la cubierta es de al menos 3 mm entre la misma y cualquier parte del cuadro.

AVISO

Daños en el cuadro o los componentes debidos al uso de una cubierta que no observe estas medidas no están cubiertas por las condiciones de la garantía.

INSERCIÓN MÍNIMA DE LA TIJA DE SILLÍN Y DE MANILLAR



Siempre respeta las indicaciones de inserción mínima de la tija a utilizar o del cuadro en bicicletas de carretera con tijas exclusivas Orbea, así como las indicaciones de inserción mínima de la tija de manillar en Ordu. No respetar estas indicaciones puede producir esfuerzos en los materiales más allá de las condiciones para las que fueron diseñados y producir roturas no cubiertas por las condiciones de garantía, así como accidentes que pueden producir lesiones graves.

USO PREVISTO



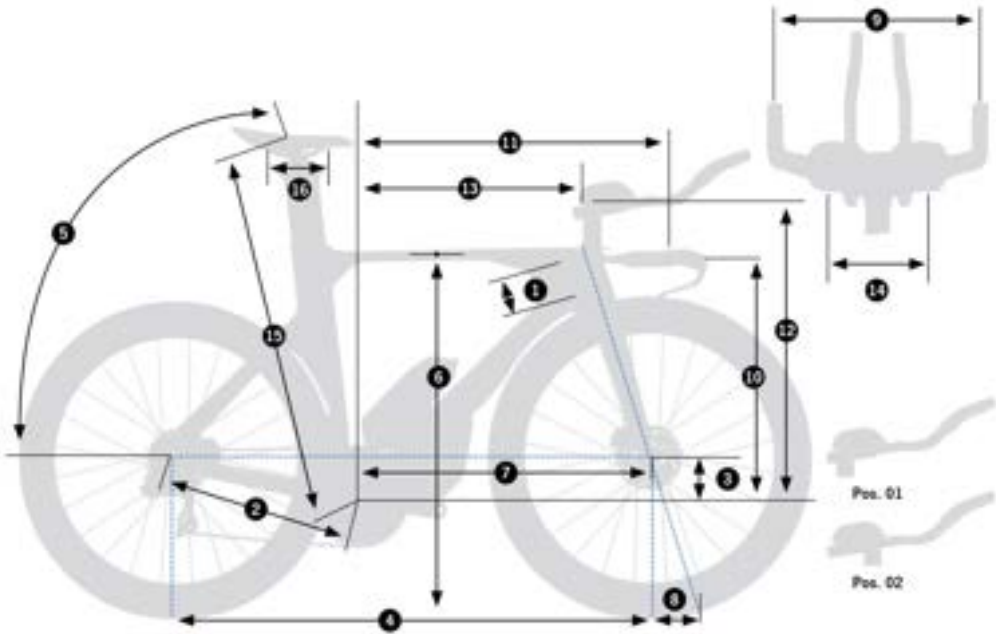
El uso previsto de todos los modelos es ASTM Condition 1, que prevee su uso en carreteras asfaltadas donde ambas ruedas mantienen en todo momento el contacto con la superficie de rodadura. Para conocer todas las categorías ASTM, consulta el manual de usuario.



ORDU
OMX 2021

05 GEOMETRÍA Y ERGONOMÍA

ORDU OMX



TALLA	XS	SM	ML	XL
1. Tubo Frontal	59	96	96	149
2. Vaina	405	405	405	405
3. Caída eje pedalier	75	75	75	75
4. Distancia entre ejes	971	1007	1007	1048
5. Ángulo del sillín	74-78°	74-78°	74-78°	74-78°
6. Standover	746	781	781	831
7. Eje pedalier – Eje de la rueda delantera	578	613	613	654
8. Trail	60	60	60	60
9. Ancho (C-C)	380	380	380	380
10. Altura del manillar				
Altura del manillar en posición alta	481	516	516	566
Altura del manillar en posición baja	451	486	486	536
11. Largo	641	665	665	689
12. Altura del apoyacodos MAX	605	640	690	740
Inserción MÍNIMA de la tija delantera	40	40	40	40
MÍNIMA altura del apoyacodos (sin recortar TD)	588	595	645	696
Altura mínima de apoyacodos (recortando TD)	515	550	550	600
13. Largo				
Largo MÁXIMO del apoyacodos (Bridge en Posición 1)	481	505	505	529
Largo MÍNIMO del apoyacodos (Bridge en Posición 2)	361	385	385	409
14. Anchura mínima y máxima apoyacodos (c-c)	105-195	105-195	105-195	105-195
Inclinación	0-15°	0-15°	0-15°	0-15°
15. Altura MÁXIMA	762	797	827	876
Inserción MÍNIMA de la tija de sillín	100	100	110	110
Altura MÍNIMA (RECOMENDADA)	-	724	754	775
Altura MÍNIMA (sin recortar TS)	683	674	714	764
Altura MÍNIMA (recortado TS)	589	624	624	675
16. Recorrido del retroceso de la tija del sillín	100	100	100	100

ALTURA (CM)	ALTURA (IN)	TALLA*
<170	0"-68.9"	XS
170-180	66.9"-70.9"	S/M
175-185	68.9"-72.8"	M/L
>185	72.8"	XL

* Las medidas de la tabla de ergonomía y tallas son orientativas. El método más efectivo para saber qué talla se ajusta mejor a ti es probar la bicicleta en uno de nuestros distribuidores.

05 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Material	
Cuadro	ORBEA CARBON OMX
Horquilla	ORBEA CARBON OMX
Tija sillín / manillar	ORBEA CARBON OMX
Uso recomendado	TRIATLÓN/TT
Tallas	XS - S/M - M/L - XL (Tallas S/M y M/L comparten cuadro y horquilla-cambia longitud tija y Front Post)
Manillar base	AERO. ESPECÍFICO ORDU. DOS POSICIONES
Soporte extensiones	Front post+puente. Específico Ordu Regulable en altura, longitud y ángulo
Diámetro extensiones compatibles	22.2mm
Rango de ajuste de altura Front Post	VER SECCIÓN ERGONOMÍA
Horquilla	ESPECÍFICA ORDU Headtube integrado Dirección tipo Hinge
Avance de la horquilla	53mm
Tallas de horquilla (Cambia longitud headtube integrado)	XS S/M-M/L XL
Dirección	INTEGRADA 1" - 1-1/8". TIPO BISAGRA
Rodamientos dirección	SUPERIOR: 1" INFERIOR: 1-1/8"
Máximo ancho de cubierta	
Tamaño de rueda	700C. 28"
Legal UCI	700x28C (Diámetro externo: 688mm)
Triatlón	700x30C (Diámetro externo: 692mm)
Óptimo aerodinámica	700x25C
Pedaler	PRESS FIT. BB386EVO
Ancho caja pedaler	86.5mm
Diametro caja de pedaler	46mm
Estándar punteras delanteras	12x100mm
Medidas eje delantero	12x119mm
Paso de rosca eje delantero	PASO DOBLE "MAVIC SPEED RELEASE" 2P1.0
Longitud rosca eje delantero	13mm
Estándar punteras traseras	12x142mm

Medidas eje trasero		12x165mm
Paso de rosca eje trasero		PASO DOBLE "MAVIC SPEED RELEASE" 2P1.0
Longitud rosca eje trasero		15mm
Tija de sillín		CARBON AERO. ESPECÍFICA ORDU XS-S/M: 330mm M/L-XL: 370mm
Abrazadera de la tija		INTEGRADA. ESPECÍFICA ORDU
Inserción mínima de la tija de sillín		XS: 100mm S/M: 100mm M/L: 110mm XL: 110mm
Inserción mínima de la tija frontal		40mm. Todas las tallas
Desviador		DOWNPULL. BRAZE-ON. CHAPILLA DE DESVIADOR DESMONTABLE
Ángulo de desviador		63º
Tamaño plato (1X)		MÍNIMO 40T - MÁXIMO 56T MÁXIMO OVAL 56T
Tamaño plato (2X)	Plato grande	SHIMANO/CAMPAGNOLO: MÍN 50T - MÁX 56T SRAM: MÍN 46T - MÁX 56T MÁXIMO PLATO GRANDE OVAL: 56T
	Plato pequeño	MÁXIMO 46T MÁXIMO PLATO PEQUEÑO OVAL: 46T
Tamaño mínimo corona cassette		DE 10T A 14T
Q-factor mínimo		146mm
Máxima longitud de biela		175mm
Pata de cambio		ESTÁNDAR Y DIRECT MOUNT
Compatibilidad transmisiones (Sólo grupos con freno de disco)	SHIMANO: ROAD 2x11 (Grupos con manetas de freno y cambio TT)	
	SRAM: ROAD 2x11, 2x12, 1x12 (Grupos con manetas de freno y cambio TT) Montaje de soporte para Blipbox (ETAP) atornillado en tapa de la potencia	
	CAMPAGNOLO: Manetas de freno de disco Campagnolo TT no disponibles	
	TRP HD-T912 (SÓLO FRENO): Podría ser necesario cortar los extremos del manillar base para conseguir la posición de maneta óptima	



Compatible DI2 y EPS	DI2 SÍ. Batería interna en tija sólo
	EPS SÍ. (Batería interna V3 y V4) Manetas de freno de disco no disponibles
Cableado	INTERNO (FRENO Y CAMBIO) En manillar, extensiones, puente, Front post, potencia, dirección y cuadro
	Funda completa
	Cableado interno de freno delantero en horquilla
Freno delantero	SÓLO DISCO. FLAT MOUNT*
Diámetro disco trasero	MÍN 140mm / MÁX 160mm (con adaptador)
Freno trasero	SÓLO DISCO. FLAT MOUNT*
Diámetro disco delantero	MÍN 140mm / MÁX 160mm
Longitud tornillo para pinza freno trasero (Altura de bases = 20mm)	Shimano = 33mm Sram = 27mm
Portabidón	1. PORTABIDÓN Y BIDÓN AERO (500ml) ESPECÍFICO ORDU Compatible con montaje portabidón estándar en tubo diagonal
Almacenaje	PORTAHERRAMIENTAS ORDU EN TUBO DIAGONAL Capacidad para: una cámara, dos cartuchos CO2, un adaptador CO2
Compatibilidad sistemas hidratación	OPCIONES AFTERMARKET. ENTRE EXTENSIONES O RAÍLES DEL SILLÍN***
Compatibilidad almacenaje de comida	OPCIONES AFTERMARKET. ENTRE EXTENSIONES***
Compatible guardabarros	NO
Compatible portabultos	NO
Compatible pata de cabra	NO
Compatible silla niño	NO
Compatible trailer	NO
Compatibilidad potenciómetro**	SRM: SÍ POWER2MAX: SÍ STAGES: SÍ ROTOR POWER: SÍ POWERBOX: SÍ QUARQ: SÍ SHIMANO: SÍ
UCI legal	NO****

* No todos los modelos de pinza y disco en el mercado son compatibles con todos los cuadros.
Todos los montajes especificados por Orbea están comprobados. Para montajes aftermarket, comprueba dimensiones y tolerancias antes de la compra.

** Para otros potenciómetros diferentes a los listados, consulta las dimensiones y opciones de montaje con el fabricante.

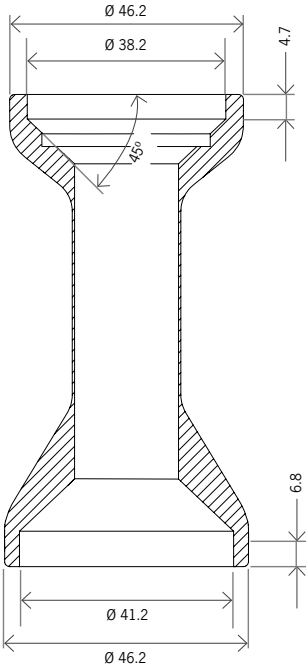
*** Consulta con el fabricante del sistema de almacenamiento o hidratación para conocer los detalles de compatibilidad con Ordu

**** El puente de extensiones de Ordu no cumple con la normativa UCI. Consultar opciones alternativas en la sección correspondiente de este manual.

07 DESPIECE Y MONTAJE

DIRECCIÓN Y POTENCIA

DIMENSIONES DE LA PIPA DE DIRECCIÓN

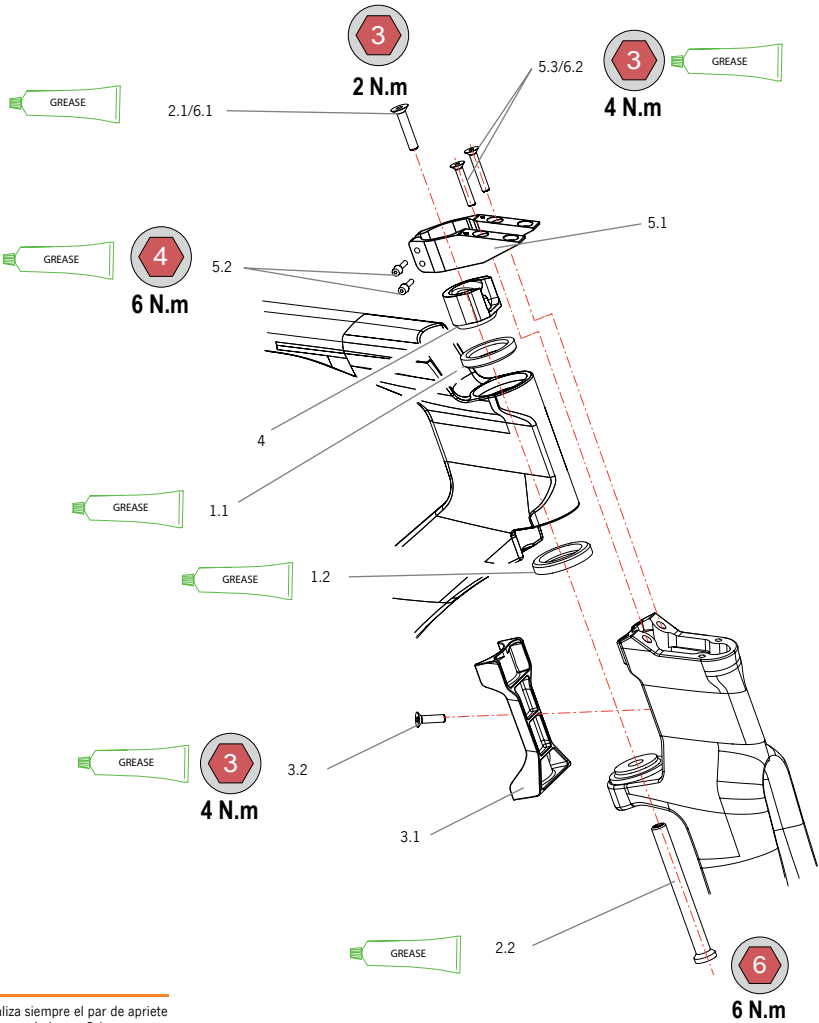


ESPECIFICACIONES DE LA DIRECCIÓN

Dirección tipo bisagra	TIPO	ID*	OD**	Ángulo de la pista de rodamiento	Ángulo de contacto con anillo de compresión/ pista de la horquilla	FSA CODE	Dimensiones rodamiento
SUPERIOR	Integrada 1"	38.2mm	46.2mm	45°	36°	TH-373	Angular contact bearing 38x27.2x6.5mm
INFERIOR	Integrada 1-1/8"	41.2mm	46.2mm	45°	36°	TH-873E	Angular contact bearing 41x30.2x6.5mm

* ID: Diámetro interno de la pipa de dirección.
** OD: Diámetro externo de la pipa de dirección.

DESPIECE Y MONTAJE DE
LA DIRECCIÓN Y POTENCIA



 Realiza siempre el par de apriete recomendado por Orbea.

01 RODAMIENTOS DIRECCIÓN ORDU

ART N°: X172		CANT.
	1.1 ROD. SUPERIOR 1" CABL. INTERN.	1
	1.2 ROD. INFERIOR 1-1/8"	1

02 KIT EJE DIRECCIÓN BISAGRA ORDU

Cambia dependiendo de la talla del cuadro*

ART N°: X173		CANT.
	2.1 TORNILLO PRECARGA DIRECCIÓN M6x30 AVELL.	1
	2.2 BULÓN PASANTE DIRECCIÓN BISAGRA (61mm, 98mm o 151mm)	1

04 ANILLO PRECARGA DIRECCIÓN ORDU. CABL. INT.

ART N°: X175		CANT.
	ANILLO PRECARGA DIRECCIÓN ORDU. CABL. INT.	1

06 KIT TORNILLERÍA MANILLAR-POTENCIA ORDU OMX

ART N°: X177		CANT.
	6.1 TORNILLO PRECARGA DIRECCIÓN M6x30 AVELL.	1
	6.2 TORNILLO M5X30 AVELLANADO	4
	6.3 TORNILLO MANILLAR M6. CON ROSCA INTERNA	2
	6.4 TORNILLO FIJACIÓN PUENTE M6x35	2
	6.5 TORNILLO M2.5x10 TAPA POTENCIA	4

AVISO

El eje de dirección y el limitador de giro de la horquilla tienen longitudes específicas por talla de cuadro. Lee la descripción del artículo para pedir el componente correspondiente a tu cuadro.

03 LIMITADOR GIRO HORQUILLA ORDU

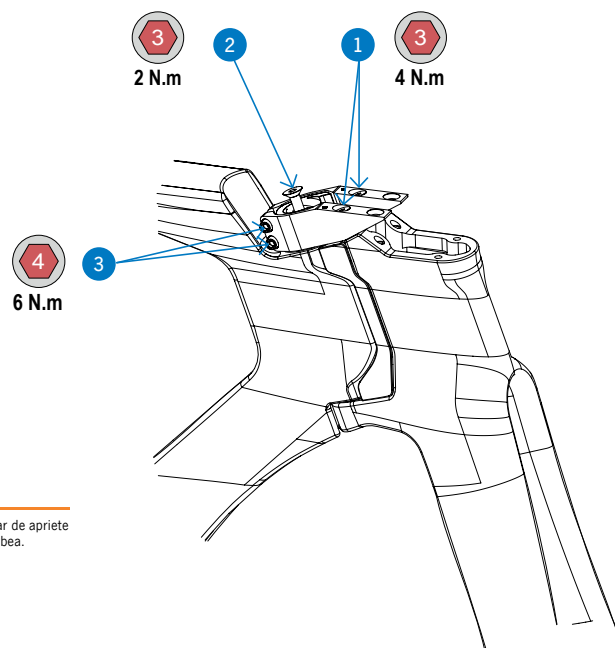
Cambia dependiendo de la talla del cuadro*

ART N°: X174		CANT.
	3.1 BLOQUE LIMITADOR GIRO ORDU (60mm, 97mm o 151mm)	1
	3.2 TORNILLO M4x12 AVELLANADO	1

05 POTENCIA ORDU OMX

ART N°: X176		CANT.
	5.1 POTENCIA ORDU OMX	1
	5.2 TORNILLO M5x15	2
	5.3 TORNILLO M5X30 AVELLANADO	2

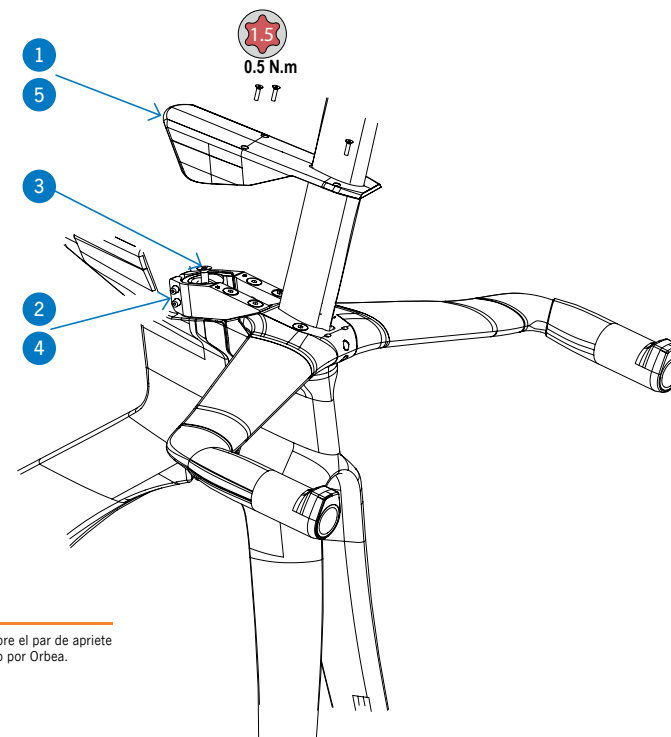
AJUSTE DE LA DIRECCIÓN



Realiza siempre el par de apriete recomendado por Orbea.

AJUSTE DE LA DIRECCIÓN. TRAS MONTAJE DE HORQUILLA

1. Fija la potencia a la horquilla con los tornillos de fijación para evitar que la potencia gire al ajustar la dirección.
2. Ajusta el tornillo de precarga de la dirección hasta que no haya juego en la dirección y ésta gire suavemente.
3. Fija la potencia al anillo de compresión.

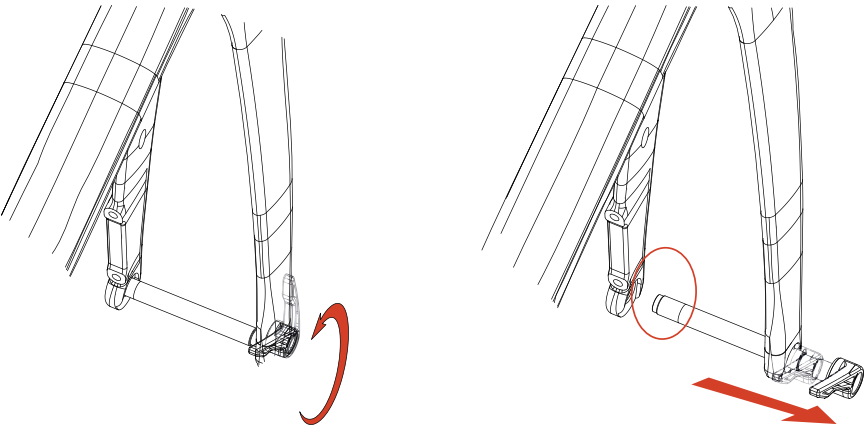


Realiza siempre el par de apriete recomendado por Orbea.

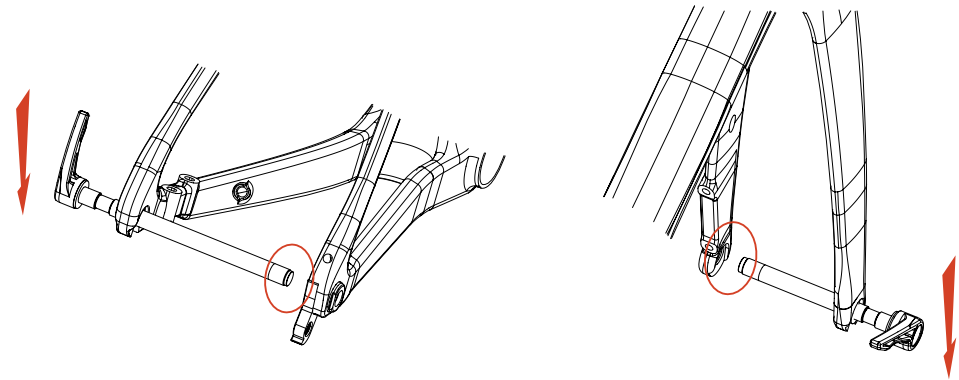
AJUSTE REGULAR DE LA DIRECCIÓN

1. Retira la tapa de la potencia para acceder a los tornillos de ajuste de la dirección.
2. Afloja los tornillos de fijación de la potencia al anillo de compresión.
3. Ajusta el tornillo de precarga de la dirección hasta que no haya juego en la dirección y ésta gire suavemente.
4. Vuelve a apretar los tornillos de fijación de la potencia al anillo de compresión.
5. Vuelve a instalar la tapa de la potencia.

USO DE EJES SPEED RELEASE

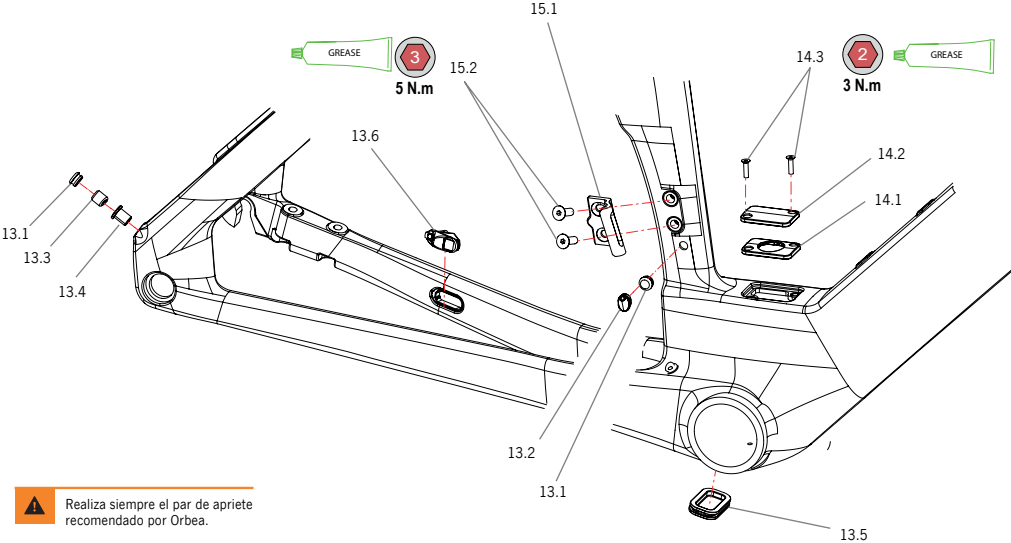


1. Girar izda.
2. Tirar del eje hasta desengajarlo del alojamiento izquierdo. (rueda delantera) y derecho (rueda trasera).



3. Sacar la rueda tirando hacia abajo.

VAINAS Y PEDALIER



Realiza siempre el par de apriete recomendado por Orbea.

13 KIT GUÍA CABLES/TAPONES CUADRO ORDU OMX

ART N°: X178		CANT.
13.1	TAPÓN GOMA CIEGO D8 CAMBIO ETAP/ DESV. MECÁNICO-ETAP	2
13.2	TAPÓN GOMA D12 D8 DESVIADOR	1
13.3	TAPÓN D12 D8 CAMBIO	1
13.4	TAPÓN ALU CAMBIO MECÁNICO	1
13.5	TAPA INFERIOR BB	1
13.6	GUÍA CABLE CLIP FRENO BASE	1

15 CHAPILLA DESVIADOR ORDU OMX

ART N°: X179		CANT.
15.1	CHAPILLA DESVIADOR ORDU OMX	1
15.2	TORNILLO M5x16 AVELLANADO	2

14 KIT TAPA TUBO DIAGONAL ROAD

ART N°: X059		CANT.
14.1	TAPA TUBO DIAG. CENTRALITA D12	1
14.2	TAPA TD ETAP/MECÁNICO	1
14.3	TORNILLO M3x12	2

TIJA

Realiza siempre el par de apriete recomendado por Orbea.

Realiza siempre el par de apriete recomendado por Orbea.

Realiza siempre el par de apriete recomendado por Orbea.

Realiza siempre el par de apriete recomendado por Orbea.

AVISO Consulta la sección de ajustes de elementos de ergonomía de este manual para conocer las opciones de ajuste de tija y sillín en Ordu.

Realiza siempre el par de apriete recomendado por Orbea.

16 SOPORTE BATERÍA D12 TIJA OVAL

ART N°: X180		CANT.
	SOPORTE BATERÍA D12 TIJA OVAL	1

18 CUÑA TIJA ORDU OMX

ART N°: X182		CANT.
	CUÑA TIJA ORDU OMX	1

21 KIT INCLINAC TIJA ORDU PREMONTADO

ART N°: X171		CANT.
	21.1 CARCASA ALOJAMIENTO NUEZ ORDU	1
	21.2 TUERCA BARRILETE	1
	21.3 TORNILLO INCLINACIÓN TIJA	1
	21.4 TUERCA INCLINACIÓN TIJA	2
	21.5 TORNILLO M5x16 DIN912 AMARRE CARCASA-TIJA	2

AVISO El conjunto de inclinación de sillín de Ordu OMX requiere de su correcto ensamblaje en Orbea, por lo que se sirve como una unidad ya montada. No es posible la sustitución de sus componentes individuales.

17 COLLAR GOMA TIJA AERO ORDU OMX

ART N°: X181		CANT.
	COLLAR GOMA TIJA AERO ORDU OMX	1

19 TIJA SILLÍN CB ORDU OMX*
NO INCLUYE ALOJAMIENTO NI CONJUNTO NUEZ

ART N°: X183		CANT.
	TIJA SILLÍN CB ORDU OMX	1
	Disponible en longitudes: · 330mm (para cuadros XS y S/M) · 370mm (para cuadros M/L y XL)	

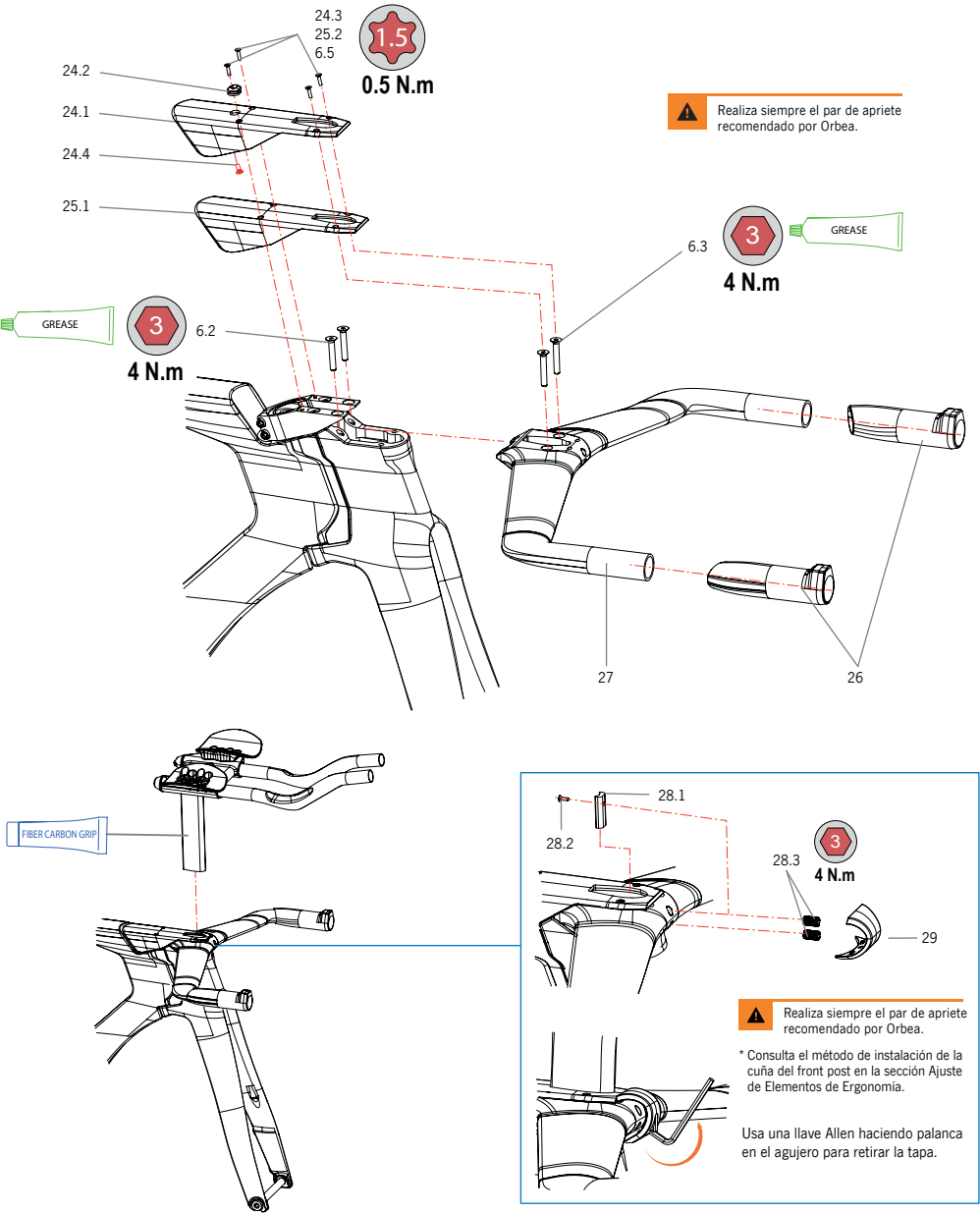
22 KIT NUEZ TIJA ORDU OMX RAILES REDONDOS (7mm)

ART N°: X185		CANT.
	22.1 NUEZ RAILES REDONDOS ORDU OMX	1
	22.2 RODAMIENTO DESLIZANTE	2
	22.3 TORNILLO M6x53	1

23 KIT NUEZ TIJA ORDU OMX RAILES OVALADOS (7x9)

ART N°: X186		CANT.
	23.1 NUEZ RAILES OVALADOS ORDU OMX	1
	23.2 RODAMIENTO DESLIZANTE	2
	23.3 TORNILLO M6x53	1

PUENTE Y EXTENSIONES. NO UCI



24 TAPA POTENCIA ORDU OMX. CABLEADO MECÁNICO & ETAP (CON BLIPBOX EN TAPA POTENCIA)

ART N°: X187	CANT.
24.1 TAPA POTENCIA ORDU OMX MECÁNICO/ETAP	1
24.2 TAPÓN GOMA AGUJERO TAPA ORDU MECÁNICO	1
24.3 TORNILLO M2.5x10 AVELLANADO	4
24.4 TORNILLO M4x8 AMARRE ETAP BLIPBOX	1

25 TAPA POTENCIA ORDU OMX CABLEADO DI2

ART N°: X188	CANT.
25.1 TAPA POTENCIA ORDU OMX DI2	1
25.2 TORNILLO M2.5x10 AVELLANADO	4

06 KIT TORNILLERÍA MANILLAR-POTENCIA ORDU OMX

ART N°: X177	CANT.
6.1 TORNILLO PRECARGA DIRECCIÓN M6x30 AVELL.	1
6.2 TORNILLO M5X30 AVELLANADO	4
6.3 TORNILLO MANILLAR M6. CON ROSCA INTERNA	2
6.4 TORNILLO FIJACIÓN PUENTE M6x35	2
6.5 TORNILLO M2.5x10 TAPA POTENCIA	4

26 PUÑOS MANILLAR AERO ORDU. PARA MONTAJES DI2

ART N°: X189	CANT.
PUÑOS MANILLAR AERO ORDU PARA MONTAJES DI2	1

27 MANILLAR BASE CARBONO ORDU OMX

ART N°: X190	CANT.
MANILLAR BASE CARBONO ORDU OMX	1

28 KIT ABRAZADERA FRONT POST ORDU OMX

ART N°: X191	CANT.
28.1 ABRAZADERA FRONT POST ORDU OMX	1
28.2 TORNILLO M2x6	1
28.3 PRISIONERO ABRAZADERA ORDU OMX	2

29 TAPA MANILLAR ABRAZADERA ORDU OMX

ART N°: X192	CANT.
TAPA MANILLAR ABRAZADERA ORDU OMX	1

PUENTE Y EXTENSIONES. UCI

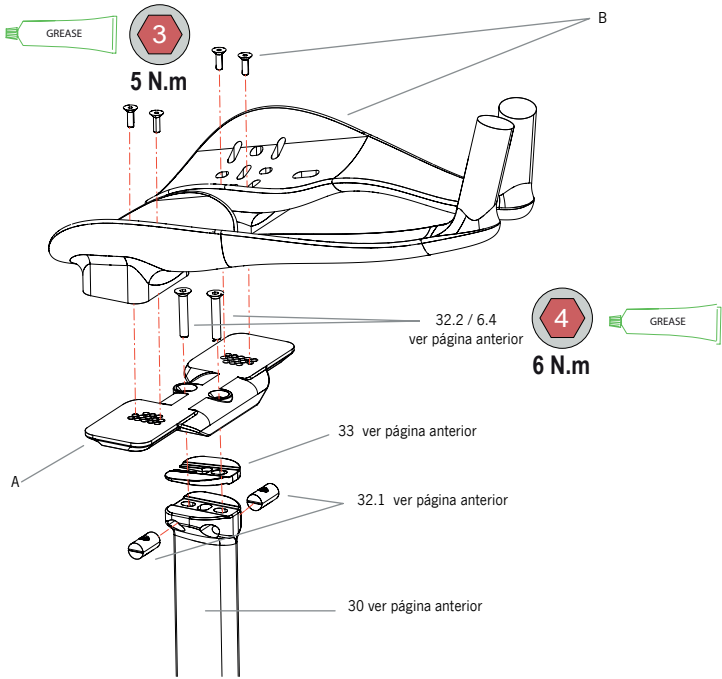
AVISO El puente y extensiones especificadas de serie en Ordu (ver página anterior) no cumplen con las dimensiones marcadas por la UCI.

Para hacer que Ordu cumpla con las regulaciones de la UCI, elige la opción de puente UCI + Metron TFE Pro en el momento de compra de la bicicleta en la web de Orbea.

Posteriormente, puedes adquirir el puente UCI en nuestra web e instalar las extensiones Vision Metron TFE Pro en el puente UCI. Este conjunto cumple con las regulaciones de la UCI.

Orbea sólo garantiza este montaje para cumplir las regulaciones de la UCI. Si quieres instalar unas extensiones diferentes en el puente UCI, comprueba con el fabricante de las extensiones que pueden ser montadas en el puente UCI y que cumplen con las regulaciones UCI.

Orbea no vende las extensiones Vision Metron TFE Pro de manera separada. Consulta a un distribuidor Vision.



A PUENTE EXTENSIONES UCI ORDU OMX PARA EXTENSIONES VISION METRON TFE PRO

ART N°: XF07	QTY.
Puente UCI Ordu OMX	1

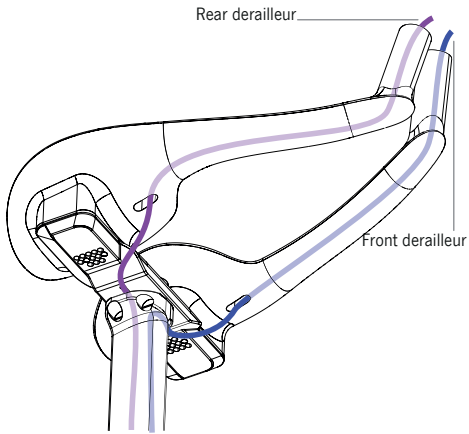


B VISION METRON TFE PRO CARBON EXTENSIONS

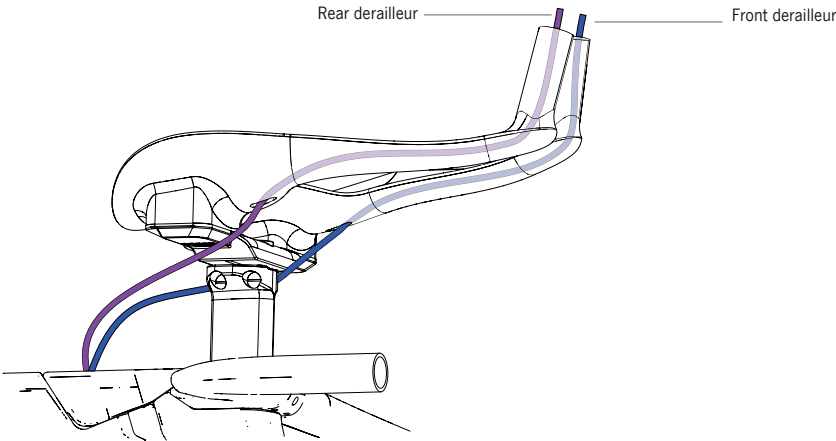
Las extensiones Metron TFE Pro deben ser adquiridas a través de un distribuidor Vision-FSA
Descripción: Metron TFE Pro TT Bar varias tallas



EXTENSIONES VISION METRON TFE PRO. CABLEADO GRUPOS ELECTRÓNICOS

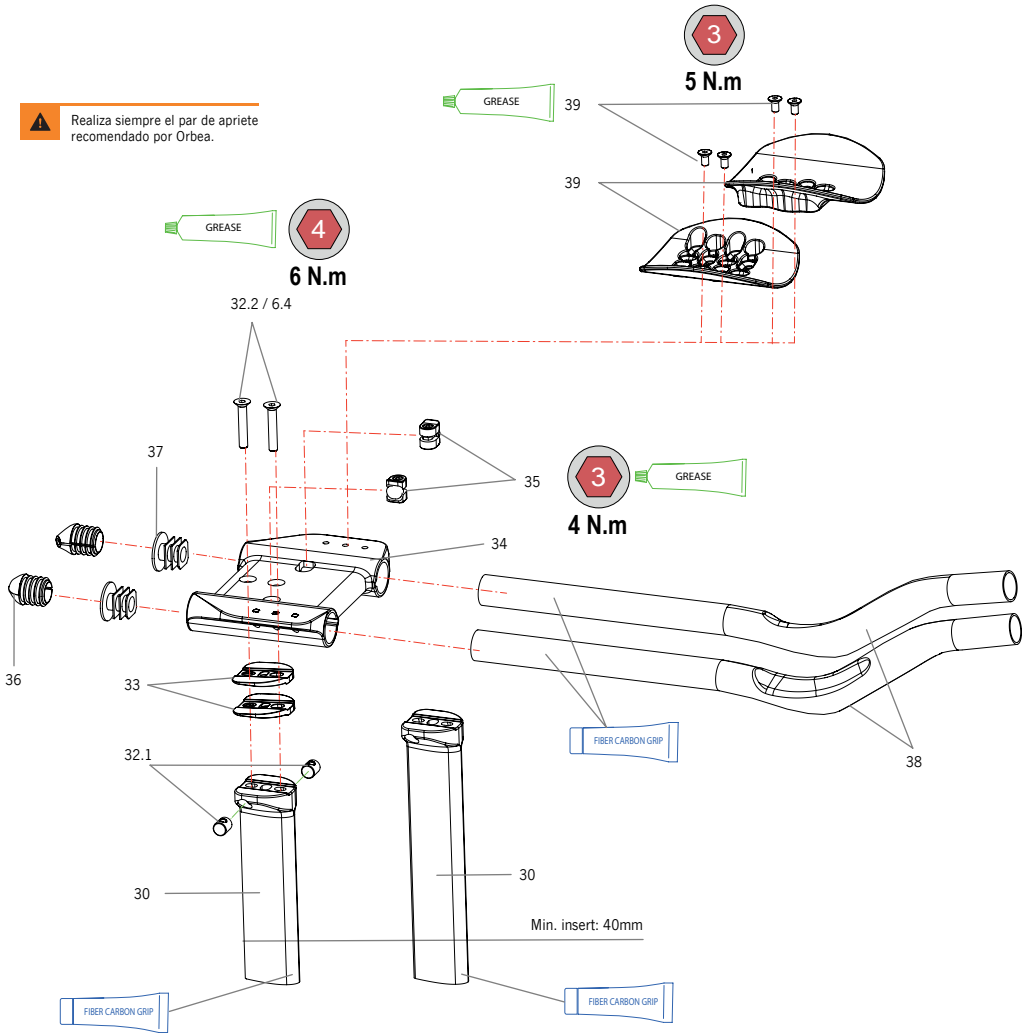


EXTENSIONES VISION METRON TFE PRO. CABLEADO GRUPOS MECÁNICOS



PUENTE Y EXTENSIONES

Realiza siempre el par de apriete recomendado por Orbea.



AVISO Consulta la sección de ajustes de elementos de ergonomía de este manual para conocer las opciones de ajuste del manillar base, el puente y las extensiones.

30 FRONT POST CARBONO ORDU OMX

ART N°: X193	QTY.
FRONT POST CARBONO ORDU OMX	
Disponible en longitudes: · 150mm (para cuadros XS y S/M) · 200mm (para cuadros M/L y XL))	1

33 KIT CUÑAS INCLINACIÓN PUENTE ORDU

ART N°: X195	CANT.
CUÑA INCLINACIÓN PUENTE ORDU	3

35 ABRAZADERAS EXTENSIONES PUENTE ORDU OMX

ART N°: X197	CANT.
ABRAZADERA EXTENSIONES ORDU OMX	2

37 KIT TAPONES PUENTE EXTENSIONES CORTADAS D12/ETAP BLIPBOX

ART N°: X199	CANT.
TAPON CIEGO PUENTE CORTE EXTENSIONES D12/ETAP BLIPBOX	2

39 APOYABRAZOS Y ALMOHADILLAS VISION V4055-56

	Los apoyabrazos, tornillos y almohadillas están disponibles a través de un distribuidor FSA-vision
Descripción apoyabrazos: V4055 & V4056 Armrest Pad Plate L & R with bolts	
N° ART.: 670-0277000110	
Descripción almohadillas: MS032 Armrest Pad Left & Right	
N° ART.: 670-0278000110	

32 KIT BARRILETE AMARRE PUENTE ORDU OMX

ART N°: X194	CANT.
32.1 TUERCA BARRILETE AMARRE PUENTE	2
32.2 TORNILLO M6x35 AVELLANADO	2

34 PUENTE EXTENSIONES 22.2mm CARBONO ORDU OMX REVERSIBLE

ART N°: X196	CANT.
PUENTE EXTENSIONES 22.2 mm CARBONO ORDU OMX REVERSIBLE	1

36 TAPONES CABLEADO MECÁNICO Y D12 EXTENSIONES METRON TFA

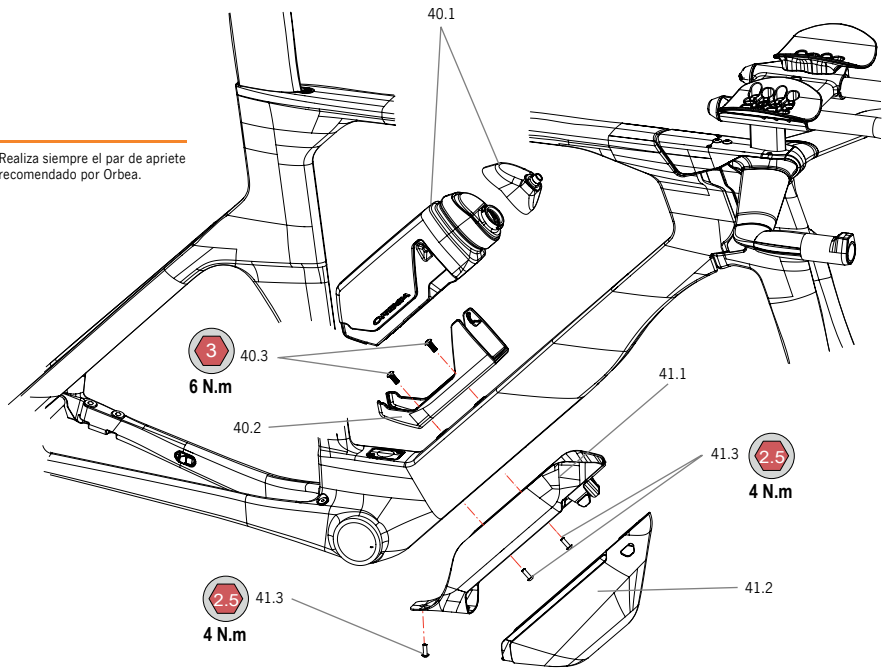
ART N°: X198	CANT.
TAPÓN CABLEADO MEC/D12/ETAP BLIPBOX VISION METRON TFA	2
Disponibles también a través de distribuidor FSA-vision	
Descripción: MS031 VISION HBTT TFA Rear PLUG extension.	
N° ART.: 670-0282000110	

38 EXTENSIONES TT VISION METRON CARBON AERO JS-BEND 385mm

	Los apoyabrazos, tornillos y almohadillas están disponibles a través de un distribuidor FSA-vision
Descripción: V3108 AERO EXTENSION JS-BEND L & R	
N° ART.: 670-0273000031	

BIDÓN AERO Y PORTAHERRAMIENTAS

Realiza siempre el par de apriete recomendado por Orbea.



AVISO Ordu es compatible con el montaje de portabidones estándar.

40 KIT BIDÓN 500ml+PORTABIDÓN AERO ORDU OMX

ART N°: X200		QTY.
	40.1 BIDÓN AERO 500ml	1
	40.2 PORTABIDÓN AERO ORDU OMX	1
	40.3 TORNILLO M5x12 PORTABIDÓN	2

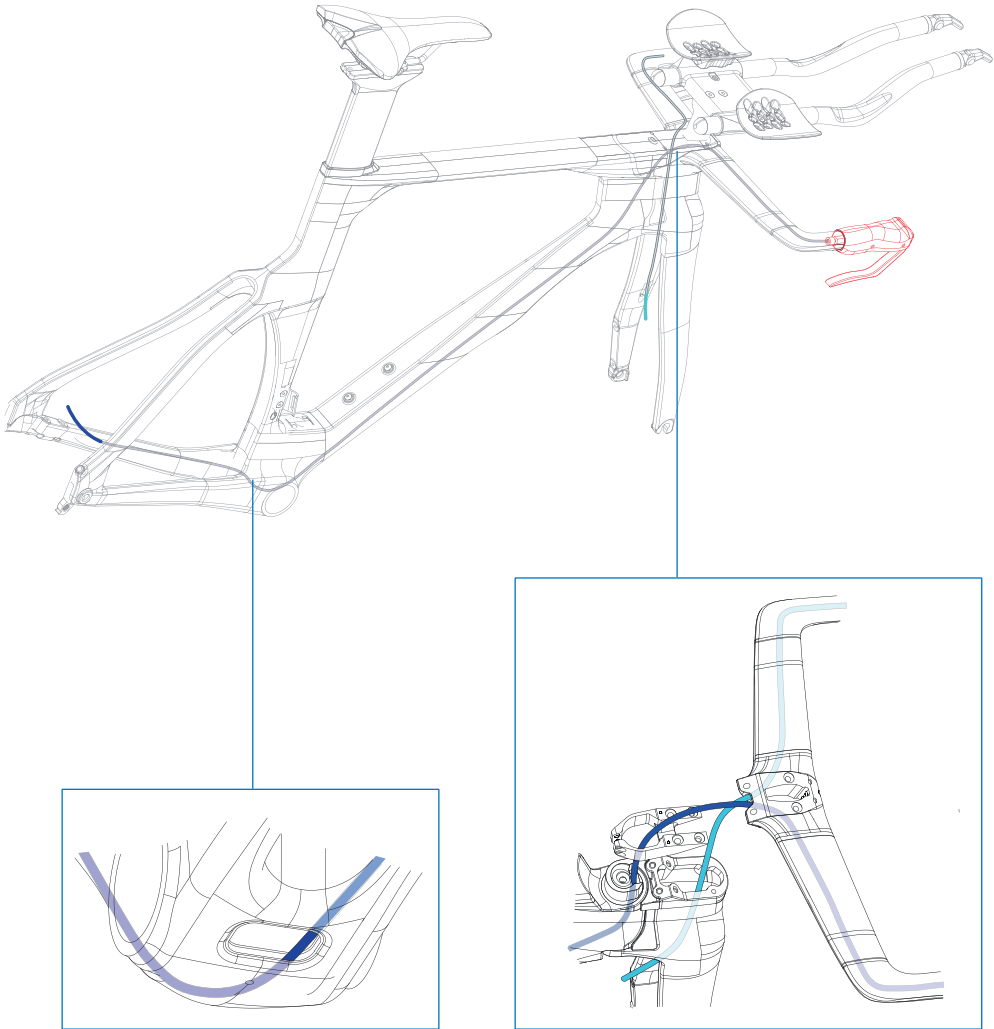
41 KIT TOOL BOX ORDU OMX

ART N°: X201		QTY.
	41.1 BASE TOOL BOX ORDU OMX	1
	41.2 TAPA TOOL BOX ORDU OMX	1
	41.3 TORNILLO M4x10	3

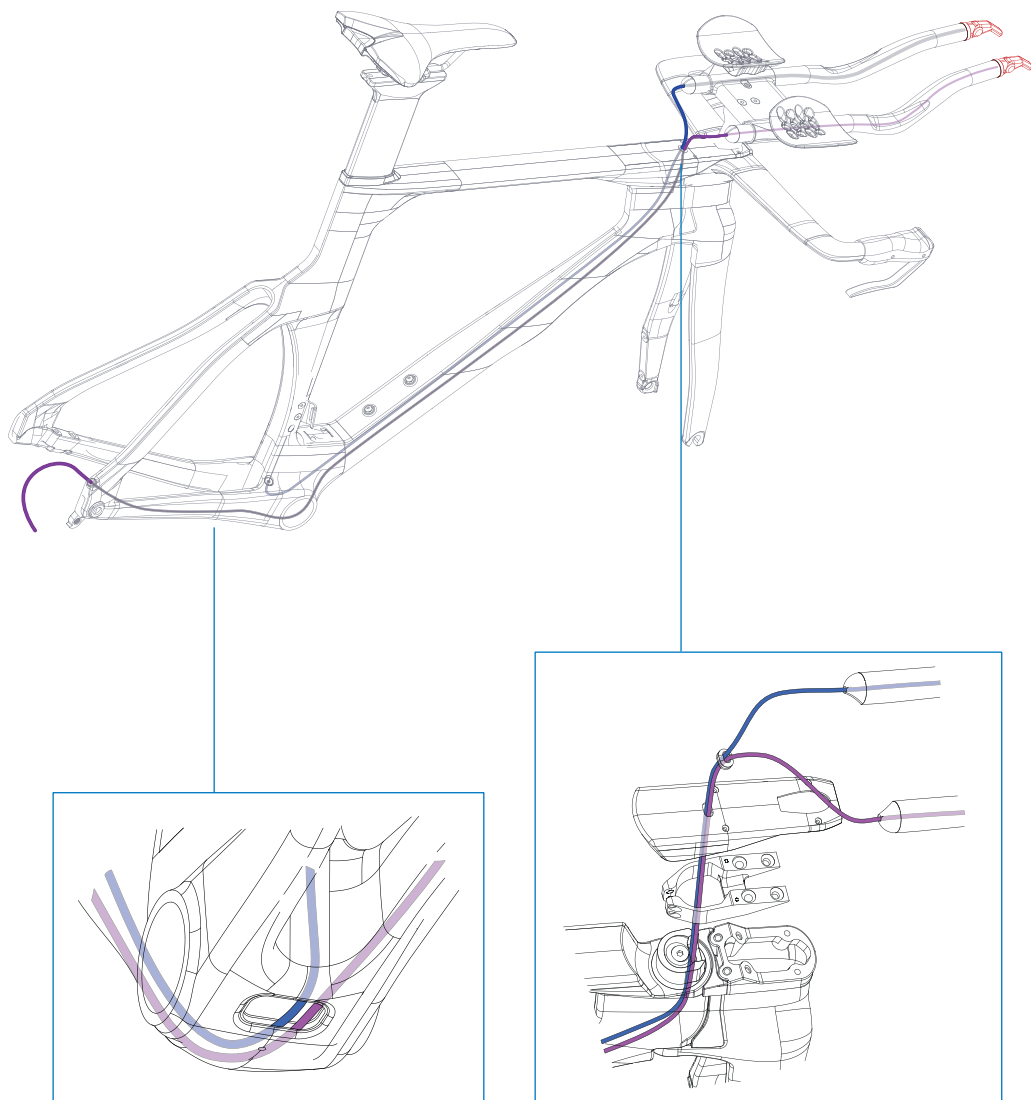
08 CABLEADO

CABLEADO EN MONTAJES MECÁNICOS

CABLEADO DE LATIGUILLOS DE FRENO EN MONTAJES MECÁNICOS

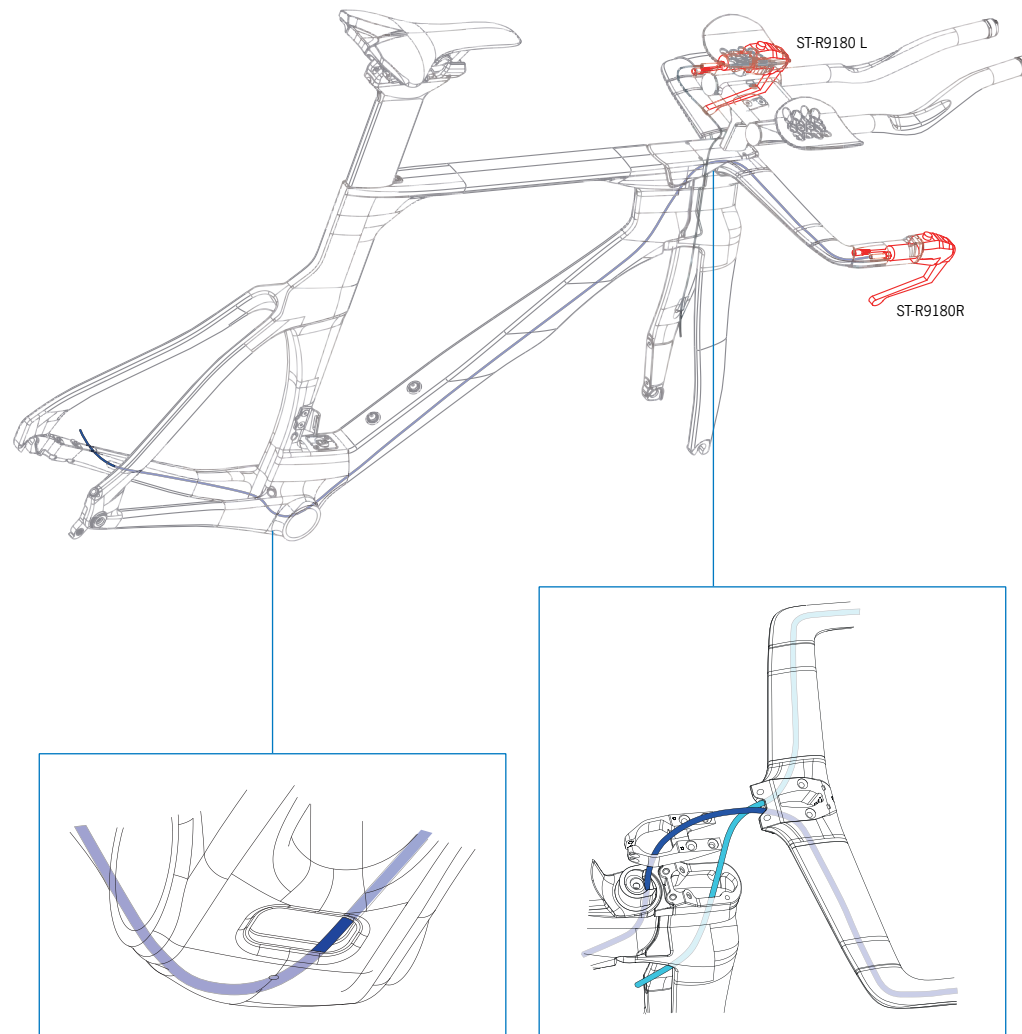


CABLEADO DE FUNDAS DE CAMBIO EN MONTAJES MECÁNICOS



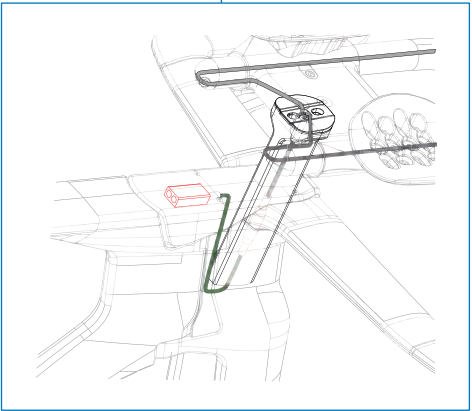
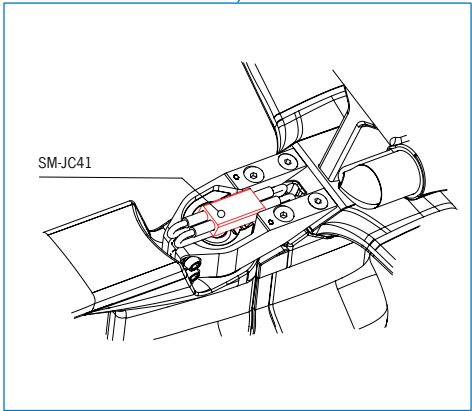
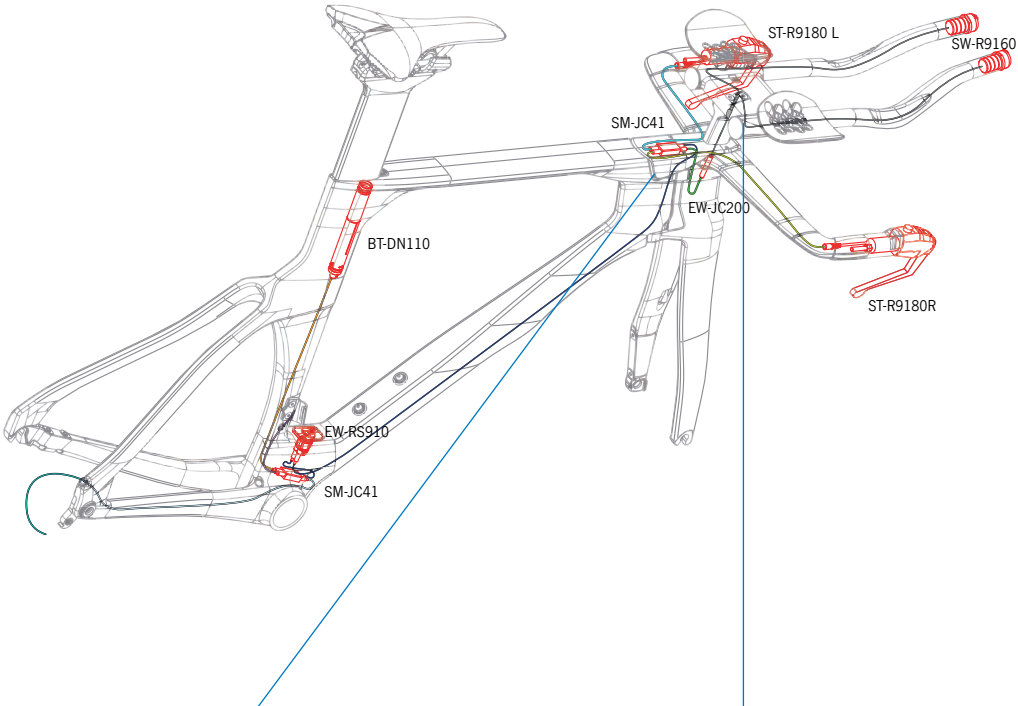
CABLEADO EN MONTAJES ELECTRÓNICOS

CABLEADO DE LATIGUILLOS DE FRENO EN MONTAJES ELECTRÓNICOS

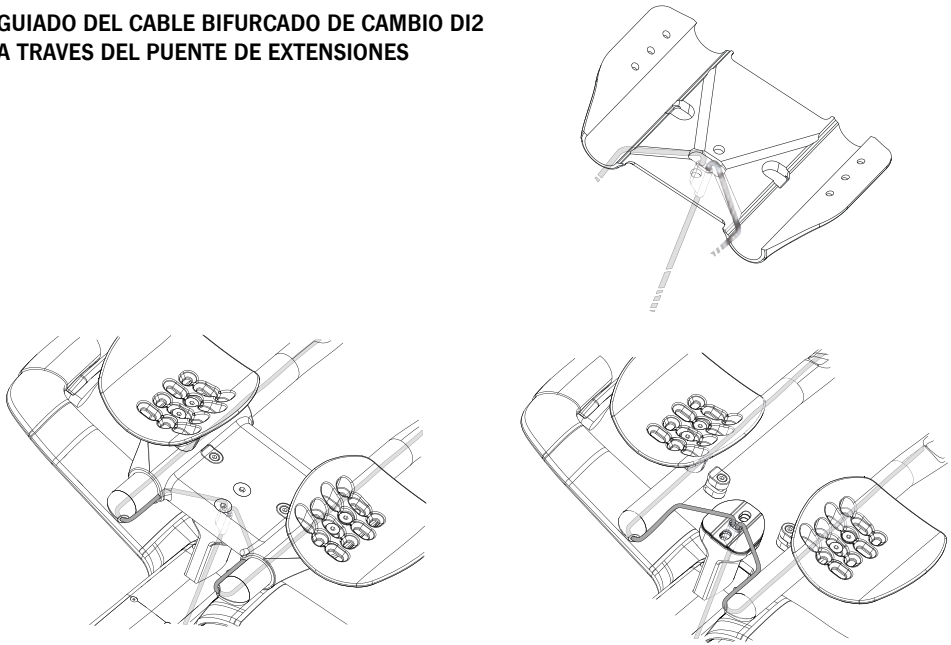


CABLEADO DE SISTEMA SHIMANO DI2

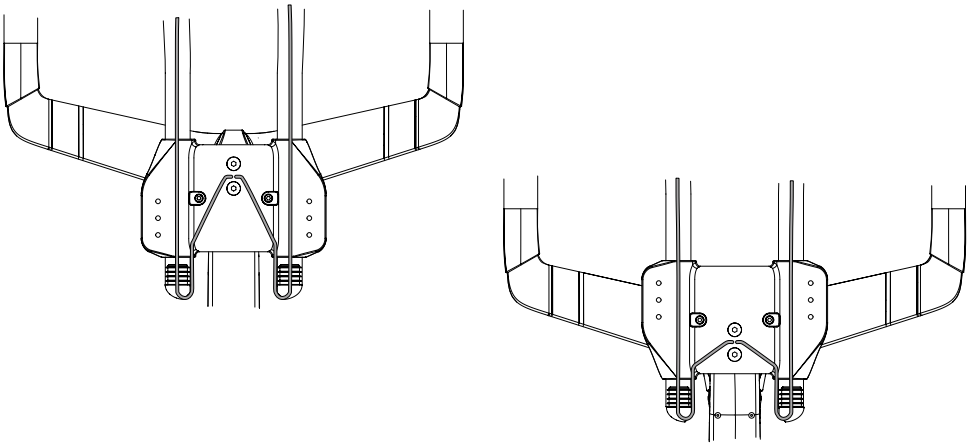
VISTA GENERAL DEL CABLEADO



GUIADO DEL CABLE BIFURCADO DE CAMBIO DI2 A TRAVES DEL PUENTE DE EXTENSIONES



GUIADO DE CABLE BIFURCADO DE CAMBIO DI2 EN LAS DOS POSICIONES DEL PUENTE DE EXTENSIONES



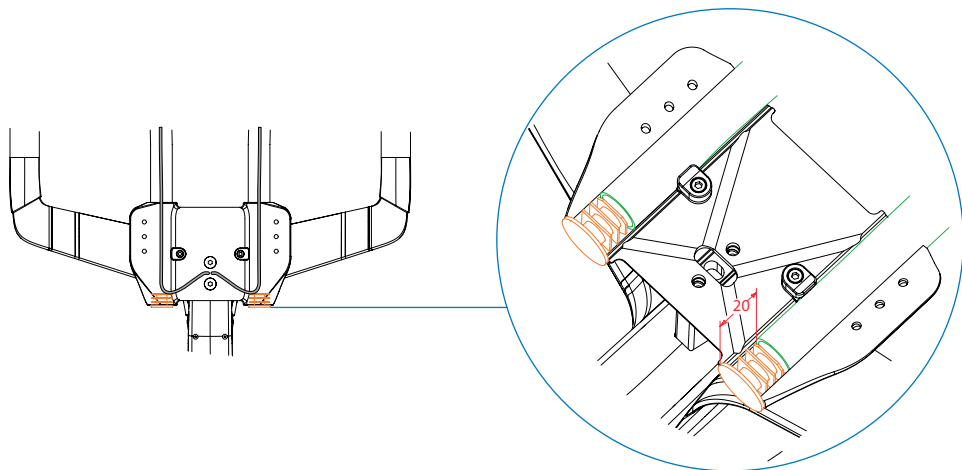
CORTE DE LAS EXTENSIONES EN MONTAJES ELECTRÓNICOS. USO DE TAPONES CIEGOS

Una vez se ha decidido la posición final de las extensiones en el puente en montajes electrónicos, es posible el uso de tapones posteriores del puente ciegos para una configuración lo más limpia posible. Los tapones ciegos se incluyen con Ordu.

Las extensiones deben ser cortadas en su parte posterior de manera que queden a una distancia de 20mm hasta el borde posterior del puente para permitir la salida del cable de cambio electrónico desde el puente al interior de las extensiones y la instalación del tapón ciego.

AVISO Siempre lleva tu bicicleta a un distribuidor autorizado para el corte de componentes de carbono.

Consulta la sección de ajuste de elementos de ergonomía de este manual para el detalle sobre el desmontaje y la instalación del conjunto de la tija de manillar, puente y extensiones.

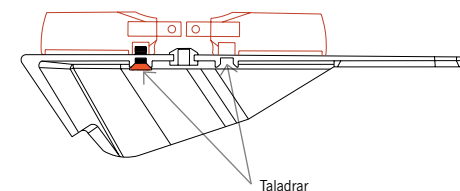


INSTALACIÓN Y CABLEADO DE CENTRALITA BLIPBOX EN MONTAJES SRAM ETAP

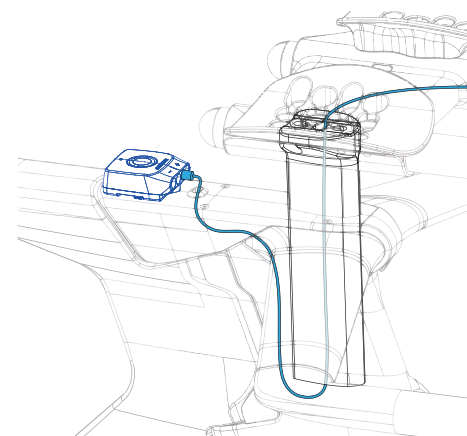
Ordu permite la instalación de la centralita Blipbox para el uso de pulsadores y manetas Sram Etap TT.

Para la instalación de Blipbox es necesario el uso de la tapa de potencia para montajes mecánicos. (Consulta la sección de despiece de este manual para conocer el código de artículo).

La tapa de potencia para montajes mecánicos está preparada para la instalación del tornillo de fijación de la centralita Blipbox en dos posiciones. Tan sólo taladra el agujero de la posición en la que vaya a ir instalada la centralita y utiliza el puerto central de la tapa de la potencia para el guiado de los cables a las manetas.



GUIADO DE LOS CABLES DE LOS PULSADORES DE LAS EXTENSIONES EN MONTAJES SRAM ETAP CON CENTRALITA BLIPBOX



AVISO El manillar base de Ordu no dispone de agujeros para guiar los cables de los botones Blip internamente. Si se instalan botones Blip en el manillar base, los cables a Blipbox deben ser guiados externamente.

09 AJUSTE DE ELEMENTOS DE ERGONOMÍA EN ORDU OMX

Ordu OMX permite el ajuste de numerosos elementos de ergonomía para que tu posición sea siempre perfecta. El método de ajuste de estos elementos se describe en esta sección.



Algunos de los ajustes descritos en esta sección requiere el desmontaje y la instalación varios componentes principales de tu bicicleta, así como el desmontaje y guiado de cables de cambios o latiguillos de freno, y pueden estar por lo tanto más allá del conocimiento mecánico de la mayoría de usuarios. Orbea siempre recomienda llevar tu bicicleta a un distribuidor autorizado Orbea para la instalación, ajuste y mantenimiento de tu bicicleta y sus componentes.



La incorrecta instalación de componentes en tu bicicleta puede ser causa de accidentes, lesiones graves e incluso la muerte.

AVISO

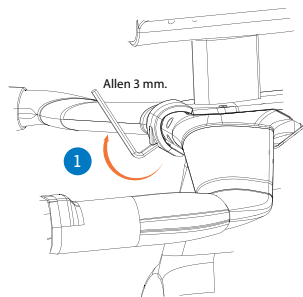
Daños en la bicicleta y sus componentes derivados de una incorrecta instalación no están cubiertos por las condiciones de la garantía.

Consulta las secciones de despiece y montaje de este manual para conocer los pares de apriete y compuestos de montaje necesarios.

AJUSTE DE LA ALTURA DE LA TIJA DE MANILLAR

Ordu permite ajustar la altura de la tija de manillar dentro de un rango de 90mm en tallas XS y S/M y 140mm en tallas M/L y XL. Para ajustar la altura de la tija de manillar y las extensiones, sigue el método a continuación:

1. Introduce una llave Allen en el agujero de la tapa frontal y haz palanca para quitar la tapa.
2. Con una llave Allen de 3mm, afloja los tornillos de la abrazadera de la tija de manillar.
3. Regula la altura de las extensiones hasta alcanzar la posición deseada. Recuerda que la inserción mínima de la tija de manillar es de 40mm.

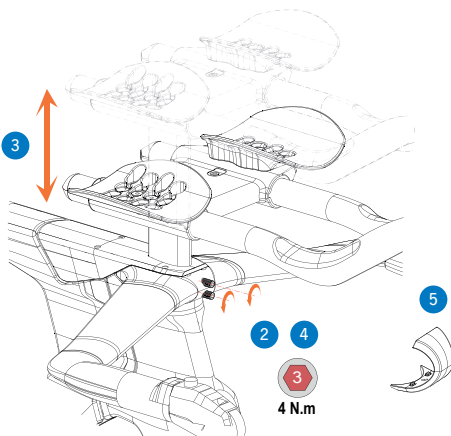


4. Vuelve a apretar los tornillos de la abrazadera de la tija siguiendo las indicaciones de par de apriete recomendado.

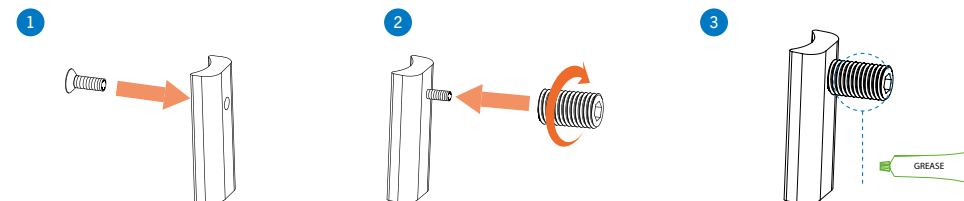
AVISO

Si la tija se moviese tras aplicar el par de apriete correcto, aplica compuesto de montaje para componentes de carbono en la zona de la tija que coincide con la abrazadera e instala la tija de nuevo.

5. Vuelve a colocar la tapa frontal.

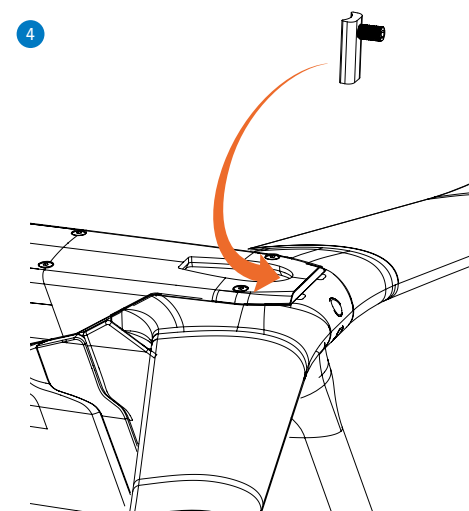


INSTALACIÓN DE LA CUÑA DE FIJACIÓN DEL FRONT POST

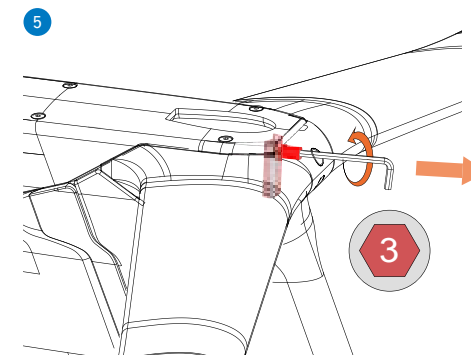


Sigue el método a continuación para instalar correctamente la cuña de fijación del front post y evitar movimientos y/o daños al front post:

1. Introduce el tornillo M2x6 a través de la cuña desde el lado curvado.
2. Rosca completamente el prisionero superior en el tornillo M2x6 desde el lado opuesto. Sólo aprieta el prisionero a mano.
3. Aplica una capa fina de grasa de montaje en la rosca del prisionero.
4. Introduce el conjunto en el manillar.



5. Introduce una llave Allen de 3mm a través del agujero superior del manillar y rosca el prisionero en el agujero del manillar (en sentido opuesto a las manillas del reloj) hasta que casi todo el prisionero esté roscado en el agujero del manillar.



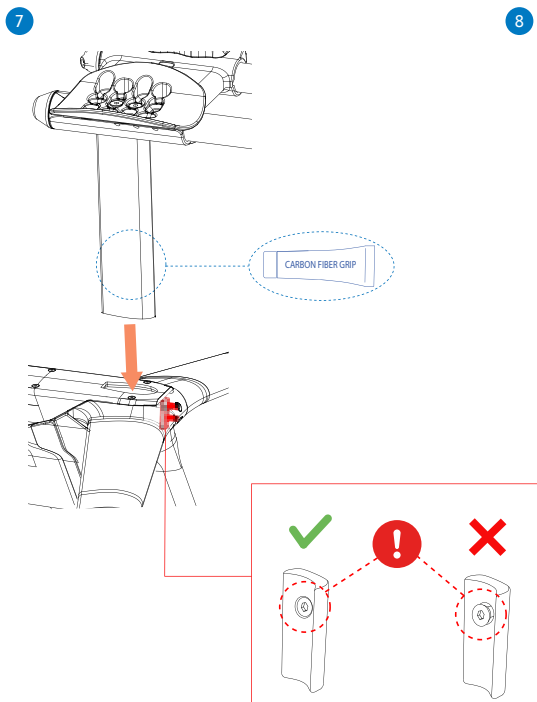
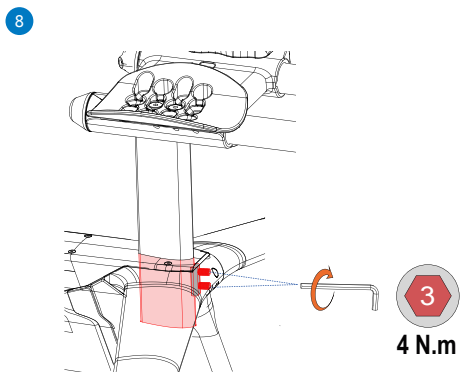
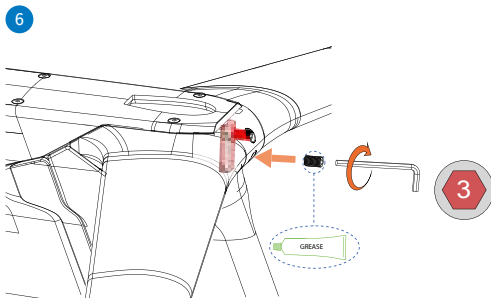
6. Desde el exterior del manillar rosca el prisionero inferior hasta que haga contacto con la cuña. Aplica antes una fina capa de grasa de montaje al prisionero.

7. Introduce el front post en el manillar, aplicando antes una capa de compuesto de fricción para superficies de carbono en el front post y en las paredes del manillar.

AVISO Antes de instalar el front post, comprueba que el tornillo M2x6 no sobresale de la cuña. Esto podría dañar el front post cuando se apriete la cuña para fijar el front post en posición. Si sobresale, róscalo hasta que esté alojado completamente en la cuña.

8. Una vez el front post esté en la posición correcta, aprieta de manera alternativa los prisioneros de la cuña hasta un par de apriete de 4 N.m.

9. Coloca la tapa del manillar.



AJUSTE DE LA POSICIÓN DE LAS EXTENSIONES EN EL PUENTE

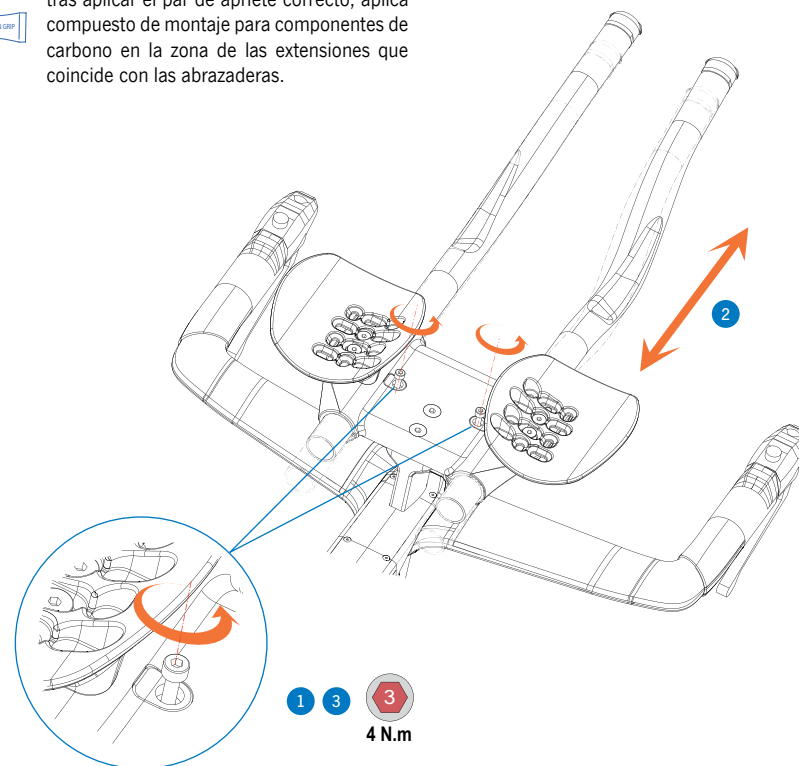
Para ajustar la posición de las extensiones en el puente del manillar, sigue el método a continuación:

1. Afloja los tornillos de las abrazaderas de las extensiones del puente con una llave Allen de 3mm.
2. Mueve las extensiones hacia adelante o hacia atrás en el puente hasta conseguir la posición deseada.
3. Vuelve a apretar los tornillos de las abrazaderas de las extensiones siguiendo las indicaciones de par de apriete recomendado.

AVISO

Si las extensiones se moviesen en el puente tras aplicar el par de apriete correcto, aplica compuesto de montaje para componentes de carbono en la zona de las extensiones que coincide con las abrazaderas.

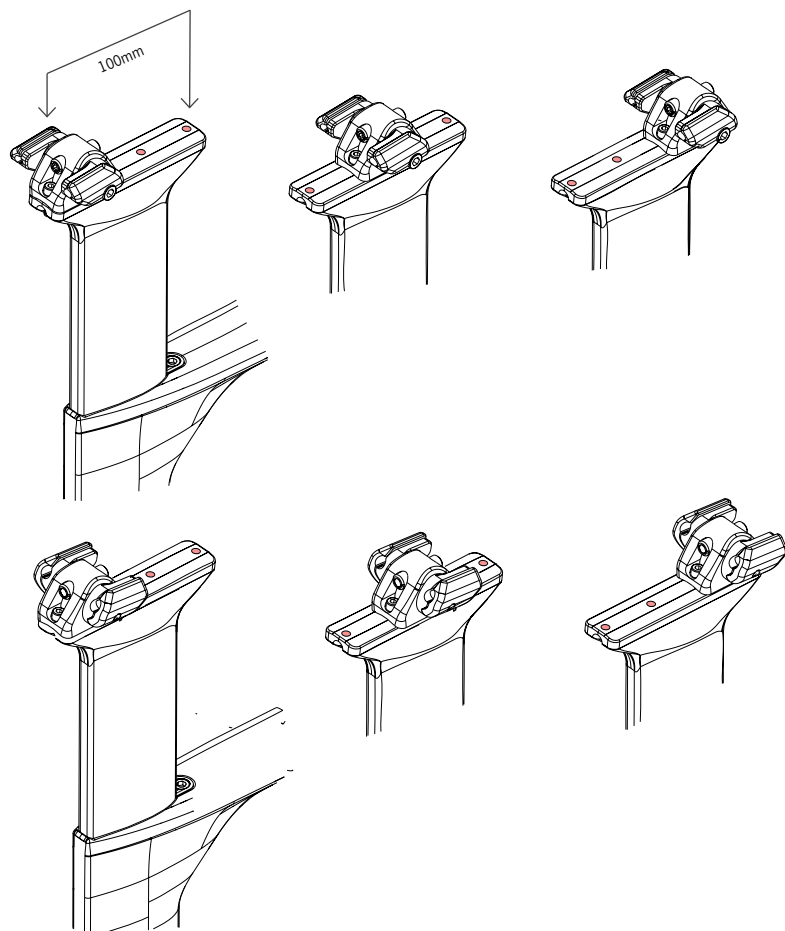
FIBER CARBON GRIP



AJUSTE DE LA POSICIÓN DEL SILLÍN EN LA TIJA

Ordu OMX permite el posicionamiento del conjunto de nuez del sillín en tres posiciones diferentes sobre la tija (100mm) para conseguir ajustar la posición del mismo con la mayor precisión.

Además, los amarres de los railes del sillín pueden posicionarse hacia adelante o hacia atrás en el conjunto de inclinación de la tija para conseguir el offset deseado.

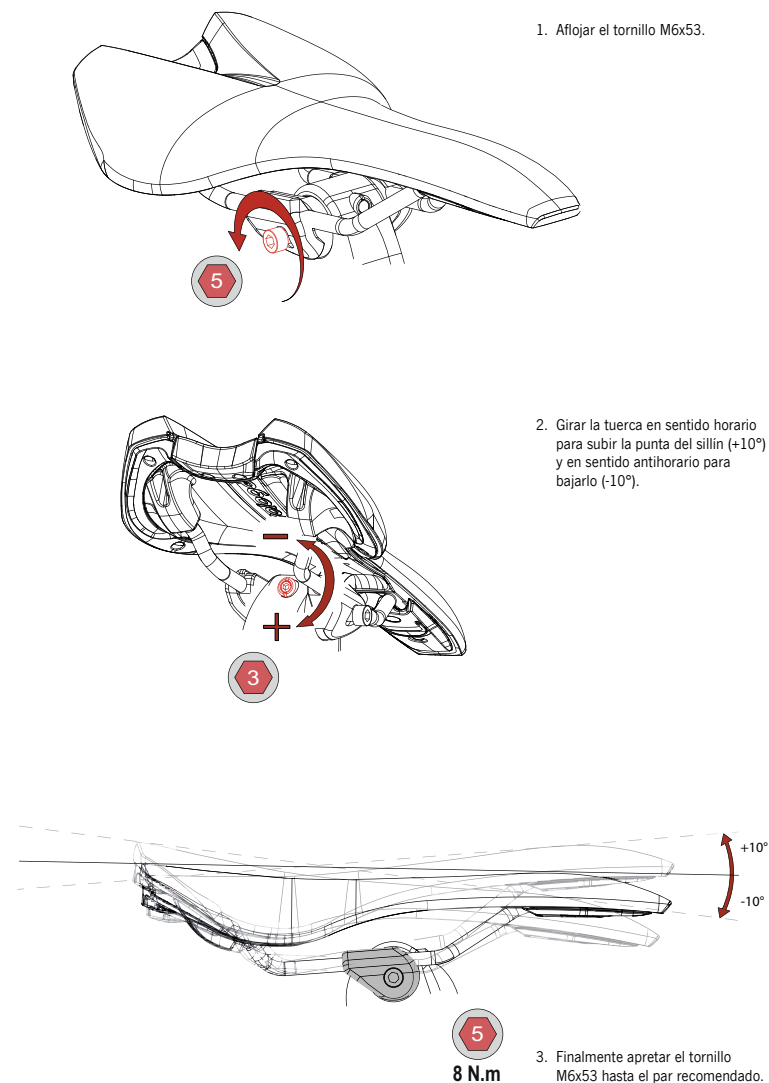


1. Tres posiciones de sillín.
Con nuez en posición retrasada.

2. Tres posiciones de sillín.
Con nuez en posición adelantada.

AJUSTE DEL ÁNGULO DEL SILLÍN

Una vez ajustado el sillín en la posición deseada, el ángulo puede ser modificado mediante el siguiente método:



1. Aflojar el tornillo M6x53.

2. Girar la tuerca en sentido horario para subir la punta del sillín (+10°) y en sentido antihorario para bajarlo (-10°).

3. Finalmente apretar el tornillo M6x53 hasta el par recomendado.

5
8 N.m

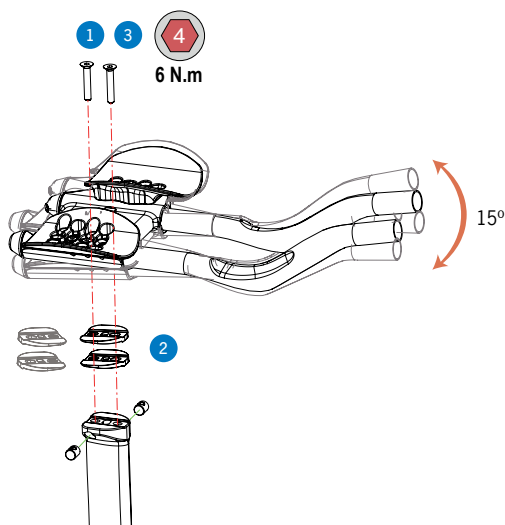
AJUSTE DEL ÁNGULO DEL PUENTE Y EXTENSIONES

Ordu permite ajustar el ángulo del puente de las extensiones sobre la tija de manillar dentro de un rango de 15° mediante el uso de cuñas específicas entre la tija y el puente. Para cambiar el ángulo del puente, sigue el método a continuación.

CABLEADO MECÁNICO

Para modificar el ángulo del puente en montajes con cableado mecánico (no Di2 o Etap), no es necesario quitar la tija de manillar del frontal de la bicicleta ni desmontar las extensiones del puente:

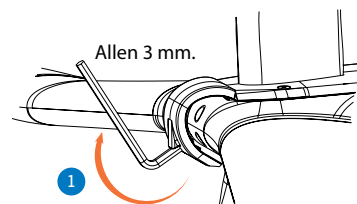
1. Afloja y retira los tornillos de fijación del puente a la tija con una llave Allen de 3mm.
2. Retira o instala las cuñas necesarias para conseguir el ángulo deseado. No instales más de 3 cuñas a la vez.
3. Vuelve a instalar el puente a la tija con los tornillos de fijación siguiendo la recomendación de par de apriete.



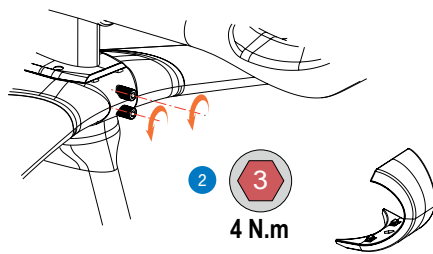
CABLEADO ELECTRÓNICO

Para modificar el ángulo del puente mediante la instalación de cuñas en montajes con cambios electrónicos, es necesario extraer el conjunto del puente y extensiones de la bicicleta y desmontar los componentes para poder extraer el cable de los pulsadores de las extensiones, que permitirá retirar o instalar nuevas cuñas.

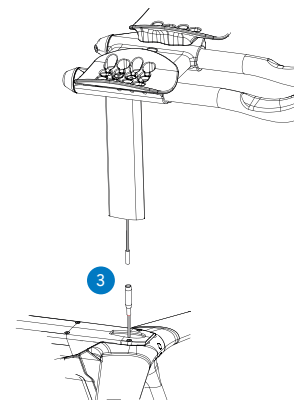
1. Introduce una llave Allen en el agujero de la tapa frontal y haz palanca para quitar la tapa.



2. Con una llave Allen de 3mm, afloja los tornillos de la abrazadera de la tija de manillar.

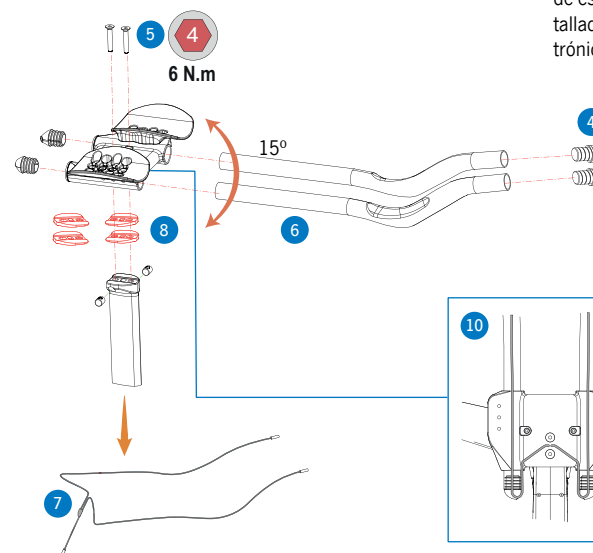


3. Retira el conjunto de la tija de manillar y extensiones de la bicicleta y desconecta el cable de los cambios electrónicos.



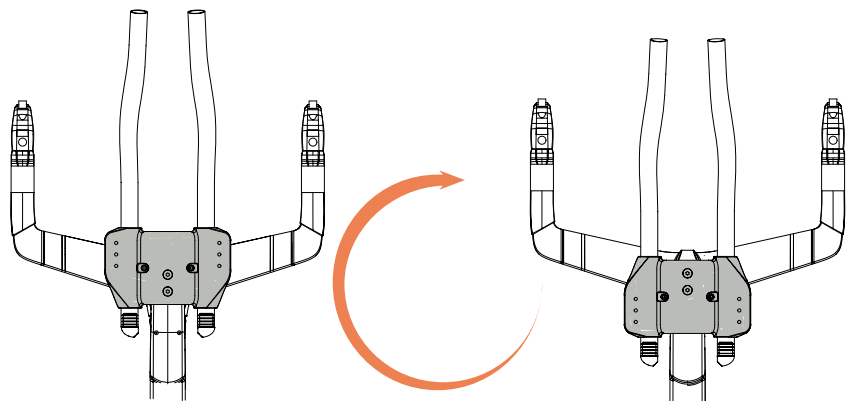
4. Retira los pulsadores de las extensiones y desconecta el cable.
5. Afloja y retira los tornillos de fijación del puente a la tija con una llave Allen de 3mm.
6. Afloja las abrazaderas de las extensiones del puente y retira las abrazaderas.
7. Saca con cuidado el cable del cambio electrónico a través del puente y hacia la parte inferior de la tija de manillar.
8. Retira o instala las cuñas necesarias para conseguir el ángulo deseado. No instales más de 3 cuñas a la vez.
9. Vuelve a guiar el cable del cambio electrónico a través de la tija, las cuñas de inclinación, el puente y las extensiones.
10. Monta todos los componentes siguiendo las indicaciones de pares de apriete.

AVISO Consulta la sección de cableado electrónico de este manual para una descripción más detallada del guiado del cable de cambio electrónico a través del puente en Ordu.



AJUSTE DE LA ORIENTACIÓN DEL PUENTE

El puente de las extensiones en Ordu es reversible, permitiendo un mayor ajuste de la posición de los apoyabrazos y las extensiones.



CABLEADO MECÁNICO

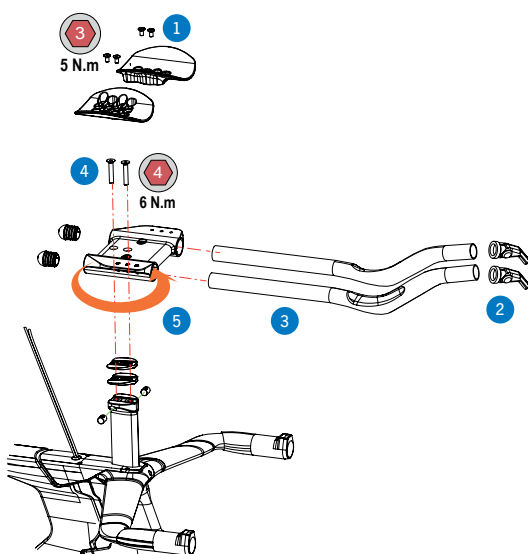
Para modificar la orientación del puente de Ordu en montajes con cableado mecánico, sigue el siguiente método:

1. Desmonta los apoyabrazos del puente con una llave Allen de 3mm.
2. Suelta los cables del desviador y cambio trasero y retira los cables de la bicicleta desde las manetas de las extensiones.

Desmonta las manetas de cambio de las extensiones y saca las fundas de cambio de las extensiones por la parte posterior de éstas.

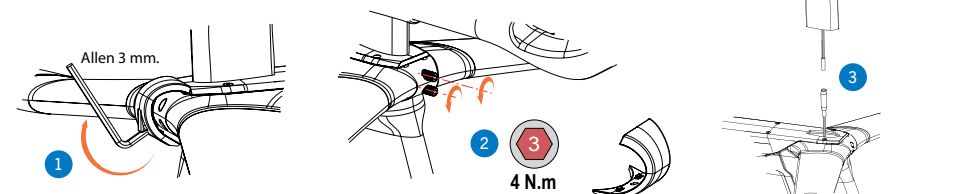
3. Afloja las abrazaderas de las extensiones del puente y retira las extensiones.
4. Desmonta el puente de la tija de manillar con una llave Allen de 3mm.
5. Gira el puente 180°.
6. Instala de nuevo todos los componentes en el sentido inverso respetando las recomendaciones de pares de apriete.

Podría ser necesaria la instalación de cables de cambio nuevos y su ajuste.



CABLEADO ELECTRÓNICO

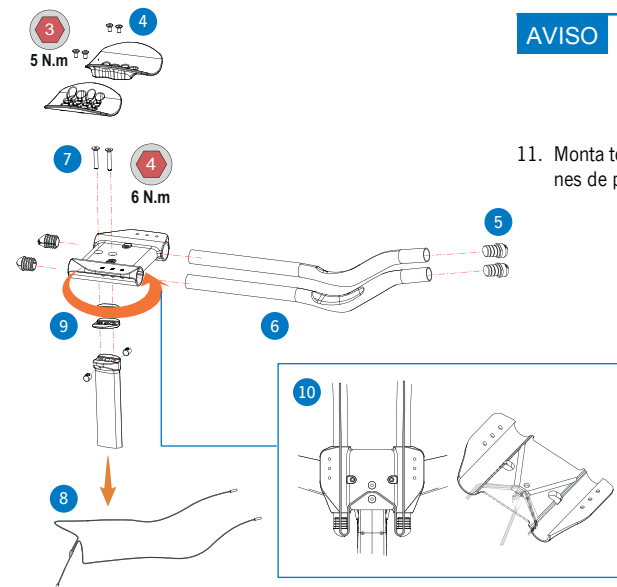
Para modificar la orientación del puente de Ordu en montajes con cableado electrónico, sigue el siguiente método:



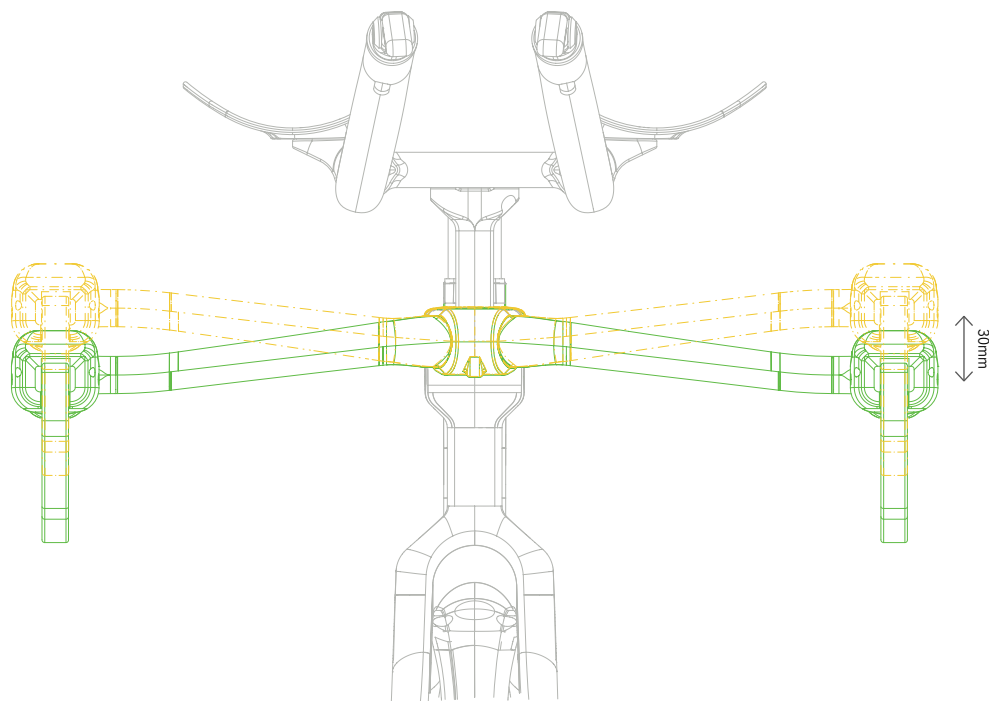
1. Introduce una llave Allen en el agujero de la tapa frontal y haz palanca para quitar la tapa.
2. Con una llave Allen de 3mm, afloja los tornillos de la abrazadera de la tija de manillar.
3. Retira el conjunto de la tija de manillar y extensiones de la bicicleta y desconecta el cable de los cambios electrónicos.
4. Desmonta los apoyabrazos del puente con una llave Allen de 3mm.
5. Retira los pulsadores de las extensiones y desconecta el cable.
6. Afloja las abrazaderas de las extensiones del puente y retira las extensiones.
7. Afloja y retira los tornillos de fijación del puente a la tija con una llave Allen de 3mm.
8. Saca con cuidado el cable del cambio electrónico a través del puente y hacia la parte inferior de la tija de manillar.
9. Gira el puente 180°.
10. Vuelve a guiar el cable del cambio electrónico a través de la tija, las cuñas de inclinación, el puente y las extensiones.

AVISO Consulta la sección de cableado electrónico de este manual para una descripción más detallada del guiado del cable de cambio electrónico a través del puente en Ordu.

11. Monta todos los componentes siguiendo las indicaciones de pares de apriete.



CAMBIO DE ALTURA DEL MANILLAR BASE



El manillar base en Ordu OMX es reversible, y puede ser orientado hacia arriba o hacia abajo con una diferencia entre posiciones de 30mm para conseguir una posición idónea.

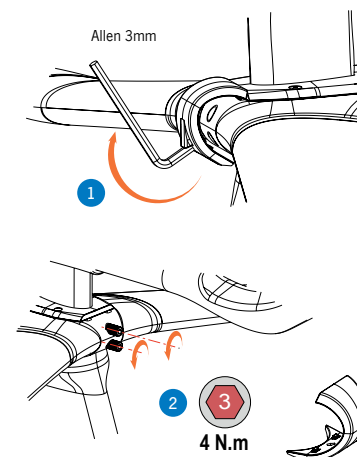
AVISO Una vez instalado el manillar base en Ordu, el cambio de orientación posterior requiere desconectar las líneas de freno hidráulicas de las manetas y cortar la oliva instalada. pudiendo ser preciso y recomendable el purgado de las líneas para asegurar un funcionamiento óptimo de los frenos.

⚠ Orbea siempre recomienda llevar tu bicicleta a un distribuidor autorizado para realizar este tipo de modificaciones en tu bicicleta.

CABLEADO MECÁNICO

Para modificar la orientación del manillar base de Ordu en montajes con cableado mecánico, sigue el siguiente método:

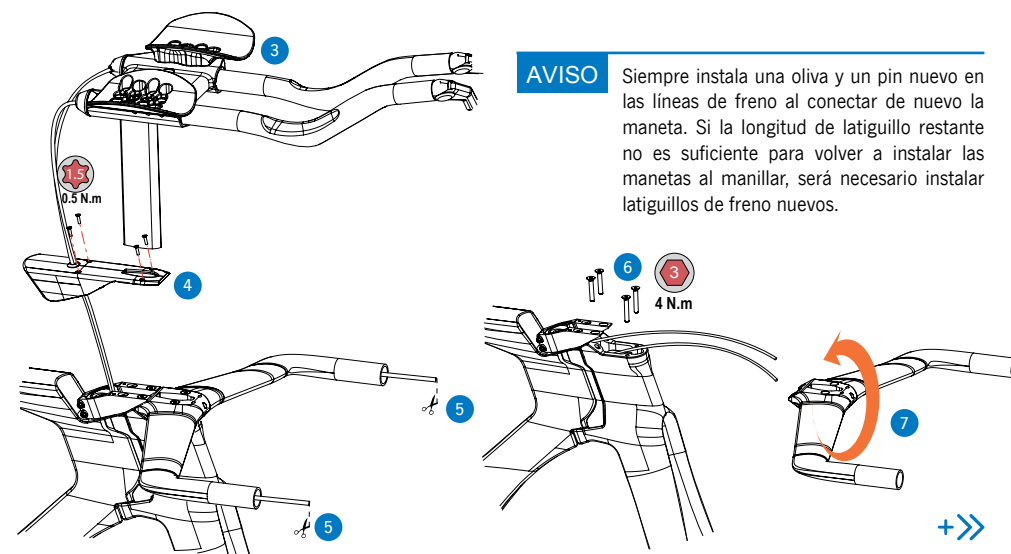
1. Introduce una llave Allen en el agujero de la tapa frontal y haz palanca para quitar la tapa.
2. Con una llave Allen de 3mm, afloja los tornillos de la abrazadera de la tija de manillar.
3. Retira el conjunto de la tija y las extensiones. No es necesario desmontar los componentes o desconectar los cables de cambio de las extensiones.
4. Desmonta la tapa de la potencia.
5. Desmonta las manetas de freno del manillar y desconecta las líneas de freno de las manetas. Corta la sección de los latiguillos que contiene la oliva y el pin y retira la tuerca de fijación de los latiguillos.



AVISO Corta la sección de los latiguillos imprescindible para retirar la oliva y el pin para dejar suficiente longitud de latiguillo para poder montar el manillar y las manetas de nuevo tras haber girado el manillar. Si la longitud de latiguillo restante no es suficiente para volver a instalar las manetas al manillar, será necesario instalar latiguillos de freno nuevos.

6. Retira los tornillos de fijación del manillar a la horquilla y desmonta el manillar, retirando las líneas de freno del interior del manillar.
7. Gira el manillar 180° a la posición deseada.
8. Vuelve a introducir las líneas de freno a través del manillar y sigue el proceso inverso para instalar de nuevo el manillar en la bicicleta siguiendo todas las recomendaciones de pares de apriete.

AVISO Siempre instala una oliva y un pin nuevo en las líneas de freno al conectar de nuevo la maneta. Si la longitud de latiguillo restante no es suficiente para volver a instalar las manetas al manillar, será necesario instalar latiguillos de freno nuevos.



CABLEADO ELECTRÓNICO

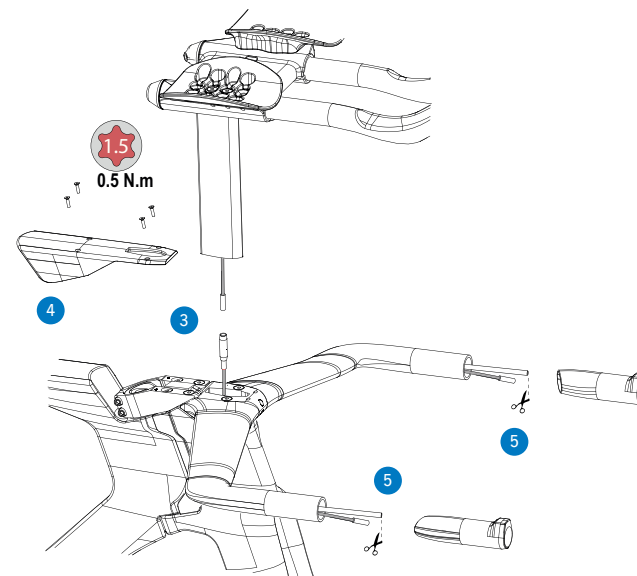
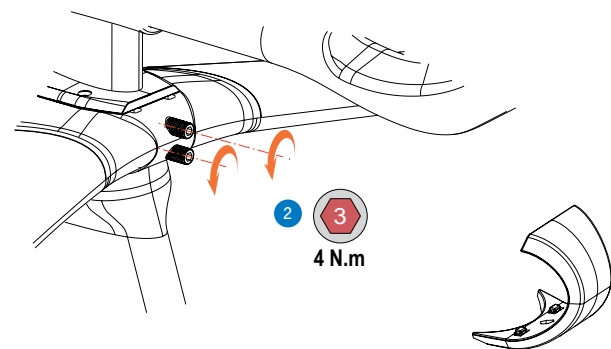
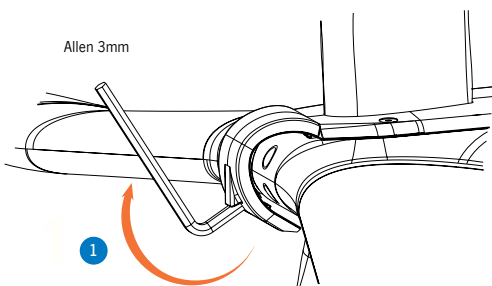
Para modificar la orientación del manillar base de Ordu en montajes con cableado electrónico, sigue el siguiente método:

1. Introduce una llave Allen en el agujero de la tapa frontal y haz palanca para quitar la tapa.
2. Con una llave Allen de 3mm, afloja los tornillos de la abrazadera de la tija de manillar.

3. Retira el conjunto de la tija y las extensiones, desconectando el cable de los cambios electrónicos de las extensiones.
4. Desmonta la tapa de la potencia.
5. Desmonta las manetas de freno del manillar y desconecta las líneas de freno y cables de cambio de las manetas. Retira los puños. Corta la sección de los latiguillos que contiene la oliva y el pin y retira la tuerca de fijación de los latiguillos.

AVISO

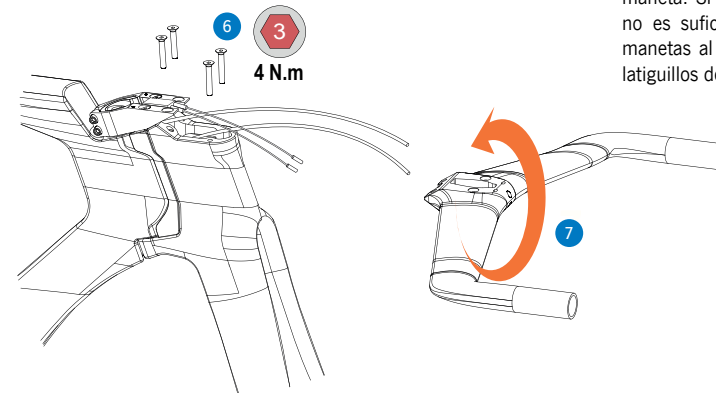
Corta la sección de los latiguillos imprescindible para retirar la oliva y el pin para dejar suficiente longitud de latiguillo para poder montar el manillar y las manetas de nuevo tras haber girado el manillar. Si la longitud de latiguillo restante no es suficiente para volver a instalar las manetas al manillar, será necesario instalar latiguillos de freno nuevos.



6. Retira los tornillos de fijación del manillar a la horquilla y desmonta el manillar, retirando las líneas de freno y cables de cambio del interior del manillar.
7. Gira el manillar 180° a la posición deseada.
8. Vuelve a introducir las líneas de freno y los cables de cambio a través del manillar y sigue el proceso inverso para instalar de nuevo el manillar en la bicicleta siguiendo todas las recomendaciones de pares de apriete.

AVISO

Siempre instala una oliva y un pin nuevo en las líneas de freno al conectar de nuevo la maneta. Si la longitud de latiguillo restante no es suficiente para volver a instalar las manetas al manillar, será necesario instalar latiguillos de freno nuevos.



10 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE
EC DECLARATION OF CONFORMITY

El fabricante / The manufacturer: Orbea S. Coop. Ltda.
Polígono Industrial Galdano s/n
48209, Maltza (Bizkaia) - Spain

Declara que los siguientes productos / Declares that the following products:

Descripción / Description	Bicicleta
Marca / Make	ORBEA
Modelos / Models	ALMA, AVANT, CARPE, COMFORT, DUDE, GROW, MIX 27, MIX 29, MIX 24, MIX 20, MIX 18, KATU, LOKI, OZ, ORCA, ORDU, OCCAM, RALLON y SPORT.

Año de construcción / Year of manufacture: 2020 and 2021

Cumplen con las siguientes Directivas Europeas / Fulfill the following European Directives:

- Directiva 2001/95/CE / Directive 2001/95/EC
- Decisión de la Comisión 2015/681/CE / Decision of Commission 2015/681/EC

El sistema de fabricación está gestionado y controlado según ISO 9001:2015

Cumple con los requerimientos del Decreto Francés N.º 95-837 del 1995/08/24 / Comply with the requirement of France law N.º 95-837 dated 1995/08/24

Cumple con los requerimientos del Decreto Español M.º 339/2014 del 2014/05/09 / Comply with the requirement of Spanish law N.º 339/2014 dated 2014/05/09

Cumple con las siguientes normas internacionales / The following international standards:

- EN ISO 4210 (1 al 8) 2014

Persona autorizada para elaborar el expediente técnico / Authorized person to elaborate the technical file:

Nombre / Name	Alto Juaristi
Dirección / Address	Polígono Industrial Galdano s/n 48209, Maltza (Bizkaia) - Spain

Orbea S. Coop. Ltda.

Alto Juaristi
Quality Manager
26/ 06 / 2020

11 INFORMACIÓN ADICIONAL

ORBEA participa activamente en Facebook y Twitter con su fantástica comunidad global de ciclistas. ¿Busca algún lugar para andar en bici o pasar sus vacaciones? Seguro que alguien le ofrece ideas interesantes:

FACEBOOK

www.facebook.com/OrbeaBicycles

TWITTER

www.twitter.com/Orbea/

YOUTUBE

Visite el canal de Orbea en YouTube; en él encontrará diversos videos técnicos y de configuración de gran utilidad:

www.youtube.com/user/OrbeaBicycles

INSTAGRAM

www.instagram.com/orbeabicycles

ORBEA CONTENT

Vea y descargue fotos, videos y documentos.

content.orbea.com/us-en/

BLOG ORBEA

www.orbea.com/es-es/blog/

DISTRIBUIDORES ORBEA

Nuestros distribuidores poseen una elevada especialización, por lo que le ayudarán a configurar y mantener su bicicleta Orbea. Puede encontrar una relación completa de distribuidores Orbea en nuestro sitio web:

www.orbea.com/us-en/dealers/?country=INT

CONTACTO

Accede a nuestros datos y formulario de contacto en:

www.orbea.com/es-es/contacto

USA:

www.orbea.com/us-en/contact/

ORDU OMX DEALER ASSEMBLY GUIDE (ES|EN|FR|DE)

GUÍA DE MONTAJE PARA DISTRIBUIDORES DE ORDU OMX (ES|EN|FR|DE)

INDEX

ES	
INTRODUCCIÓN	116
Manual de montaje de Ordu OMX para distribuidores (bicicleta completa)	
Herramientas y compuestos de montaje	
MONTAJE DE BICICLETAS CON CABLEADO ELECTRÓNICO (DI2)	122
MONTAJE DE BICICLETAS CON CABLEADO MECÁNICO	138

EN	
INTRODUCTION	116
Ordu OMX dealer assembly guide (complete bicycle)	
Tools and assembly compounds	
ASSEMBLY OF BICYCLES WITH ELECTRONIC GEARING (DI2)	122
ASSEMBLY OF BICYCLES WITH MECHANICAL GEARING	138

FR	
INTRODUCTION	116
Manuel d'assemblage de l'Ordu OMX pour les distributeurs (vélo complet)	
Outils et composés d'assemblage	
ASSEMBLAGE DE VÉLOS AVEC UN CÂBLAGE ÉLECTRIQUE (DI2)	122
ASSEMBLAGE DE VÉLOS AVEC UN CÂBLAGE MÉCANIQUE	138

DE	
EINFÜHRUNG	116
Montageanleitung zum Ordu OMX für vertriebspartner (kompletttrrad)	
Werkzeuge und montagepaste	
MONTAGE VON FAHRRÄDERN MIT ELEKTROKABELN (DI2)	122
MONTAGE VON FAHRRÄDERN MIT MECHANISCHER SCHALTUNG	138

01 INTRODUCCIÓN / INTRODUCTION INTRODUCTION / EINFÜHRUNG

ES

MANUAL DE MONTAJE DE ORDU OMX PARA DISTRIBUIDORES (BICICLETA COMPLETA)

Esta guía de montaje está dirigida a distribuidores autorizados Orbea que se disponen montar una Ordu OMX completa para entregar a un usuario o como exhibición en la tienda.

Esta guía no es un manual técnico de Ordu OMX. Consulta el manual técnico Bluepaper de Ordu OMX en nuestra web, donde encontrarás la información de montaje, repuestos y especificaciones de todos los componentes de Ordu, así como el detalle de cómo ajustar todos los elementos de ergonomía de la bicicleta.

www.orbea.com/es-es/sopORTE/manuales



El montaje de Ordu OMX supone la instalación y ajuste de numerosos elementos de la bicicleta, y debe ser llevado a cabo siempre por un distribuidor autorizado, que se asegurará de que la bicicleta está en correcto estado de uso antes de entregarla a un usuario.



Sigue todas las recomendaciones de pares de apriete indicadas por Orbea y utiliza los compuestos de montaje señalados en esta guía. Para más información, consulta el Bluepaper de Ordu OMX.

EN

ORDU OMX DEALER ASSEMBLY GUIDE (COMPLETE BICYCLE)

This assembly guide is addressed to Orbea authorized dealers who are about to assemble an Ordu OMX complete bicycle for shop floor display or to deliver it to a consumer.

This is not the Ordu OMX Blue Paper technical manual. You can read and download the Ordu OMX Blue Paper from our website. In the Blue Paper you will find all the relevant information about the bicycle's specifications, spare parts and component's assembly and adjustment.

www.orbea.com/gb-en/support/manuals



The assembly of an Ordu OMX complete bicycle requires the installation and adjustment of important components of the bicycle and must therefore be carried out by an authorized Orbea dealer, who will ensure the bicycle is road worthy before handing it to the consumer.



Observe all recommended torque settings and assembly compounds on this manual. For more information, read the Ordu OMX Blue Paper technical manual from our website.

FR

MANUEL D'ASSEMBLAGE DE L'ORDU OMX POUR LES DISTRIBUTEURS (VÉLO COMPLET)

Ce guide d'assemblage est destiné aux distributeurs Orbea agréés qui se disposent à monter un Ordu OMX complet pour le livrer à un utilisateur ou le mettre en exposition dans un magasin.

Ce guide n'est pas un manuel technique de l'Ordu OMX. Veuillez consulter le manuel technique Bluepaper de l'Ordu OMX sur notre site Web, pour disposer de toutes les informations relatives à l'assemblage, aux pièces détachées et aux spécifications de tous les composants de l'Ordu. Vous y trouverez également tous les détails sur le réglage des éléments ergonomiques du vélo.

www.orbea.com/fr-fr/assistance/manuels



L'assemblage de l'Ordu OMX implique l'installation et le réglage de nombreux éléments du vélo. Il doit toujours être effectué par un distributeur agréé, qui s'assurera que le vélo se trouve dans un état d'utilisation adéquat avant de le remettre à un utilisateur.



Suivez toutes les recommandations concernant les couples de serrage fournies par Orbea et utilisez les éléments d'assemblage indiqués dans ce guide. Pour plus d'informations, veuillez consulter le Bluepaper de l'Ordu OMX.

DE

MONTAGEANLEITUNG ZUM ORDU OMX FÜR VERTRIEBSPARTNER (KOMPLETTRAD)

Diese Montageanleitung richtet sich an autorisierte Orbea-Händler, die ein Ordu OMX komplett aufbauen wollen, um es einem Kunden zu übergeben oder es im Geschäft auszustellen.

Bei dieser Anleitung handelt es sich nicht um das technische Handbuch zum Ordu OMX. Das technische Handbuch (Bluepaper) zum Ordu OMX findest du auf unserer Webseite. Es bietet dir Informationen zu Montage, Ersatzteilen und Spezifikationen aller Bauteile des Ordu. Zudem findest du hier Details zum ergonomischen Einstellen des Rades.

<https://www.orbea.com/de-de/assistance/manuels/>



Die Montage des Ordu OMX umfasst die Installation und Einstellung zahlreicher Elemente des Rades. Sie muss von einem autorisierten Händler durchgeführt werden, der sich vom einwandfreien Zustand des Fahrrads vergewissern muss, bevor er es dem Kunden übergibt.



Folge allen in dieser Anleitung genannten Empfehlungen zu Drehmomenten und Montagepasten. Nutze das Bluepaper, falls du mehr Informationen über das Ordu OMX benötigst.

ES

HERRAMIENTAS



10 N.m

El tipo de herramienta a usar y la métrica se indica mediante el siguiente símbolo, con el par de apriete recomendado en la parte inferior.

COMPUESTOS DE MONTAJE

Los compuestos de montaje a aplicar en ciertos componentes se muestran mediante los siguientes símbolos.



Grasa de montaje de calidad para evitar ruidos y fijación de elementos.



Compuesto de montaje para elementos de carbono para aumentar la fricción entre componentes.

EN

TOOLS



10 N.m

The tool type to use and its measurement are shown by the symbol below. The recommended torque setting is shown below the tool symbol.

ASSEMBLY COMPOUNDS

The required assembly compounds for certain components are shown with the symbols below.



High quality assembly grease to avoid creaking and seizing.



Carbon fiber assembly compound to increase friction between carbon fiber components.

FR

OUTILS



10 N.m

Le type d'outil à utiliser et la métrique sont indiqués par le symbole suivant, avec le couple de serrage recommandé dans la partie inférieure.

COMPOSÉS D'ASSEMBLAGE

Les composés d'assemblage à appliquer sur certains éléments sont signalés par les symboles suivants.



Graisse de montage de qualité pour éviter des bruits et la fixation d'éléments.



Composé d'assemblage pour les éléments en carbone, afin d'augmenter la friction entre les composants.

DE

WERKZEUGE



10 N.m

Das folgende Symbol verrät dir, welches Werkzeug und welche Werte du brauchst. Unten ist jeweils das empfohlene Drehmoment angegeben.

MONTAGEPASTE

Welche Montagepaste du für bestimmte Bauteile benötigst, zeigen dir die folgenden Symbole.



Hochwertiges Montagefett, um Geräusentwicklung und Reibung zwischen den Teilen zu minimieren.



Carbon Montagepaste, um die Reibung zwischen Carbonbauteilen zu erhöhen.

02 MONTAJE DE BICICLETAS CON CABLEADO ELECTRÓNICO (D12)

ASSEMBLY OF BICYCLES
WITH ELECTRONIC GEARING (D12)

ASSEMBLAGE DE VÉLOS
AVEC UN CÂBLAGE ÉLECTRIQUE (D12)

MONTAGE VON FAHRRÄDERN
MIT ELEKTROKABELN (D12)

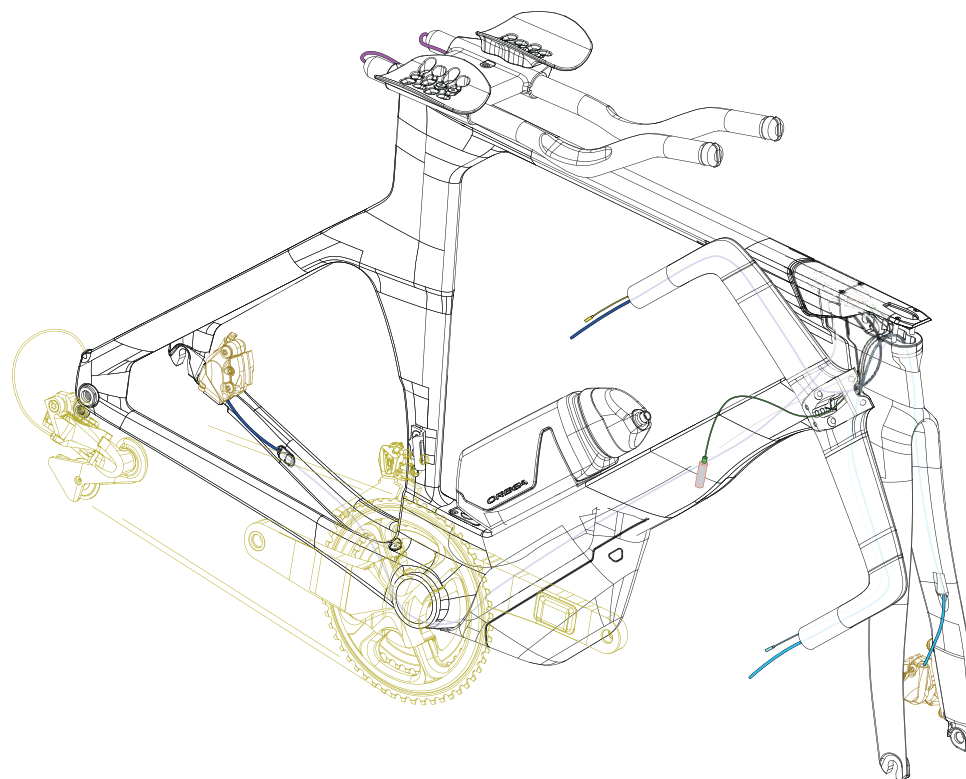


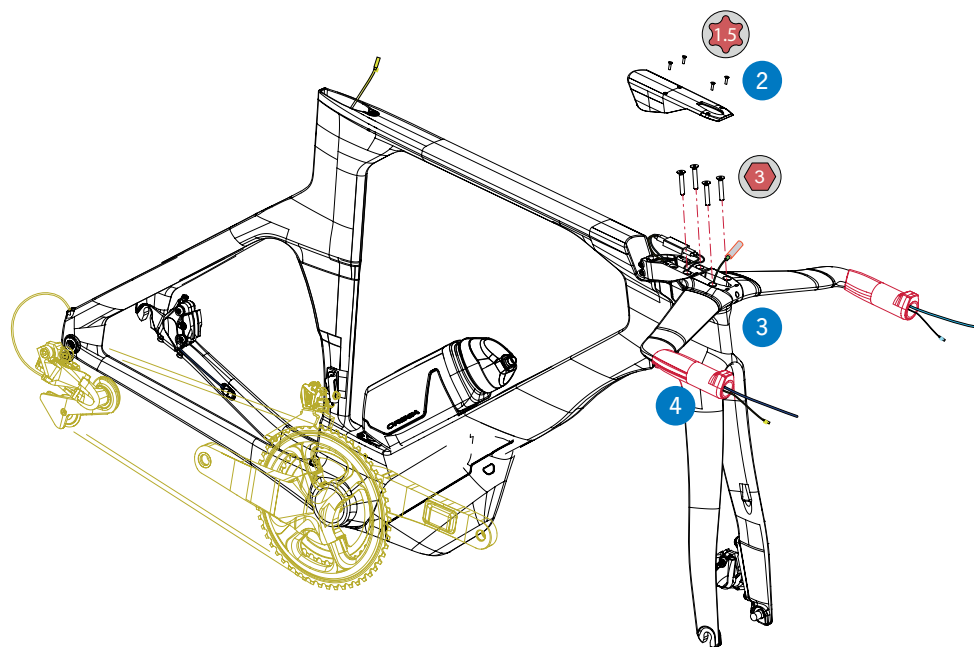
ES 1 Saca la bicicleta de la caja y retira todas las protecciones. Coloca la bicicleta en el soporte de trabajo y desmonta la rueda trasera.

EN 1 Pull the bicycle from the box and remove all protections. Place the bicycle on the workstand and remove the rear wheel.

FR 1 Sortez le vélo de sa boîte et retirez toutes les protections. Placez le vélo sur le support de travail et démontez la roue arrière.

DE 1 Nimm das Fahrrad aus dem Transportkarton und entferne sämtliche Verpackungs- und Schutzelemente.





ES 2 Retira la tapa de la potencia y los cuatro tornillos de fijación del manillar a la horquilla y la potencia.

3 Coloca el manillar y fíjalo con los tornillos de amarre a la horquilla y a la potencia.

El manillar de Ordu es reversible, y puede ser colocado hacia arriba o hacia abajo para obtener la altura deseada. Posteriores cambios de orientación del manillar supondrán desmontar las manetas de freno y cortar los latiguillos de freno para volver a guiarlos a través del manillar. Es importante tener esto en cuenta a la hora de elegir la posición del manillar durante el montaje.

4 Coloca los puños en el manillar.

EN 2 Remove the stem cover and the four handlebar fixing bolts to the fork and stem.

3 Place the handlebar in its position and fix it with the four fixing bolts to the fork and stem.

Ordu's base handlebar is reversible, and can be used in two positions, high or low, to achieve the desired position. Once the handlebar is first installed, later orientation changes will require to remove the brake levers and cut the brake hoses to re-route them through the handlebar. It is important to keep this in mind when first choosing the handlebar position for assembly.

4 Install the handlebar grips.

FR 2 Retirez le cache de la potence et les quatre vis qui fixent le guidon sur la fourche et à la potence.

3 Installez le guidon et fixez-le avec les vis de serrage sur la fourche et la potence.

Le guidon de l'Ordu est réversible et peut être placé plus haut ou plus bas pour obtenir la hauteur souhaitée. Pour modifier ultérieurement l'orientation du guidon, il faudra démonter les leviers de frein, puis couper les flexibles de frein pour les rediriger à travers le guidon. Il est important d'en tenir compte lors du choix de la position du guidon pendant l'assemblage.

4 Installez les poignées sur le guidon.

DE 2 Entferne die Vorbaukappe und die vier Schrauben, mit denen der Lenker an Gabel und Vorbau befestigt wird.

3 Bring den Lenker an und befestige ihn mit den Schrauben an Gabel und Vorbau.

Der Lenker des Ordu lässt sich umdrehen und entweder nach oben oder nach unten ausrichten, um die gewünschte Höhe zu erreichen. Soll die Ausrichtung des Lenkers nachträglich verändert werden, müssen die Bremshebel entfernt und die Bremsleitungen durchtrennt werden. Dies sollte bei der Wahl der Lenkerposition während des Aufbaus unbedingt bedacht werden.

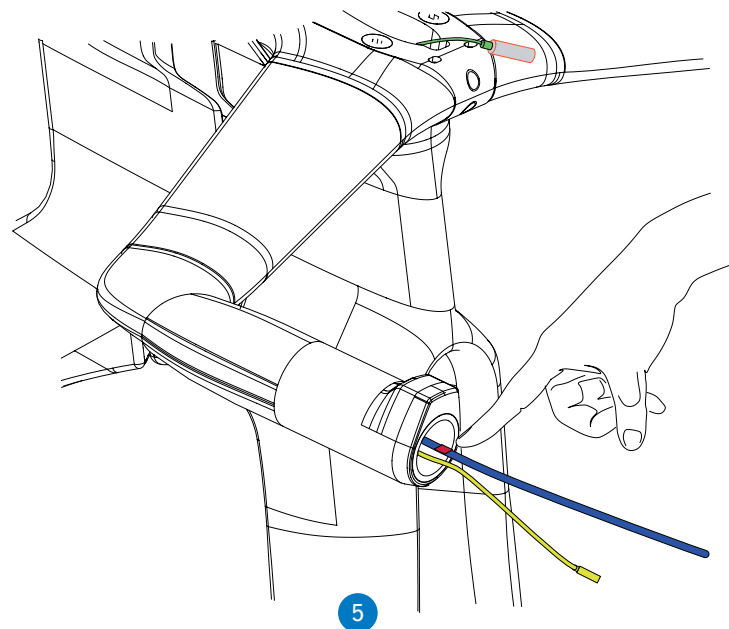
4 Bring die Griffe am Lenker an.

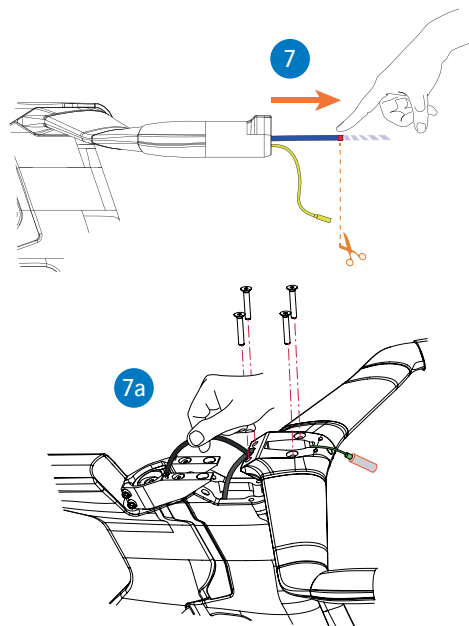
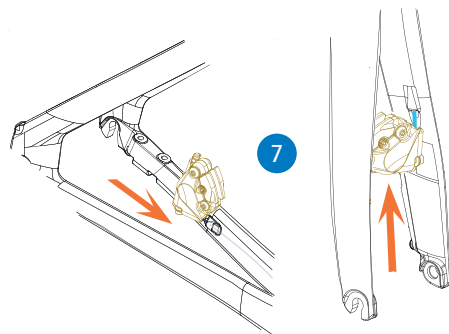
ES 5 Con el manillar instalado en la bicicleta, marca los latiguillos de freno justo en el punto en el que salen del manillar. Esta será el punto de corte de los latiguillos de freno más adelante.

EN 5 With the handlebar installed on the bicycle, mark the point on the brake hoses at which they come out of the handlebar. This will be the point at which the brake hoses will be cut later on.

FR 5 Une fois le guidon installé sur le vélo, marquez les flexibles de frein au point exact où ils sortent du guidon. Ce sera par la suite le point de coupure des flexibles de frein.

DE 5 Wenn der Lenker am Rad befestigt ist, markiere die Bremsleitungen genau an dem Punkt, an dem sie aus dem Lenker austreten. Dies wird später der Schnittpunkt für die Bremsleitung.





- ES** 6 Retira los tornillos de fijación de las pinzas de freno delantera y trasera a la vaina y la horquilla.
- 7 Tira de los latiguillos de freno desde el manillar hasta que las pinzas de freno hagan tope contra el cuadro y la horquilla y la marca de corte realizada previamente salga de los extremos del manillar.

7a Podría ser necesario desmontar el manillar para permitir el movimiento de los latiguillos de freno hacia los extremos del manillar. Vuelve a instalar el manillar una vez hayas tirado de los latiguillos y antes de realizar el corte de los mismos.

- EN** 6 Remove the chainstay and fork brake calipers fixing bolts.
- 7 Pull from the brake hoses at the handlebar end until the front and rear brake calipers are against the frame and fork holes and the previously marked area on the brake hose moves away from the handlebar edge.

7a It may be necessary to disassemble the handlebar from the bike to allow the hoses to move freely towards the handlebar end. Install back the handlebar once the brake hoses cannot be pulled any more and before cutting them.

- FR** 6 Retirez les vis de fixation des étriers de frein avant et arrière sur la base et la fourche.
- 7 Tirez sur les flexibles de frein depuis le guidon jusqu'à ce que les étriers de frein butent contre le cadre et la fourche, et que la marque de coupe précédemment réalisée sorte par les extrémités du guidon.

7a Il peut s'avérer nécessaire de démonter le guidon pour permettre aux flexibles de frein de se déplacer jusqu'aux extrémités du guidon. Remettez le guidon en place après avoir tiré sur les flexibles et avant de les couper.

- DE** 6 Entferne die Befestigungsschrauben der Bremssättel vorne und hinten.

7 Ziehe die Bremsleitungen aus dem Lenker, bis die Bremssättel Rahmen und Gabel berühren und die vorher markierte Schnittstelle aus dem Lenkerende austritt.

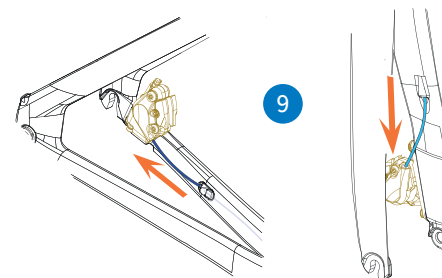
7a Möglicherweise musst du den Lenker abbauen, um die Bremsleitungen zum Lenkerende bewegen zu können. Bring den Lenker wieder an, nachdem du die Bremsleitungen entfernt hast und bevor du sie durchtrennst.

- ES** 8 Corta los latiguillos de freno por la marca realizada previamente con una herramienta especializada. Instala en los latiguillos la tuerca de fijación de las manetas, la oliva y el pin de la línea hidráulica. Conecta los latiguillos y los cables Di2 a las manetas de freno.

- EN** 8 Cut the brake hoses with a specialized tool. Install on the hoses the fixing nut to the brake lever, the olive and the pin. Connect the brake hoses and the Di2 cables to the lever.

- FR** 8 Coupez les flexibles de frein au niveau de la marque réalisée au préalable avec un outil spécialisé. Installez l'écrou de fixation des leviers, l'olive et la goupille de la ligne hydraulique dans les flexibles. Raccordez les flexibles et les câbles Di2 aux leviers de frein.

- DE** 8 Durchtrenne die Bremsleitungen an den zuvor markierten Stellen mit dem entsprechenden Spezialwerkzeug. Bringe die Schraube für die Befestigung am Bremsgriff, die Olive und den Insert-Pin an den Bremsleitungen an. Schließe die Bremsleitungen und die Di2-Kabel an den Bremshebeln an.

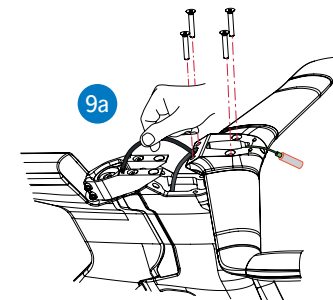
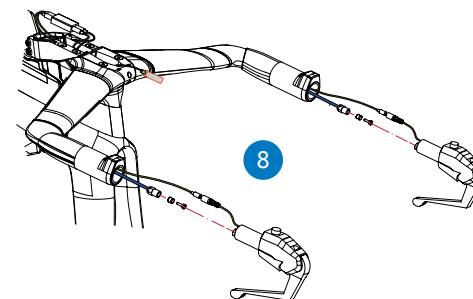


- ES** 9 Tira de las pinzas de freno de la vaina y la horquilla e instala las mismas en su posición.

9a Podría ser necesario desmontar el manillar para permitir el movimiento de los latiguillos de freno desde los extremos del manillar a los soportes de las pinzas de freno. Vuelve a instalar el manillar una vez hayas fijado las pinzas de freno en posición.

- EN** 9 Pull from the front and rear brake calipers and install them in position.

9a It may be necessary to disassemble the handlebar from the bike to allow the hoses to move freely towards the chainstays and the fork. Install back the handlebar once the brake calipers have been fixed in place.



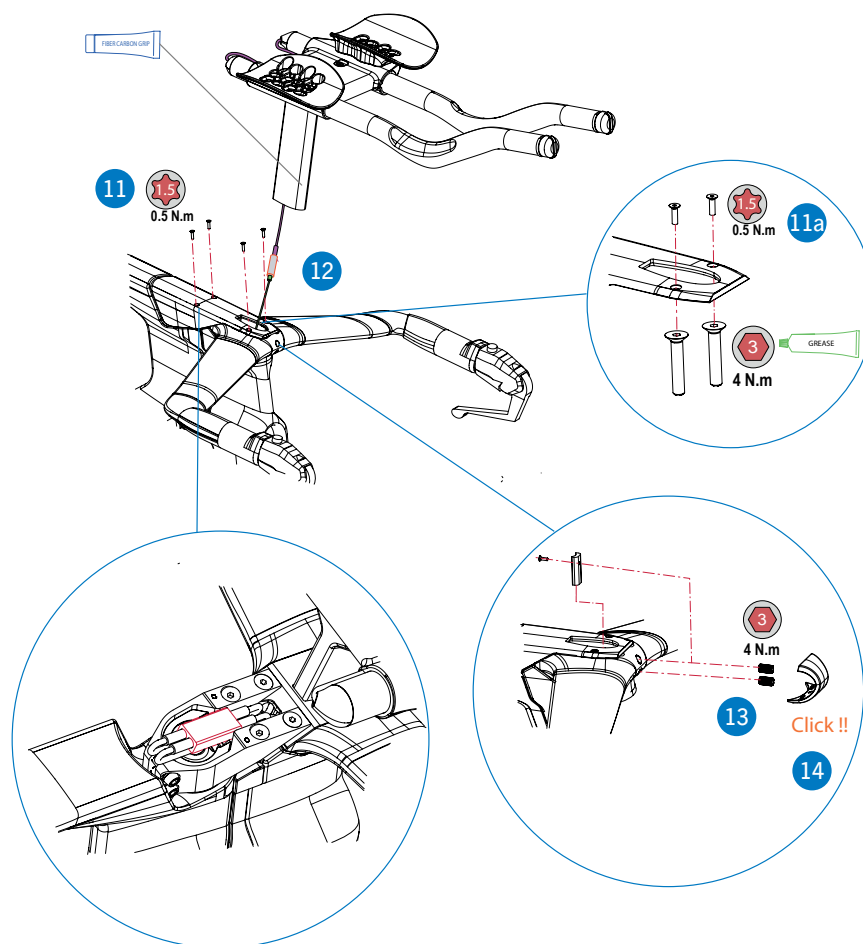
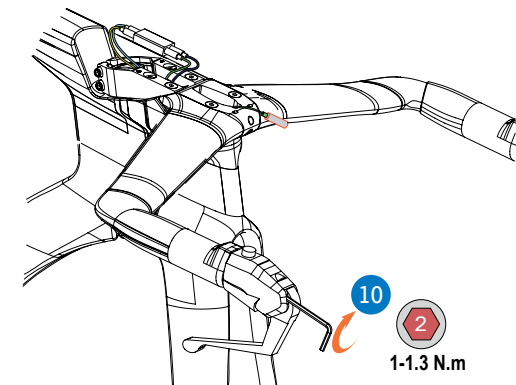
- FR** 9 Sortez les étriers de frein de la base et de la fourche et installez-les dans leur position.

9a Il peut s'avérer nécessaire de démonter le guidon pour permettre aux flexibles de frein de se déplacer depuis les extrémités du guidon jusqu'aux supports des étriers de frein. Remettez le guidon en place une fois que vous avez fixé les étriers de frein dans leur position.

- DE** 9 Ziehe die Bremssättel aus Kettenstrebe und Gabel und montiere sie an der Bremsaufnahme.

9a Möglicherweise musst du den Lenker abbauen, um die Bremsleitungen zwischen Lenkerende und Bremsaufnahme bewegen zu können. Bring den Lenker wieder an, nachdem du die Bremssättel montiert hast.

- ES**
- 10** Fija las manetas al manillar siguiendo las instrucciones de par de apriete.
- 11** Instala la tapa de la potencia, asegurándote de que la centralita Di2 de la potencia está correctamente posicionada para permitir la fijación de la tapa de la potencia y de que el cable Di2 de conexión con la tija de manillar está guiado a través del agujero del manillar y de la tapa de potencia.
- 11a** Los tornillos frontales de la tapa de la potencia son instalados en la rosca interna de los tornillos de fijación del manillar a la horquilla. Asegúrate de que los tornillos usados para fijar el manillar a la horquilla son los que tienen rosca interna para la fijación de los tornillos de la tapa de la potencia.
- 12** Conecta el cable Di2 al conjunto de la tija de manillar y extensiones e introduce la tija de manillar en su posición. Aplica una pequeña cantidad de compuesto para montajes de carbono en la tija de manillar. La inserción mínima de la tija de manillar es de 40mm.
- 13** Fija la tija de manillar en posición mediante los prisioneros de la abrazadera de la tija de manillar en el frontal del manillar. La cuña de la abrazadera deberá estar ya instalada en el manillar.
- 14** Coloca la tapa frontal del manillar en su posición.
- FR**
- 10** Fixez les leviers sur le guidon en respectant les instructions de couple de serrage.
- 11** Mettez en place le cache de la potence, en vous assurant que l'unité Di2 de cette dernière est correctement positionnée pour permettre la fixation du cache en question. Vérifiez également que le câble Di2 de liaison au tube du guidon est acheminé à travers le trou du guidon et du cache de la potence.
- 11a** Les vis avant du cache de la potence sont installées dans le filetage interne des vis de fixation du guidon sur la fourche. Assurez-vous que les vis utilisées pour fixer le guidon sur la fourche sont bien celles qui ont un filetage interne, pour la fixation des vis du cache de la potence.
- 12** Reliez le câble Di2 à l'ensemble tube du guidon et extensions, puis insérez le tube du guidon dans sa position. Appliquez une petite quantité de composé pour les assemblages de carbone sur le tube du guidon. L'insertion minimale du tube du guidon est de 40 mm.
- 13** Fixez le tube du guidon dans sa position à l'aide des tiges filetées du collier de serrage du tube du guidon sur l'avant de ce dernier. La cale du collier de serrage doit déjà être installée sur le guidon.
- 14** Mettez le cache frontal du guidon dans sa position.
- DE**
- 10** Befestige die Bremshebel am Lenker. Achte dabei auf die Drehmomentvorgaben.
- 11** Montiere die Vorbaukappe. Achte dabei auf die korrekte Position der Di2-Steuereinheit und darauf, dass das Di2-Verbindungskabel durch die Öffnungen in Lenker und Vorbaukappe geführt wird.
- 11a** Die vorderen Schrauben der Vorbaukappe werden im Innengewinde der Schrauben zur Befestigung des Lenkers an der Gabel montiert. Achte entsprechend darauf, zur Befestigung des Lenkers an der Gabel diese mit einem Innengewinde versehenen Schrauben zu benutzen.
- 12** Verbinde das Di2-Kabel an Lenkerstütze und Extensions und bring die Lenkerstütze in ihre Position. Trage etwas Carbon Montagepaste auf die Lenkerstütze auf. Der Mindesteinschub der Lenkerstütze beträgt 40 mm.
- 13** Befestige die Lenkerstütze durch Festziehen der Klemmschrauben an der Vorderseite des Lenkers. Dazu muss der Klemmkeil bereits im Lenker montiert sein.
- 14** Befestige die vordere Lenkerabdeckung.



ES 15 Instala la batería Di2 y el adaptador de batería dentro de la tija.

16 Conecta el cable Di2 del tubo de sillín a la batería e instala la tija en el cuadro. Asegúrate de que el collar de goma está instalado en la tija.

Aplica una pequeña cantidad de compuesto de montaje para componentes de carbono en la tija antes de instalarla en el cuadro.

EN 15 Install the Di2 battery mount and battery into the seatpost.

16 Connect the seat tube Di2 cable to the battery and install the seatpost into the frame. Make sure the rubber seatpost collar is installed on the seatpost.

Apply carbon assembly compound to the seatpost before installing it onto the frame.

FR 15 Installez la batterie Di2 et l'adaptateur de batterie à l'intérieur du tube.

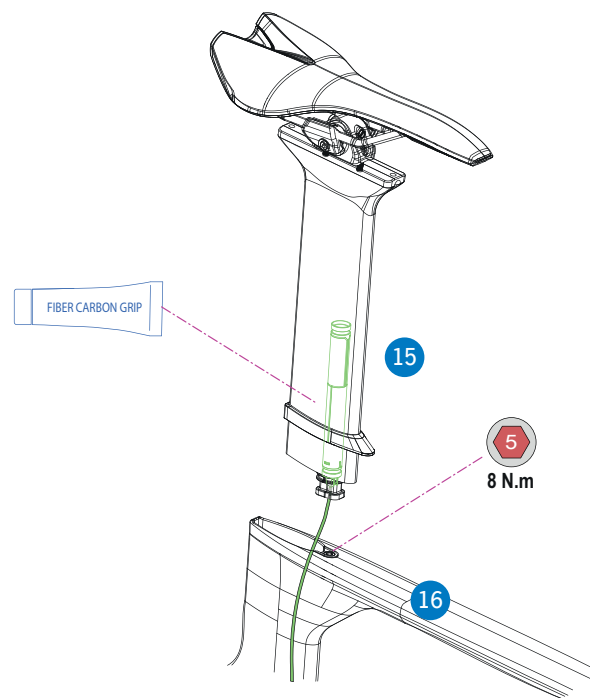
16 Reliez le câble Di2 du tube de selle à la batterie et installez le tube dans le cadre. Assurez-vous que le collier en caoutchouc est installé sur le tube.

Appliquez une petite quantité de composé d'assemblage pour les éléments en carbone sur le tube, avant de l'installer dans le cadre.

DE 15 Installiere die Di2-Batterie nebst Batterieadapter in der Sattelstütze.

16 Verbinde das Di2-Kabel aus dem Sitzrohr mit der Batterie und setze die Sattelstütze in den Rahmen. Stell dabei sicher, dass die Gummimanschette an der Sattelstütze sitzt.

Trage etwas Carbon Montagepaste auf die Sattelstütze auf, bevor du sie in den Rahmen einsetzt.



ES 17 Instala la rueda delantera y trasera en el cuadro.

18 Comprueba el funcionamiento de los frenos. Purga las líneas de freno si fuese necesario tras el corte de los latiguillos.

19 Comprueba el funcionamiento del cambio delantero y desviador y ajústalos si fuese necesario.

20 Comprueba el funcionamiento y pares de apriete de todos los componentes de la bicicleta.

Puedes consultar las instrucciones de montaje y ajuste de todos los componentes Shimano Di2 en la documentación del fabricante:

<https://si.shimano.com>

Consulta el Blue Paper de Ordu OMX en nuestra web para más información sobre repuestos y el ajuste de los elementos de ergonomía.

EN 17 Install the front and rear wheel on the bicycle.

18 Check that the brakes are operating correctly. Cutting the brake hoses may have made bleeding the system needed.

19 Check the operation of the front and rear derailleurs and adjust them if necessary.

20 Check the operation and torque settings of all the bicycle's components.

You can read the Shimano Di2 components assembly and adjustment instructions on the manufacturer's website:

<https://si.shimano.com>

Consult the Ordu OMX Blue Paper on our website for information about spare parts and the adjustment of the fitting elements.

FR 17 Installez la roue avant et la roue arrière dans le cadre.

18 Vérifiez le fonctionnement des freins. Purgez les lignes de frein, si nécessaire, après avoir coupé les flexibles.

19 Vérifiez le fonctionnement des dérailleurs avant et arrière et réglez-les si nécessaire.

20 Vérifiez le fonctionnement et les couples de serrage de tous les composants de la bicyclette.

Vous pouvez consulter les instructions de montage et de réglage de tous les composants Shimano Di2 dans la documentation du fabricant :

<https://si.shimano.com>

Merci de consulter le blue paper de l'Ordu OMX sur notre site orbea.com pour plus d'informations sur les pièces de rechanges et les ergonomies proposées.

DE 17 Baue das vordere und hintere Laufrad in den Rahmen ein.

18 Prüfe, ob die Bremsen funktionieren. Gegebenenfalls musst du die Bremsleitungen nach dem Kürzen entlüften.

19 Prüfe, ob Umwerfer und Schaltwerk funktionieren und justiere die Schaltung, falls nötig.

20 Prüfe, ob alle Teile des Fahrrads funktionieren und mit den richtigen Drehmomenten angezogen wurden.

Die Anleitungen zu Montage und Einstellung sämtlicher Shimano-Di2-Bauteile findest du in den Unterlagen des Herstellers:

<https://si.shimano.com>

Konsultiere das Blue Paper des ORDU OMX auf unserer Website für mehr Informationen zu Ersatzteilen und Ergonomie-Einstellungen.

03 MONTAJE DE BICICLETAS CON CABLEADO MECÁNICO

ASSEMBLY OF BICYCLES
WITH MECHANICAL GEARING

ASSEMBLAGE DE VÉLOS
AVEC UN CÂBLAGE MÉCANIQUE

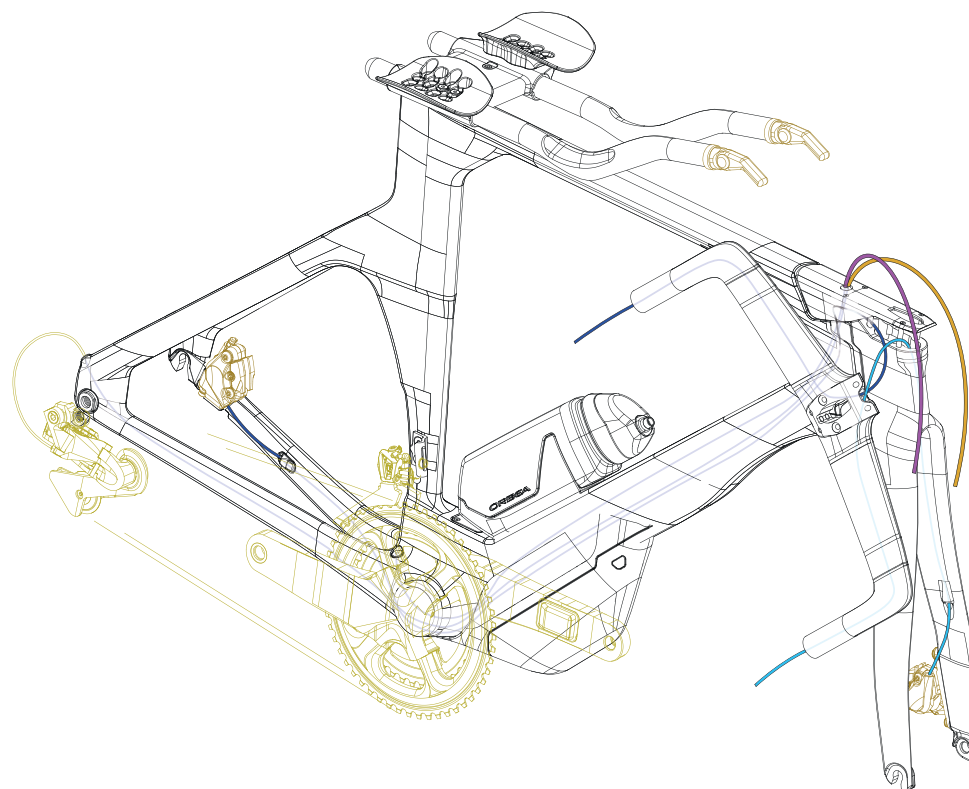
MONTAGE VON FAHRRÄDERN
MIT MECHANISCHER SCHALTUNG

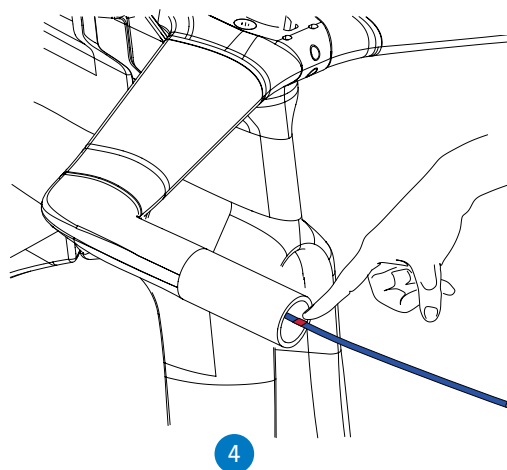
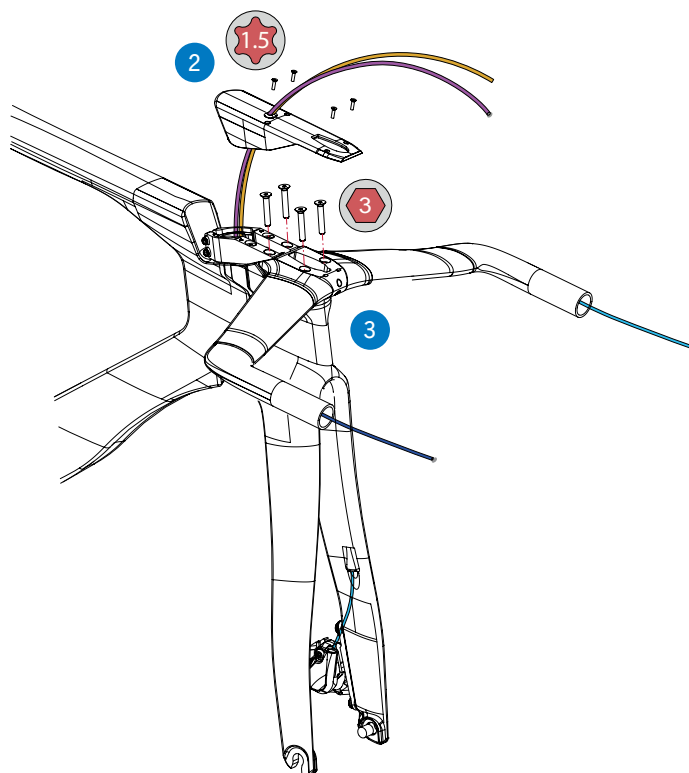
ES 1 Saca la bicicleta de la caja y retira todas las protecciones. Coloca la bicicleta en el soporte de trabajo y desmonta la rueda trasera.

EN 1 Pull the bicycle from the box and remove all protections. Place the bicycle on the workstand and remove the rear wheel.

FR 1 Sortez le vélo de sa boîte et retirez toutes les protections. Placez le vélo sur le support de travail et démontez la roue arrière.

DE 1 Nimm das Fahrrad aus dem Transportkarton und entferne sämtliche Verpackungs- und Schutzelemente.





ES

- 2 Retira la tapa de la potencia y los cuatro tornillos de fijación del manillar a la horquilla y la potencia.
- 3 Coloca el manillar y fíjalo con los tornillos de amarre a la horquilla y a la potencia.

El manillar de Ordu es reversible, y puede ser colocado hacia arriba o hacia abajo para obtener la altura deseada. Posteriores cambios de orientación del manillar supondrán desmontar las manetas de freno y cortar los latiguillos de freno para volver a guiarlos a través del manillar. Es importante tener esto en cuenta a la hora de elegir la posición del manillar durante el montaje.

La geometría de las manetas de freno TRP puede hacer necesario cortar los extremos del manillar base de Ordu para conseguir un posicionamiento ideal de las manetas de freno. Prueba la posición de las manetas en el manillar antes de cortar o instalar los latiguillos de freno. Una vez instaladas las líneas de freno, el corte de los extremos del manillar requerirá cortar las líneas de freno y la instalación de nuevas olivas y pines.

Para cortar los extremos del manillar, se recomienda cortar en incrementos de 10mm y probar la posición de las manetas tras cada corte hasta alcanzar la posición deseada.

- 4 Con el manillar instalado en la bicicleta, marca los latiguillos de freno justo en el punto en el que salen del manillar. Esta será el punto de corte de los latiguillos de freno más adelante.

EN

- 2 Remove the stem cover and the four handlebar fixing bolts to the fork and stem.
- 3 Place the handlebar in its position and fix it with the four fixing bolts to the fork and stem.

Ordu's base handlebar is reversible, and can be used in two positions, high or low, to achieve the desired position. Once the handlebar is first installed, later orientation changes will require to remove the brake levers and cut the brake hoses to re-route them through the handlebar. It is important to keep this in mind when first choosing the handlebar position for assembly.

The TRP levers geometry may make necessary to cut the Ordu base handlebar ends to achieve the desired lever position. Try the position of the levers on the handlebar before cutting and installing the brake hoses to the levers. Once the brake hoses are installed to the levers, cutting the handlebar ends will require to cut the brake hoses and to install new olives and pins.

When cutting the handlebar ends, it is recommended to cut in 10mm increments until the desired position is achieved.

- 4 With the handlebar installed on the bicycle, mark the point on the brake hoses at which they come out of the handlebar. This will be the point at which the brake hoses will be cut later on.

FR

- 2 Retirez le cache de la potence et les quatre vis qui fixent le guidon sur la fourche et à la potence.
- 3 Installez le guidon et fixez-le avec les vis de serrage sur la fourche et la potence.

Le guidon de l'Ordu est réversible et peut être placé plus haut ou plus bas pour obtenir la hauteur souhaitée. Pour modifier ultérieurement l'orientation du guidon, il faudra démonter les leviers de frein, puis couper les flexibles de frein pour les rediriger à travers le guidon. Il est important d'en tenir compte lors du choix de la position du guidon pendant l'assemblage.

La géométrie des leviers de frein TRP peut nécessiter la découpe des extrémités du guidon de base de l'Ordu, pour obtenir une position idéale des leviers de frein. Testez la position des leviers de frein sur le guidon avant de couper ou d'installer les flexibles de frein. Une fois les lignes de frein installées, la découpe des extrémités du guidon exigera de couper les lignes de frein et d'installer de nouvelles olives et goupilles.

Pour couper les extrémités du guidon, il est recommandé de couper par segments de 10 mm et de tester la position des leviers après chaque coupe, jusqu'à ce que la position souhaitée soit atteinte.

- 4 Une fois le guidon installé sur le vélo, marquez les flexibles de frein au point exact où ils sortent du guidon. Ce sera par la suite le point de coupure des flexibles de frein.

DE

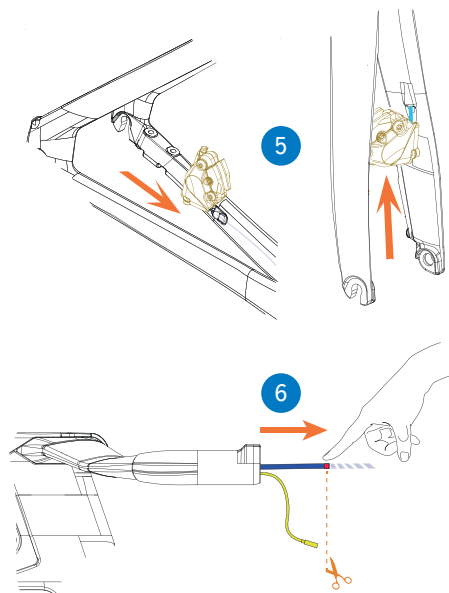
- 2 Entferne die Vorbaukappe und die vier Schrauben, mit denen der Lenker an Gabel und Vorbau befestigt wird.
- 3 Bring den Lenker an und befestige ihn mit den Schrauben an Gabel und Vorbau.

Der Lenker des Ordu lässt sich umdrehen und entweder nach oben oder nach unten ausrichten, um die gewünschte Höhe zu erreichen. Soll die Ausrichtung des Lenkers nachträglich verändert werden, müssen die Bremshebel entfernt und die Bremsleitungen durchtrennt werden. Dies sollte bei der Wahl der Lenkerposition während des Aufbaus unbedingt bedacht werden.

Die Form der TRP-Bremshebel erfordert möglicherweise das Kürzen des Basislenkers des Ordu, um die Bremshebel perfekt ausrichten zu können. Überprüfe die Position der Bremshebel am Lenker, bevor du die Bremsleitungen installierst oder kürzt. Ansonsten müsstest du zum nachträglichen Kürzen des Lenkers die bereits installierten Bremsleitungen durchtrennen und Oliven und Insert-Pin anschließend erneut angebracht werden.

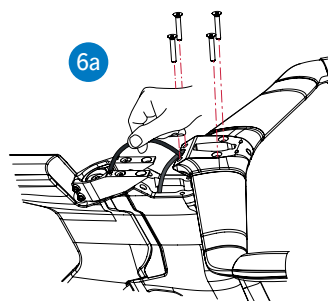
Um die Lenkerenden zu kürzen, empfehlen wir in 10-mm-Schritten vorzugehen und die Position der Bremsgriffe jeweils zu überprüfen, bis die gewünschte Position erreicht ist.

- 4 Wenn der Lenker am Rad befestigt ist, markiere die Bremsleitungen genau an dem Punkt, an dem sie aus dem Lenker austreten. Dies wird später der Schnittpunkt für die Bremsleitung.



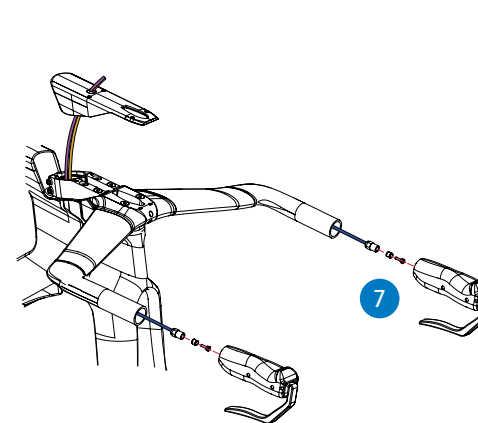
- ES** 5 Retira los tornillos de fijación de las pinzas de freno delantera y trasera a la vaina y la horquilla.
- 6 Tira de los latiguillos de freno desde el manillar hasta que las pinzas de freno hagan tope contra el cuadro y la horquilla y la marca de corte realizada previamente salga de los extremos del manillar.
- 6a** Podría ser necesario desmontar el manillar para permitir el movimiento de los latiguillos de freno hacia los extremos del manillar. Vuelve a instalar el manillar una vez hayas tirado de los latiguillos y antes de realizar el corte de los mismos.

- EN** 5 Remove the chainstay and fork brake calipers fixing bolts.
- 6 Pull from the brake hoses at the handlebar end until the front and rear brake calipers are against the frame and fork holes and the previously marked area on the brake hose moves away from the handlebar edge.
- 6a** It may be necessary to disassemble the handlebar from the bike to allow the hoses to move freely towards the handlebar end. Install back the handlebar once the brake hoses cannot be pulled any more and before cutting them.



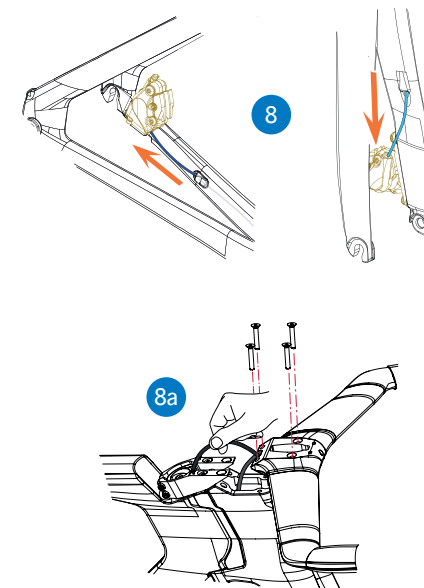
- FR** 5 Retirez les vis de fixation des étriers de frein avant et arrière sur la base et la fourche
- 6 Tirez sur les flexibles de frein depuis le guidon jusqu'à ce que les étriers de frein butent contre le cadre et la fourche, et que la marque de coupe précédemment réalisée sorte par les extrémités du guidon.
- 6a** Il peut s'avérer nécessaire de démonter le guidon pour permettre aux flexibles de frein de se déplacer jusqu'aux extrémités du guidon. Remettez le guidon en place après avoir tiré sur les flexibles et avant de les couper.

- DE** 5 Entferne die Befestigungsschrauben der Bremssättel vorne und hinten.
- 6 Ziehe die Bremsleitungen aus dem Lenker, bis die Bremssättel Rahmen und Gabel berühren und die vorher markierte Schnittstelle aus dem Lenkerende austritt.
- 6a** Möglicherweise musst du den Lenker abbauen, um die Bremsleitungen zum Lenkerende bewegen zu können. Bring den Lenker wieder an, nachdem du die Bremsleitungen entfernt hast und bevor du sie durchtrennst.



- ES** 7 Corta los latiguillos de freno por la marca realizada previamente con una herramienta especializada. Instala en los latiguillos la tuerca de fijación de las manetas, la oliva y el pin de la línea hidráulica. Conecta los latiguillos a las manetas de freno.
- 8 Tira de las pinzas de freno de la vaina y la horquilla e instala las mismas en su posición.
- 8a** Podría ser necesario desmontar el manillar para permitir el movimiento de los latiguillos de freno desde los extremos del manillar a los soportes de las pinzas de freno. Vuelve a instalar el manillar una vez hayas fijado las pinzas de freno en posición.

- EN** 7 Cut the brake hoses with a specialized tool. Install on the hoses the fixing nut to the brake lever, the olive and the pin. Connect the brake to the levers.
- 8 Pull from the front and rear brake calipers and install them in position.
- 8a** It may be necessary to disassemble the handlebar from the bike to allow the hoses to move freely towards the chainstays and the fork. Install back the handlebar once the brake calipers have been fixed in place.



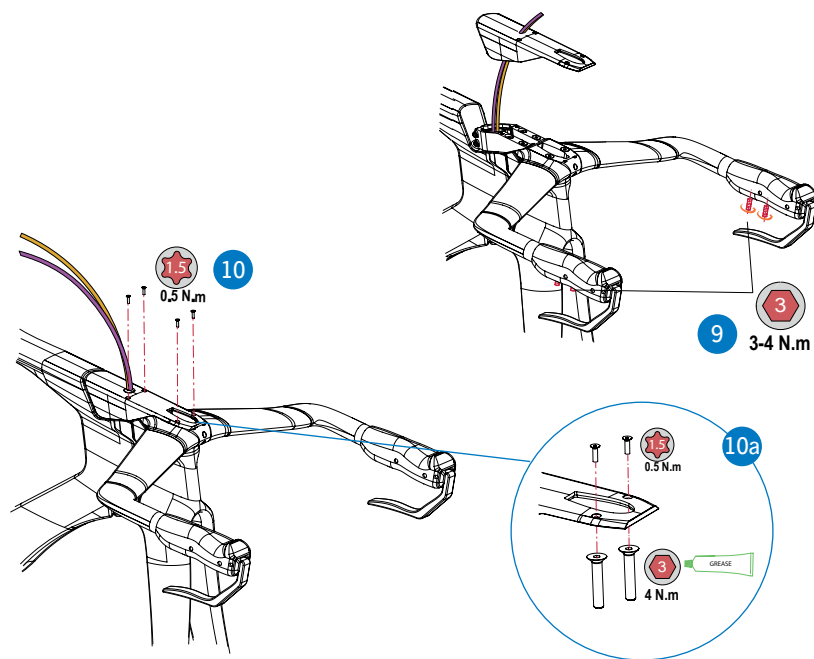
- FR** 7 Coupez les flexibles de frein au niveau de la marque réalisée au préalable avec un outil spécialisé. Installez l'écrou de fixation des leviers, l'olive et la goupille de la ligne hydraulique dans les flexibles. Raccordez les flexibles aux leviers de frein.
- 8 Sortez les étriers de frein de la base et de la fourche et installez-les dans leur position.
- 8a** Il peut s'avérer nécessaire de démonter le guidon pour permettre aux flexibles de frein de se déplacer depuis les extrémités du guidon jusqu'aux supports des étriers de frein. Remettez le guidon en place une fois que vous avez fixé les étriers de frein dans leur position.

- DE** 7 Durchtrenne die Bremsleitungen an den zuvor markierten Stellen mit dem entsprechenden Spezialwerkzeug. Bringe die Schraube für die Befestigung am Bremsgriff, die Olive und den Insert-Pin an den Bremsleitungen an. Schließe die Bremsleitungen und die Bremshebel an.
- 8 Ziehe die Bremssättel aus Kettenstrebe und Gabel und montiere sie an der Bremsaufnahme.
- 8a** Möglicherweise musst du den Lenker abbauen, um die Bremsleitungen zwischen Lenkerende und Bremsaufnahme bewegen zu können. Bring den Lenker wieder an, nachdem du die Bremssättel montiert hast.

ES 9 Fija las manetas al manillar siguiendo las instrucciones de par de apriete.

10 Instala la tapa de la potencia.

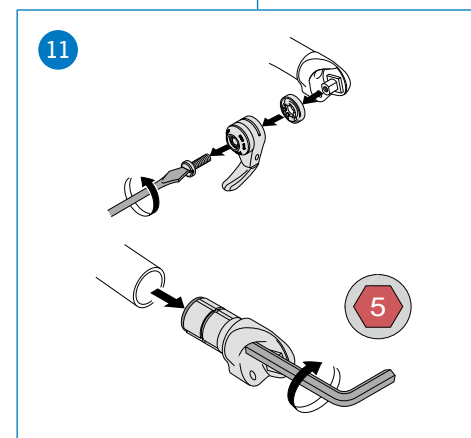
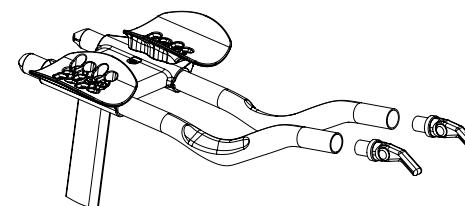
10a Los tornillos frontales de la tapa de la potencia son instalados en la rosca interna de los tornillos de fijación del manillar a la horquilla. Asegúrate de que los tornillos usados para fijar el manillar a la horquilla son los que tienen rosca interna para la fijación de los tornillos de la tapa de la potencia.



FR 9 Fixez les leviers sur le guidon en respectant les instructions de couple de serrage.

10 Installer le cache de la potence.

10a Les vis avant du cache de la potence sont installées dans le filetage interne des vis de fixation du guidon sur la fourche. Assurez-vous que les vis utilisées pour fixer le guidon sur la fourche sont bien celles qui ont un filetage interne pour la fixation des vis du cache de la potence.



EN 9 Install the brake levers into the handlebar observing the recommended torque setting.

10 Install the stem cover.

10a The stem cover front screws must be installed into the threads integrated within the front handlebar fixing bolts. Make sure the front handlebar fixing bolts are the ones with the integrated thread to allow for the installation of the stem cover.

DE 9 Befestige die Bremshebel am Lenker. Achte dabei auf die Drehmomentvorgaben

10 Montiere die Vorbaukappe.

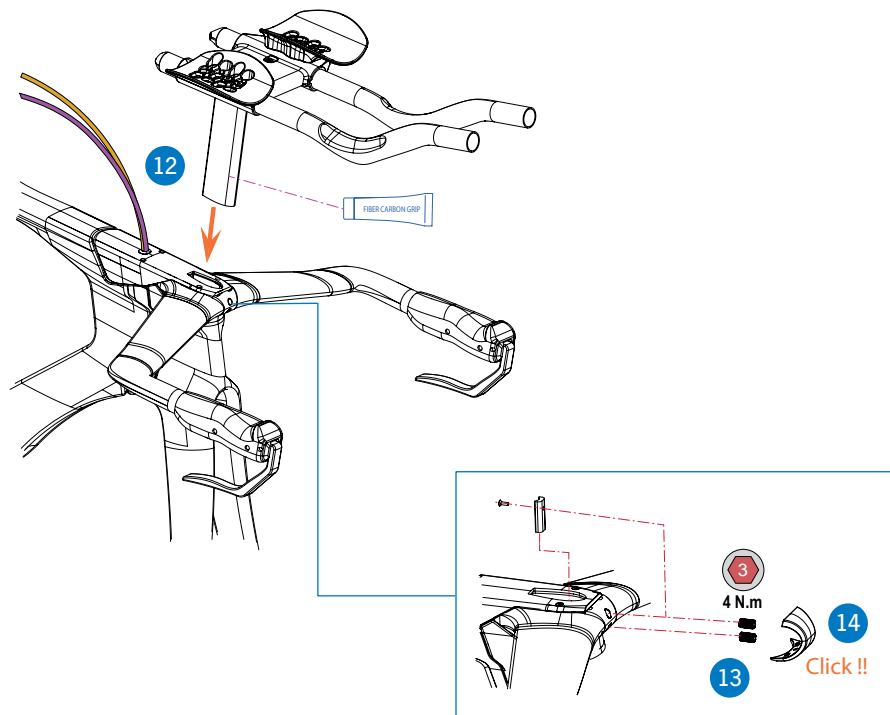
10a Die vorderen Schrauben der Vorbaukappe werden im Innengewinde der Schrauben zur Befestigung des Lenkers an der Gabel montiert. Achte entsprechend darauf, zur Befestigung des Lenkers an der Gabel diese mit einem Innengewinde versehenen Schrauben zu benutzen.

ES 11 Retira las manetas de cambio de los extremos de las extensiones.

EN 11 Remove the shifter levers from the extensions ends.

FR 11 Retirez les leviers de commande des extrémités des extensions.

DE 11 Demontiere die Schalthebel von den Extensions.



ES 12 Introduce la tija de manillar en su posición. Aplica una pequeña cantidad de compuesto para montajes de carbono en la tija de manillar. La inserción mínima de la tija de manillar es de 40mm.

13 Fija la tija de manillar en posición mediante los prisioneros de la abrazadera de la tija de manillar en el frontal del manillar. La cuña de la abrazadera deberá estar ya instalada en el manillar.

14 Coloca la tapa frontal del manillar en su posición.

EN 12 Install the front post into its hole on the bicycle. Apply carbon assembly compound to the front post. The front post minimum insertion is 40mm.

13 Tighten the grubscrews at the front of the handlebar to fix the front post in position. The clamping plate should already be installed onto the handlebar.

14 Install the handlebar front cover.

FR 12 Introduisez le guidon dans sa position. Appliquez une petite quantité de composé pour les assemblages de carbone sur le tube du guidon. L'insertion minimale du tube du guidon est de 40 mm.

13 Fixez le tube du guidon dans sa position à l'aide des tiges filetées du collier de serrage du tube du guidon sur la partie avant de ce dernier. La cale du collier de serrage doit déjà être installée sur le guidon.

14 Mettez le cache frontal du guidon dans sa position.

DE 12 Bring die Lenkerstütze in ihre Position. Trage etwas Carbon Montagepaste auf die Lenkerstütze auf. Der Mindesteinschub der Lenkerstütze beträgt 40 mm.

13 Befestige die Lenkerstütze durch Festziehen der Klemmschrauben an der Vorderseite des Lenkers. Dazu muss der Klemmkeil bereits im Lenker montiert sein.

14 Montiere die vordere Lenkerabdeckung.

ES 15 Guía las fundas de cambio a través de las extensiones e instala el tapón en la parte posterior de las extensiones. Las fundas de cambio salen de las extensiones por el agujero de la parte inferior de su extremo frontal.

16 Instala las manetas de cambio en los extremos de las extensiones y corta las fundas de cambio a la medida necesaria.

17 Instala los cables de cambio y guíalos hasta el desviador y el cambio trasero. Ajusta el desviador y el cambio trasero y corta los cables de cambio.

EN 15 Guide the gear housings through the extensions and install the plug on the rear end of the extensions. The gear housings leave the extensions through the holes at the bottom of the extensions front end.

16 Install the gear levers on the extensions ends and cut the gear housings to the appropriate length.

17 Install the gear cables and guide them to the front and rear derailleurs. Adjust the front and rear derailleurs and cut the gear cables.

FR 15 Guidez les gaines de changement de vitesse à travers les extensions et installez le cache sur la partie postérieure des extensions. Les gaines sortent des extensions par le trou situé dans la partie inférieure de leur extrémité avant.

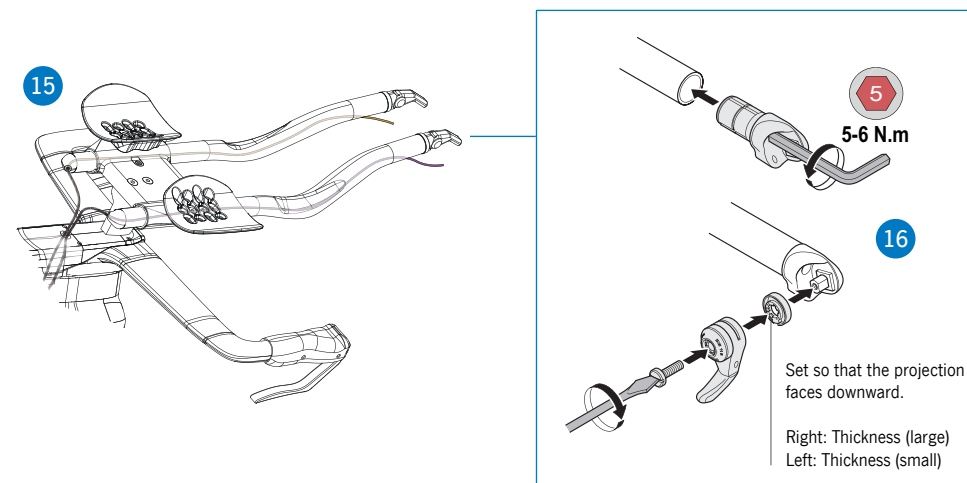
16 Installez les leviers de commande sur les extrémités des extensions et coupez les gaines de changement de vitesse à la longueur voulue.

17 Installez les câbles de changement de vitesse et acheminez-les vers le dérailleur et le changement de vitesse arrière. Réglez le dérailleur et le changement de vitesse arrière, et coupez les câbles du changement de vitesse.

DE 15 Führe die Schaltzughüllen durch die Extensions und montiere den Deckel auf der Rückseite der Extensions. Die Schaltzughüllen führen ganz vorne an den Extensions aus der Öffnung an der Unterseite heraus.

16 Montiere die Schalthebel an den Extensions und kürze die Schaltzughüllen auf die benötigte Länge.

17 Montiere die Schaltzüge und führe sie zum Umwerfer und zum Schaltwerk. Justiere Umwerfer und Schaltwerk und kürze die Schaltzüge auf die benötigte Länge.

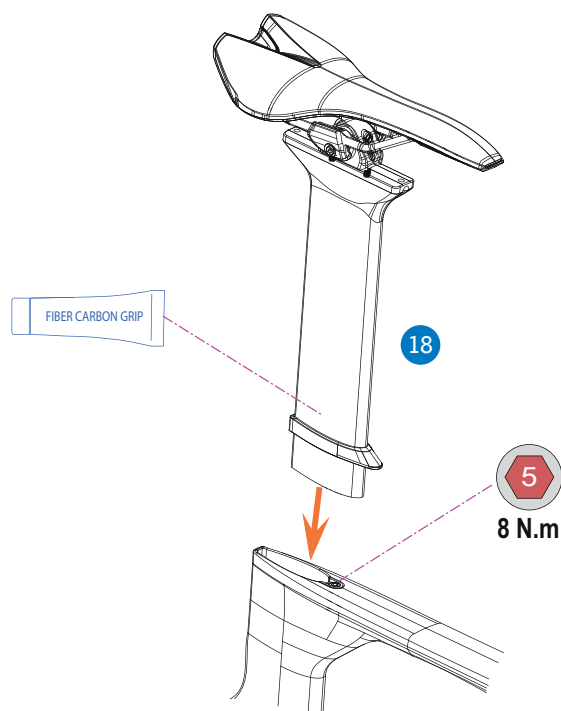


ES 18 Instala el sillín en la tija y la tija en el cuadro. Asegúrate de que el collar de goma está instalado en la tija. Aplica una pequeña cantidad de compuesto de montaje para componentes de carbono en la tija antes de instalarla en el cuadro.

EN 18 Install the saddle to the seatpost and the seatpost into the frame. Make sure the rubber seatpost collar is installed on the seatpost. Apply carbon assembly compound to the seatpost before installing it onto the frame.

FR 18 Installez la selle sur le tube et ce dernier sur le cadre. Assurez-vous que le collier en caoutchouc est installé sur le tube. Appliquez une petite quantité de composé d'assemblage pour les éléments en carbone sur le tube, avant de l'installer dans le cadre.

DE 18 Montiere den Sattel auf die Sattelstütze und die Sattelstütze im Rahmen. Stell dabei sicher, dass die Gummimanschette an der Sattelstütze sitzt. Trage etwas Carbon Montagepaste auf die Sattelstütze auf, bevor du sie in den Rahmen einsetzt.



ES 19 Instala la rueda delantera y trasera en el cuadro.
20 Comprueba el funcionamiento de los frenos. Purga las líneas de freno si fuese necesario tras el corte de los latiguillos.
21 Comprueba el funcionamiento y pares de apriete de todos los componentes de la bicicleta.

Puedes consultar las instrucciones de montaje y ajuste de las manetas de freno TRP en la documentación del fabricante.

https://trpcycling.com/wp-content/uploads/2018/03/HD_910-Hydro-TT-FM-Owners-Manual-22mar2018.pdf

Consulta el Blue Paper de Ordu OMX en nuestra web para más información sobre repuestos y el ajuste de los elementos de ergonomía.

EN 19 Install the front and rear wheel on the bicycle.
20 Check that the brakes are operating correctly. Cutting the brake hoses may have made bleeding the system needed.
21 Check the operation and torque settings of all the bicycle's components.

You can read the TRP brake levers assembly and adjustment instructions on the manufacturer's documentation:

https://trpcycling.com/wp-content/uploads/2018/03/HD_910-Hydro-TT-FM-Owners-Manual-22mar2018.pdf

Consult the Ordu OMX Blue Paper on our website for information about spare parts and the adjustment of the fitting elements.

FR 19 Installez la roue avant et la roue arrière dans le cadre.
20 Vérifiez le fonctionnement des freins. Purgez les lignes de frein, si nécessaire, après avoir coupé les flexibles.
21 Vérifiez le fonctionnement et les couples de serrage de tous les composants de la bicyclette.

Vous pouvez consulter les instructions pour l'assemblage et le réglage des leviers de frein TRP dans la documentation du fabricant.

https://trpcycling.com/wp-content/uploads/2018/03/HD_910-Hydro-TT-FM-Owners-Manual-22mar2018.pdf

Merci de consulter le blue paper de l'Ordu OMX sur notre site orbea.com pour plus d'informations sur les pièces de rechanges et les ergonomies proposées.

DE 19 Baue das vordere und hintere Laufrad in den Rahmen ein.
20 Prüfe, ob die Bremsen funktionieren. Gegebenenfalls musst du die Bremsleitungen nach dem Kürzen entlüften.
21 Prüfe, ob alle Teile des Fahrrads funktionieren und mit den richtigen Drehmomenten angezogen wurden.

Die Anleitungen zu Montage und Einstellung der TRP-Bremshebel findest du in den Unterlagen des Herstellers:

https://trpcycling.com/wp-content/uploads/2018/03/HD_910-Hydro-TT-FM-Owners-Manual-22mar2018.pdf

Konsultiere das Blue Paper des ORDU OMX auf unserer Website für mehr Informationen zu Ersatzteilen und Ergonomie-Einstellungen.



ORBEA

WWW.ORBEA.COM